

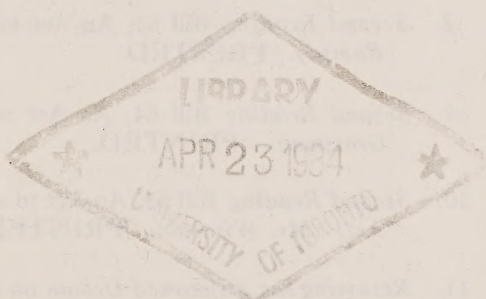
Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761114660111>



Orders and Notices

Legislative Assembly of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Wednesday, June 15th, 1983

THIRD READING

1. Bill 58, An Act to amend the Municipal Act. *Mr. Bennett.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Second Reading* Bill 40, An Act to revise the Grain Elevator Storage Act. *Mr. Timbrell.* **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 64, An Act respecting certain Health Facilities. *Mr. Grossman.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 65, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr. Wiseman.* **PRINTED.**
11. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading of Bill 66, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay.*
13. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. *Mr. Wells.* **PRINTED.**
14. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
15. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.

16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
 17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
 18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
 19. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
 20. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
 21. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
 22. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
 23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
 24. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

25. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.* **PRINTED.**

26. *Second Reading* Bill 6, An Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

27. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

28. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

29. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

30. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

31. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**

32. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

33. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

34. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

35. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

36. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

39. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

40. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
 42. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
 43. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**
 44. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
 45. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 46. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
 47. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
 48. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 49. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
 50. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
 51. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
 52. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
 53. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
 54. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.*
 55. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.*
 56. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Mr. Wells*—Resolution—That the following resolution, laid before the Assembly in accordance with the constitutional accord entered into on the 16th day of March, 1983, be adopted: Whereas the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and resolutions of the legislative assemblies as provided for in section 38 thereof;

And Whereas the Constitution of Canada, reflecting the country and Canadian society, continues to develop and strengthen the rights and freedoms that it guarantees;

And Whereas, after a gradual transition of Canada from colonial status to the status of an independent and sovereign state, Canadians have, as of April 17, 1982, full authority to amend their Constitution in Canada;

And Whereas historically and equitably it is fitting that the early exercise of that full authority should relate to the rights and freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples;

Now Therefore the Legislative Assembly of Ontario resolves that His Excellency the Governor General be authorized to issue a proclamation under the Great Seal of Canada amending the Constitution of Canada as follows:

PROCLAMATION AMENDING THE CONSTITUTION OF CANADA

1. Paragraph 25(b) of the *Constitution Act, 1982* is repealed and the following substituted therefor:

“(b) any rights or freedoms that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.”

2. Section 35 of the *Constitution Act, 1982* is amended by adding thereto the following subsections:

Land claims
agreements

“(3) For greater certainty, in subsection (1) “treaty rights” includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Aboriginal
and treaty
rights are
guaranteed
equally to
both sexes

(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the aboriginal and treaty rights referred to in subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 35 thereof, the following section:

Commitment
to participa-
tion in consti-
tutional con-
ference

"35.1 The government of Canada and the provincial governments are committed to the principle that, before any amendment is made to Class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*, to section 25 of this Act or to this Part,

(a) a constitutional conference that includes in its agenda an item relating to the proposed amendment, composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces, will be convened by the Prime Minister of Canada; and

(b) the Prime Minister of Canada will invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on that item."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 37 thereof, the following Part:

"PART IV.1

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional
conferences

37.1 (1) In addition to the conference convened in March 1983, at least two constitutional conferences composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada, the first within three years after April 17, 1982 and the second within five years after that date.

Participation
of aboriginal
peoples

(2) Each conference convened under subsection (1) shall have included in its agenda constitutional matters that directly affect the aboriginal peoples of Canada, and the Prime Minister of Canada shall invite representatives of those peoples to participate in the discussions on those matters.

Participation
of territories

(3) The Prime Minister of Canada shall invite elected representatives of the governments of the Yukon Territory and the Northwest Territories to participate in the discussions on any item on the agenda of a conference convened under subsection (1) that, in the opinion of the Prime Minister, directly affects the Yukon Territory and the Northwest Territories.

Subsection
35(1) not
affected

(4) Nothing in this section shall be construed so as to derogate from subsection 35(1)."

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 54 thereof, the following section:

Repeal of
Part IV.1
and this
section

"54.1 Part IV.1 and this section are repealed on April 18, 1987."

6. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

References "61. A reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*."

Citation 7. This Proclamation may be cited as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.

10. *Mr. Wells*—Résolution—Que la résolution suivante, déposée devant l'Assemblée législative conformément à l'accord constitutionnel conclu le 16 mars 1983, soit adoptée: Considérant: que la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat et de la Chambre des communes et par des résolutions des assemblées législatives dans les conditions prévues à l'article 38;

que la Constitution du Canada, à l'image du pays et de la société canadienne, est en perpétuel devenir dans l'affermissement des droits et libertés qu'elle garantit;

que les Canadiens, après la longue évolution de leur pays de simple colonie à État indépendant et souverain, ont, depuis le 17 avril 1982, tout pouvoir pour modifier leur Constitution au Canada;

que l'histoire et l'équité demandent que l'une des premières manifestations de ce pouvoir porte sur les droits et libertés des peuples autochtones du Canada, premiers habitants du pays,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser Son Excellence le gouverneur général à prendre, sous le grand sceau du Canada, une proclamation modifiant la Constitution du Canada comme il suit:

PROCLAMATION MODIFIANT LA CONSTITUTION DU CANADA

1. L'alinéa 25b) de la *Loi constitutionnelle de 1982* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

"(b) aux droits ou libertés existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis."

2. L'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* est modifié par adjonction de ce qui suit:

Accords
sur des
revendications
territoriales

"(3) Il est entendu que sont compris parmi les droits issus de traités, dont il est fait mention au paragraphe (1), les droits existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis.

Égalité de
garantie des
droits pour les
deux sexes

(4) Indépendamment de toute autre disposition de la présente loi, les droits—ancestraux ou issus de traités—visés au paragraphe (1) sont garantis également aux personnes des deux sexes."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 35, de ce qui suit:

Engagement
relatif à la
participation
à une
conférence
constitution-
nelle

“35.1 Les gouvernements fédéral et provinciaux sont liés par l’engagement de principe selon lequel le premier ministre du Canada, avant toute modification de la catégorie 24 de l’article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, de l’article 25 de la présente loi ou de la présente partie:

- a) convoquera une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et comportant à son ordre du jour la question du projet de modification;
- b) invitera les représentants des peuples autochtones du Canada à participer aux 30 travaux relatifs à cette question.”

4. La même loi est modifiée par insertion, après l’article 37, de ce qui suit:

“PARTIE IV.1

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Conférences
constitution-
nelles

37.1 (1) En sus de la conférence convoquée en mars 1983, le premier ministre du Canada convoque au moins deux conférences constitutionnelles réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première dans les trois ans et la seconde dans les cinq ans suivant le 17 avril 1982.

Participation
des peuples
autochtones

(2) Sont placées à l’ordre du jour de chacune des conférences visées au paragraphe (1) les questions constitutionnelles qui intéressent directement les peuples autochtones du Canada. Le premier ministre du Canada invite leurs représentants à participer aux travaux relatifs à ces questions.

Participation
des territoires

(3) Le premier ministre du Canada invite des représentants élus des gouvernements du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest à participer aux travaux relatifs à toute question placée à l’ordre du jour des conférences visées au paragraphe (1) et qui, selon lui, intéresse directement le territoire du Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

Non-
dérogation au
paragraphe
35 (1)

(4) Le présent article n’a pas pour effet de déroger au paragraphe 35(1).”

5. La même loi est modifiée par insertion, après l’article 54, de ce qui suit:

Abrogation
de la partie
IV.1 et du
présent article

“54.1 La partie IV.1 et le présent article sont abrogés le 18 avril 1987.”

6. La même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit:

Mentions "61. Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution*."

Titre 7. Titre de la présente proclamation: *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution*.

11. *Debated June 13th, 1983.*

12. *Mr. Wells*—Resolution—For the purpose of redistribution of Ontario Electoral Districts, a Commission of three shall be appointed by the Lieutenant Governor in Council; one Commissioner to be designated as Chairman.

That, a member of the Commission may be paid such per diem allowance as may be fixed by the Lieutenant Governor in Council, and is entitled to reasonable travelling and living expenses incurred by him while absent from his ordinary place of residence in the course of his duties as a member of the Commission; the costs of the Commission to be paid out of the Consolidated Revenue Fund.

That, the Commission shall employ such staff as it considers necessary and, subject to the approval of the Board of Internal Economy, may fix the salaries and expenses of such persons.

That the Director of Central Statistical Services, Ministry of Treasury and Economics, and the Surveyor General for Ontario, Ministry of Natural Resources, shall make available their services and the facilities of their respective offices and render such other assistance to the Commission as may be necessary in order to enable the Commission to discharge its duties.

That, the Commission shall determine the population of Ontario as nearly as may be ascertained, based on the census of population taken by Statistics Canada in the year 1981, and shall determine the number of Electoral Districts into which Ontario is to be divided, which number shall not be less than the present 125 and not more than 130, provided that the total number of Electoral Districts in that part of Ontario lying North and West of the Southern Boundaries of the present Electoral Districts of Algoma-Manitoulin, Sudbury East and Nipissing shall not be less than 15, but nothing in this paragraph shall preclude the Commission from establishing boundaries of Electoral Districts that extend across or beyond Southern Boundaries of the present Electoral Districts mentioned.

That, for the purpose of the distribution the Commission shall take into account:

- (a) community or diversity of interests;
- (b) means of communication;
- (c) topographical features;
- (d) population trends;

- (e) the varying conditions and requirements regarding representation as between urban and rural Electoral Districts;
- (f) existing boundaries of municipalities or wards thereof;
- (g) the existing and traditional boundaries of Electoral Districts; and
- (h) special geographic considerations, including in particular the sparsity, density or relative rate of growth of population in the various regions of the Province, the accessibility of such regions or the size or shape thereof;

and subject thereto the population quota for each Electoral District shall be based on the average population, but in determining such quota the Commission shall not depart from the average population to a greater extent than 25% more or less, except where, in the opinion of the Commission, any of the above circumstances exist to such an extent that require a greater departure, in which case the Commission may depart from the average population to such greater extent as it considers necessary or desirable.

That, the Commission, before reporting, shall prepare a map with a description of the boundaries of each proposed Electoral District or group of Electoral Districts, and shall invite public attention to the map by publishing a notice in THE ONTARIO GAZETTE, and shall publish the map or parts thereof in newspapers having general circulation in the proposed Electoral Districts; the notice in THE ONTARIO GAZETTE and the newspapers shall provide for times and places of public sittings by the Commission and shall also provide for the lodging of objections and representations in writing with the Commission before such date as the notice shall provide.

That, the Commission shall hold public sittings for the hearing of representations by those interested parties who have lodged with the Commission written representations and objections in regard to the proposed Electoral Districts and the Commission shall then review its initial proposals in the light of representations received and may make such changes as the Commission deems appropriate.

That, the Commission shall forward to the Speaker its Report upon the Redistribution of Ontario into Electoral Districts and the number of persons residing in each proposed District as nearly as can be ascertained, and the Speaker shall cause the Report to be laid before the Assembly if it is in Session, or if not, at the next ensuing Session.

That, if within a period of fifteen days after the Report is laid before the Assembly, an objection in writing signed by not less than ten Members of the Assembly, in the form of a motion for consideration by the Assembly, is filed with the Clerk of the House, specifying the provisions of the Report objected to and the reasons for the objection, the Assembly shall, within the next fifteen sitting days, or such additional number of days as the Assembly may order, take up the motion and consider the matter of the objection; and, thereafter, the Report shall be referred back to the Commission by the Speaker, together with a copy of the objection and of the Debates of the Assembly with respect thereto for consideration by the Commission, having regard to the objection; within thirty days after the day the Report of the Commission is referred back to it, the Commission shall consider the matter

of the objection and shall dispose of such objection and forthwith upon the disposition thereof a certified copy of the Report of the Commission, with or without amendment, shall be returned by the Commission to the Speaker.

That, where no objection has been filed with the Clerk in the manner provided, or the Report has been returned to the Speaker, either with or without amendment, the Commission shall prepare a draft Representation Act in the form of a Bill repealing the Representation Act and embodying its Report, and the draft Bill and a map of each Electoral District shall be presented to the Speaker forthwith and the Speaker shall transmit it to the appropriate Minister.

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.
2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.
5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly

to begin testing new removal technologies and report on their findings as soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proclamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature de
l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés et
les institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

- a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;
- b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to individuals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty

whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

13. *Mr. Eakins*—Resolution—That, in the opinion of this House, a comprehensive study be initiated by this Legislature; to review the expressed concerns associated with the use and abuse of alcohol in Ontario. The review should address: (1) the mandates of the LCBO and LLBO with respect to distribution and licencing; (2) the concerns expressed by Ontario's Tourism and Hospitality Industry with regard to the need for revision of hours of sale, industry costs, etc.; (3) a review of the legislation and the enforcement of such legislation dealing with violations of the abuse of alcohol; (4) the current and future role and funding of Detox Centres; (5) the current and future role and funding of the Addiction Research Foundation; and (6) industry advertising; and that this review be open and that the public participation be encouraged.
 14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
 15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows; this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
 16. *Ms. Copps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act* R.S.O. 1980, c. 137.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

308. *Mr. Renwick*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table immediately: (1) the full staff report to the Ontario Securities Commission of the investigation into the allegations of non-disclosure by Norcen Energy Resources Limited, its directors and officers or any of them of its intentions with respect to Hanna Mining Company in the Issuer Bid Circular of Norcen Energy Resources Limited dated about 27th October, 1981; and (2) the full submission made by the Attorney General to the Ontario Securities Commission about 10th April, 1983, both urging that charges be laid under the Securities Act. *June 13th, 1983.*
309. *Ms. Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministers of Citizenship and Culture and Tourism and Recreation provide the House with lists of all Wintario grants awarded to individuals and organizations in each provincial electoral district showing the name of the recipients, the date of approval, the purpose of the grant and the amount of the grant for the period from April 1, 1977 to March 31, 1983. *June 13th, 1983.*
310. *Mr. Reed* (Halton-Burlington)—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of the timber licences that have been issued to G. W. Martin Company since 1974. Please indicate the reasons for the allocation of the licences, whether these licences were advertised and tendered, whether awarded through Order-in-Council, the size and location of each licenced area, and any Government financial loans and grants that have been awarded to this company. *June 14th, 1983.*
311. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of the issuers of hunting and fishing licenses in the Township of Johnson, the Township of Plummer Add'l, the Town of Bruce Mines, the Township of Thessalon and the Town of Thessalon. *June 15th, 1983.*
312. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—In view of the fact that the Ministry of Natural Resources' Blind River District Office is taking the position that only "established" operators are eligible to be granted district cutting licenses, would the Minister of Natural Resources define the term "established" operator. What qualifications and experience are required for an operator to be deemed "established". How long must such an operator have been cutting under license from the Ministry to be viewed as "established". *June 15th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 8

Second Reading Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy. To be debated Thursday, June 16th, 1983.*

Ballot Item No. 9

*Mr. Eakins—Resolution—*That, in the opinion of this House, a comprehensive study be initiated by this Legislature; to review the expressed concerns associated with the use and abuse of alcohol in Ontario. The review should address: (1) the mandates of the LCBO and LLBO with respect to distribution and licencing; (2) the concerns expressed by Ontario's Tourism and Hospitality Industry with regard to the need for revision of hours of sale, industry costs, etc.; (3) a review of the legislation and the enforcement of such legislation dealing with violations of the abuse of alcohol; (4) the current and future role and funding of Detox Centres; (5) the current and future role and funding of the Addiction Research Foundation; and (6) industry advertising; and that this review be open and that the public participation be encouraged. *To be debated Thursday, June 16th, 1983.*

Ballot Item No. 10

*Mr. Mitchell—Resolution—*That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated Thursday, June 23rd, 1983.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini. To be debated Thursday, June 23rd, 1983.*

Ballot Item No. 13

*Ms. Copps—Resolution—*That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act* R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated Thursday, June 30th, 1983.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones.* (April 26th, 1983)

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener.* (June 9th, 1983)

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Ms. Fish.* (April 25th, 1983)

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener.* (April 25th, 1983)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton.* (June 13th, 1983)

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells.* (May 27th, 1983)

Bill Pr18, An Act to revive the United Native Friendship Centre. *Mr. Reid* (Rainy River). (May 30th, 1983)

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Ms. Fish.* (June 3rd, 1983)

Bill Pr20, An Act respecting the Bernard Betel Centre for Creative Living. *Mr. Cousens.* (May 20th, 1983)

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson.* (June 6th, 1983)

Bill Pr23, An Act to revive The Star of Progress Spiritual Church. *Ms. Fish.* (May 9th, 1983)

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Ms. Fish.* (May 19th, 1983)

Bill Pr27, An Act respecting Morton Terminal Limited. *Mr. Newman.* (May 26th, 1983)

Bill Pr29, An Act to revive Andonald Enterprises Limited. *Ms. Fish.* (May 20th, 1983)

Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Brandt.* (May 31st, 1983)

Bill Pr35, An Act respecting St. Augustine's Seminary of Toronto. *Mr. Robinson.* (June 6th, 1983)

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* (June 13th, 1983)

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener.* (June 13th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson. (June 13th, 1983).*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (May 30th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982)*

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. *(Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Ministry of Agriculture and Food as follows:

Today	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
-------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, June 16th	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, June 17th	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Procedural Affairs will meet *in camera* to consider the Standing Orders and Procedure of the House as follows:

Thursday, June 16th	10.00 a.m.	Room No. 228
---------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider Accountability of Crown Corporations and Section 3.10 of the Provincial Auditor's Report for 1981-82 respecting the Ontario Waste Management Corporation as follows:

Thursday, June 16th	10.00 a.m.	Room No. 151
---------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr23, An Act to revive The Star of Progress Spiritual Church; Pr20, An Act respecting the Bernard Betel Centre for Creative Living; Pr29, An Act to revive Andonald Enterprises Limited; Pr18, An Act to revive the United Native Friendship Centre; Pr27, An Act respecting Morton Terminal Limited; and Pr35, An Act respecting St. Augustine's Seminary of Toronto, as follows:

Thursday, June 16th	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
---------------------	------------	----------------------

The Standing Committee on Members' Services will meet as follows:

Thursday, June 16th	following Routine Proceedings	Room No. 228
---------------------	-------------------------------	--------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 358 hrs., 33 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(Completed Monday, May 30th, 1983)
2. Revenue(Completed Monday, June 13th, 1983)
3. Management Board of Cabinet 6 hrs.
4. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
5. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(Completed Wednesday, June 1st, 1983)
2. Secretariat for Justice(Completed Wednesday, June 8th, 1983)
3. Attorney General 13 hrs.
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food9 hrs., 59 mins.
(Adjourned at Vote 1901, Item 1)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.
4. Energy 10 hrs.
5. Industry and Trade 11 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	16 hrs.
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
4. Natural Resources	18 hrs.
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

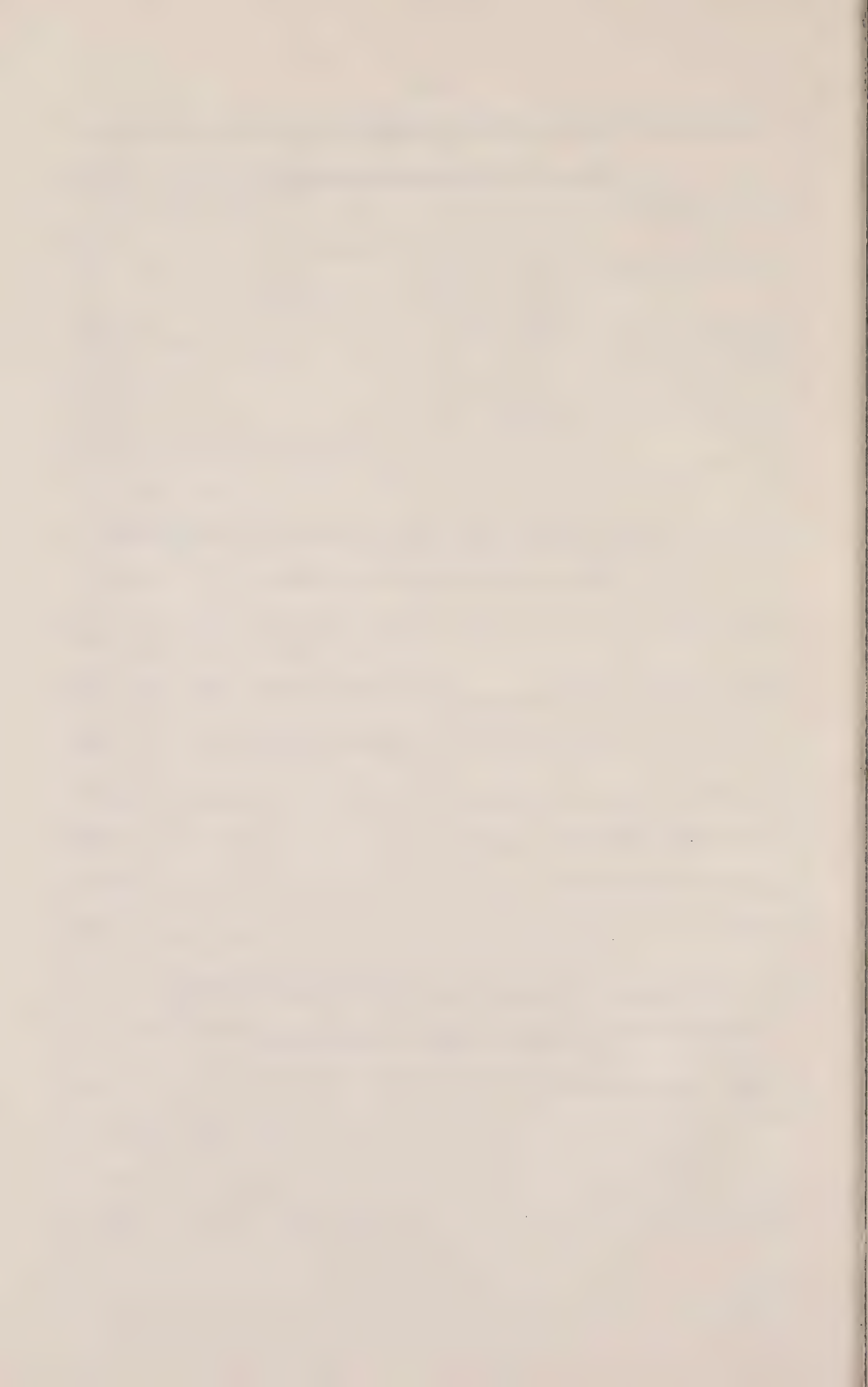
(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	14 hrs.
5. Colleges and Universities	8 hrs.
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------





Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Thursday, June 16th, 1983

THIRD READING

1. Bill 58, An Act to amend the Municipal Act. *Mr. Bennett.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Second Reading* Bill 40, An Act to revise the Grain Elevator Storage Act. *Mr. Timbrell.* **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 64, An Act respecting certain Health Facilities. *Mr. Grossman.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 65, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr. Wiseman.* **PRINTED.**
11. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading of Bill 66, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay.*
13. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. *Mr. Wells.* **PRINTED.**
14. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
15. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.

16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
 17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
 18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
 19. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
 20. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
 21. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
 22. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
 23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
 24. *House in Committee of Supply*.
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

25. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.* PRINTED.

26. *Second Reading* Bill 6, An Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* PRINTED.

27. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.* PRINTED.

28. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* PRINTED.

29. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* PRINTED.

30. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* PRINTED.

31. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.* PRINTED.

32. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* PRINTED.

33. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* PRINTED.

34. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* PRINTED.

35. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.* PRINTED.

36. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* PRINTED.

37. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.* PRINTED.

38. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* PRINTED.

39. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* PRINTED.

40. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* PRINTED.

41. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
 42. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
 43. *Second Reading* Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**
 44. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
 45. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 46. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
 47. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
 48. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 49. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
 50. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
 51. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
 52. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
 53. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
 54. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
 55. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.*
 56. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Mr. Wells*—Resolution—That the following resolution, laid before the Assembly in accordance with the constitutional accord entered into on the 16th day of March, 1983, be adopted: Whereas the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and resolutions of the legislative assemblies as provided for in section 38 thereof;

And Whereas the Constitution of Canada, reflecting the country and Canadian society, continues to develop and strengthen the rights and freedoms that it guarantees;

And Whereas, after a gradual transition of Canada from colonial status to the status of an independent and sovereign state, Canadians have, as of April 17, 1982, full authority to amend their Constitution in Canada;

And Whereas historically and equitably it is fitting that the early exercise of that full authority should relate to the rights and freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples;

Now Therefore the Legislative Assembly of Ontario resolves that His Excellency the Governor General be authorized to issue a proclamation under the Great Seal of Canada amending the Constitution of Canada as follows:

PROCLAMATION AMENDING THE CONSTITUTION OF CANADA

1. Paragraph 25(b) of the *Constitution Act, 1982* is repealed and the following substituted therefor:

“(b) any rights or freedoms that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.”

2. Section 35 of the *Constitution Act, 1982* is amended by adding thereto the following subsections:

Land claims
agreements

“(3) For greater certainty, in subsection (1) “treaty rights” includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Aboriginal
and treaty
rights are
guaranteed
equally to
both sexes

(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the aboriginal and treaty rights referred to in subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 35 thereof, the following section:

Commitment
to participa-
tion in consti-
tutional con-
ference

"35.1 The government of Canada and the provincial governments are committed to the principle that, before any amendment is made to Class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*, to section 25 of this Act or to this Part,

(a) a constitutional conference that includes in its agenda an item relating to the proposed amendment, composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces, will be convened by the Prime Minister of Canada; and

(b) the Prime Minister of Canada will invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on that item."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 37 thereof, the following Part:

"PART IV.1

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional
conferences

37.1 (1) In addition to the conference convened in March 1983, at least two constitutional conferences composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada, the first within three years after April 17, 1982 and the second within five years after that date.

Participation
of aboriginal
peoples

(2) Each conference convened under subsection (1) shall have included in its agenda constitutional matters that directly affect the aboriginal peoples of Canada, and the Prime Minister of Canada shall invite representatives of those peoples to participate in the discussions on those matters.

Participation
of territories

(3) The Prime Minister of Canada shall invite elected representatives of the governments of the Yukon Territory and the Northwest Territories to participate in the discussions on any item on the agenda of a conference convened under subsection (1) that, in the opinion of the Prime Minister, directly affects the Yukon Territory and the Northwest Territories.

Subsection
35(1) not
affected

(4) Nothing in this section shall be construed so as to derogate from subsection 35(1)."

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 54 thereof, the following section:

Repeal of
Part IV.1
and this
section

"54.1 Part IV.1 and this section are repealed on April 18, 1987."

6. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

References “61. A reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.”

Citation 7. This Proclamation may be cited as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.

10. *Mr. Wells*—Résolution—Que la résolution suivante, déposée devant l'Assemblée législative conformément à l'accord constitutionnel conclu le 16 mars 1983, soit adoptée: Considérant: que la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat et de la Chambre des communes et par des résolutions des assemblées législatives dans les conditions prévues à l'article 38;

que la Constitution du Canada, à l'image du pays et de la société canadienne, est en perpétuel devenir dans l'affermissement des droits et libertés qu'elle garantit;

que les Canadiens, après la longue évolution de leur pays de simple colonie à Etat indépendant et souverain, ont, depuis le 17 avril 1982, tout pouvoir pour modifier leur Constitution au Canada;

que l'histoire et l'équité demandent que l'une des premières manifestations de ce pouvoir porte sur les droits et libertés des peuples autochtones du Canada, premiers habitants du pays,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser Son Excellence le gouverneur général à prendre, sous le grand sceau du Canada, une proclamation modifiant la Constitution du Canada comme il suit:

PROCLAMATION MODIFIANT LA CONSTITUTION DU CANADA

1. L'alinéa 25b) de la *Loi constitutionnelle de 1982* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

“(b) aux droits ou libertés existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis.”

2. L'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* est modifié par adjonction de ce qui suit:

Accords
sur des
revendications
territoriales

“(3) Il est entendu que sont compris parmi les droits issus de traités, dont il est fait mention au paragraphe (1), les droits existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis.

Égalité de
garantie des
droits pour les
deux sexes

(4) Indépendamment de toute autre disposition de la présente loi, les droits—ancestraux ou issus de traités—visés au paragraphe (1) sont garantis également aux personnes des deux sexes.”

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 35, de ce qui suit:

Engagement
relatif à la
participation
à une
conférence
constitution-
nelle

“35.1 Les gouvernements fédéral et provinciaux sont liés par l’engagement de principe selon lequel le premier ministre du Canada, avant toute modification de la catégorie 24 de l’article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, de l’article 25 de la présente loi ou de la présente partie:

- a) convoquera une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et comportant à son ordre du jour la question du projet de modification;
- b) invitera les représentants des peuples autochtones du Canada à participer aux 30 travaux relatifs à cette question.”

4. La même loi est modifiée par insertion, après l’article 37, de ce qui suit:

“PARTIE IV.1

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Conférences
constitution-
nelles

37.1 (1) En sus de la conférence convoquée en mars 1983, le premier ministre du Canada convoque au moins deux conférences constitutionnelles réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première dans les trois ans et la seconde dans les cinq ans suivant le 17 avril 1982.

Participation
des peuples
autochtones

(2) Sont placées à l’ordre du jour de chacune des conférences visées au paragraphe (1) les questions constitutionnelles qui intéressent directement les peuples autochtones du Canada. Le premier ministre du Canada invite leurs représentants à participer aux travaux relatifs à ces questions.

Participation
des territoires

(3) Le premier ministre du Canada invite des représentants élus des gouvernements du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest à participer aux travaux relatifs à toute question placée à l’ordre du jour des conférences visées au paragraphe (1) et qui, selon lui, intéresse directement le territoire du Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

Non-
dérégation au
paragraphe
35 (1)

(4) Le présent article n’a pas pour effet de déroger au paragraphe 35(1).”

5. La même loi est modifiée par insertion, après l’article 54, de ce qui suit:

Abrogation
de la partie
IV.1 et du
présent article

“54.1 La partie IV.1 et le présent article sont abrogés le 18 avril 1987.”

6. La même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit:

Mentions "61. Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution.*"

Titre 7. Titre de la présente proclamation: *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution.*

11. *Debated June 13th, 1983.*

12. *Mr. Wells*—Resolution—For the purpose of redistribution of Ontario Electoral Districts, a Commission of three shall be appointed by the Lieutenant Governor in Council; one Commissioner to be designated as Chairman.

That, a member of the Commission may be paid such per diem allowance as may be fixed by the Lieutenant Governor in Council, and is entitled to reasonable travelling and living expenses incurred by him while absent from his ordinary place of residence in the course of his duties as a member of the Commission; the costs of the Commission to be paid out of the Consolidated Revenue Fund.

That, the Commission shall employ such staff as it considers necessary and, subject to the approval of the Board of Internal Economy, may fix the salaries and expenses of such persons.

That the Director of Central Statistical Services, Ministry of Treasury and Economics, and the Surveyor General for Ontario, Ministry of Natural Resources, shall make available their services and the facilities of their respective offices and render such other assistance to the Commission as may be necessary in order to enable the Commission to discharge its duties.

That, the Commission shall determine the population of Ontario as nearly as may be ascertained, based on the census of population taken by Statistics Canada in the year 1981, and shall determine the number of Electoral Districts into which Ontario is to be divided, which number shall not be less than the present 125 and not more than 130, provided that the total number of Electoral Districts in that part of Ontario lying North and West of the Southern Boundaries of the present Electoral Districts of Algoma-Manitoulin, Sudbury East and Nipissing shall not be less than 15, but nothing in this paragraph shall preclude the Commission from establishing boundaries of Electoral Districts that extend across or beyond Southern Boundaries of the present Electoral Districts mentioned.

That, for the purpose of the distribution the Commission shall take into account:

- (a) community or diversity of interests;
- (b) means of communication;
- (c) topographical features;
- (d) population trends;

- (e) the varying conditions and requirements regarding representation as between urban and rural Electoral Districts;
- (f) existing boundaries of municipalities or wards thereof;
- (g) the existing and traditional boundaries of Electoral Districts; and
- (h) special geographic considerations, including in particular the sparsity, density or relative rate of growth of population in the various regions of the Province, the accessibility of such regions or the size or shape thereof;

and subject thereto the population quota for each Electoral District shall be based on the average population, but in determining such quota the Commission shall not depart from the average population to a greater extent than 25% more or less, except where, in the opinion of the Commission, any of the above circumstances exist to such an extent that require a greater departure, in which case the Commission may depart from the average population to such greater extent as it considers necessary or desirable.

That, the Commission, before reporting, shall prepare a map with a description of the boundaries of each proposed Electoral District or group of Electoral Districts, and shall invite public attention to the map by publishing a notice in THE ONTARIO GAZETTE, and shall publish the map or parts thereof in newspapers having general circulation in the proposed Electoral Districts; the notice in THE ONTARIO GAZETTE and the newspapers shall provide for times and places of public sittings by the Commission and shall also provide for the lodging of objections and representations in writing with the Commission before such date as the notice shall provide.

That, the Commission shall hold public sittings for the hearing of representations by those interested parties who have lodged with the Commission written representations and objections in regard to the proposed Electoral Districts and the Commission shall then review its initial proposals in the light of representations received and may make such changes as the Commission deems appropriate.

That, the Commission shall forward to the Speaker its Report upon the Redistribution of Ontario into Electoral Districts and the number of persons residing in each proposed District as nearly as can be ascertained, and the Speaker shall cause the Report to be laid before the Assembly if it is in Session, or if not, at the next ensuing Session.

That, if within a period of fifteen days after the Report is laid before the Assembly, an objection in writing signed by not less than ten Members of the Assembly, in the form of a motion for consideration by the Assembly, is filed with the Clerk of the House, specifying the provisions of the Report objected to and the reasons for the objection, the Assembly shall, within the next fifteen sitting days, or such additional number of days as the Assembly may order, take up the motion and consider the matter of the objection; and, thereafter, the Report shall be referred back to the Commission by the Speaker, together with a copy of the objection and of the Debates of the Assembly with respect thereto for consideration by the Commission, having regard to the objection; within thirty days after the day the Report of the Commission is referred back to it, the Commission shall consider the matter

of the objection and shall dispose of such objection and forthwith upon the disposition thereof a certified copy of the Report of the Commission, with or without amendment, shall be returned by the Commission to the Speaker.

That, where no objection has been filed with the Clerk in the manner provided, or the Report has been returned to the Speaker, either with or without amendment, the Commission shall prepare a draft Representation Act in the form of a Bill repealing the Representation Act and embodying its Report, and the draft Bill and a map of each Electoral District shall be presented to the Speaker forthwith and the Speaker shall transmit it to the appropriate Minister.

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.
2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.
5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly

to begin testing new removal technologies and report on their findings as soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proclamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature de
l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés et
les institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

- a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;
- b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to individuals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty

whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

13. *Mr. Eakins*—Resolution—That, in the opinion of this House, a comprehensive study be initiated by this Legislature; to review the expressed concerns associated with the use and abuse of alcohol in Ontario. The review should address: (1) the mandates of the LCBO and LLBO with respect to distribution and licencing; (2) the concerns expressed by Ontario's Tourism and Hospitality Industry with regard to the need for revision of hours of sale, industry costs, etc.; (3) a review of the legislation and the enforcement of such legislation dealing with violations of the abuse of alcohol; (4) the current and future role and funding of Detox Centres; (5) the current and future role and funding of the Addiction Research Foundation; and (6) industry advertising; and that this review be open and that the public participation be encouraged.
 14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
 15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
 16. *Ms. Capps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act* R.S.O. 1980, c. 137.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

308. *Mr. Renwick*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table immediately: (1) the full staff report to the Ontario Securities Commission of the investigation into the allegations of non-disclosure by Norcen Energy Resources Limited, its directors and officers or any of them of its intentions with respect to Hanna Mining Company in the Issuer Bid Circular of Norcen Energy Resources Limited dated about 27th October, 1981; and (2) the full submission made by the Attorney General to the Ontario Securities Commission about 10th April, 1983, both urging that charges be laid under the Securities Act. *June 13th, 1983.*
309. *Ms. Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministers of Citizenship and Culture and Tourism and Recreation provide the House with lists of all Wintario grants awarded to individuals and organizations in each provincial electoral district showing the name of the recipients, the date of approval, the purpose of the grant and the amount of the grant for the period from April 1, 1977 to March 31, 1983. *June 13th, 1983.*
310. *Mr. Reed* (Halton-Burlington)—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of the timber licences that have been issued to G. W. Martin Company since 1974. Please indicate the reasons for the allocation of the licences, whether these licences were advertised and tendered, whether awarded through Order-in-Council, the size and location of each licenced area, and any Government financial loans and grants that have been awarded to this company. *June 14th, 1983.*
311. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of the issuers of hunting and fishing licenses in the Township of Johnson, the Township of Plummer Add'l, the Town of Bruce Mines, the Township of Thessalon and the Town of Thessalon. *June 15th, 1983.*
312. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—In view of the fact that the Ministry of Natural Resources' Blind River District Office is taking the position that only "established" operators are eligible to be granted district cutting licenses, would the Minister of Natural Resources define the term "established" operator. What qualifications and experience are required for an operator to be deemed "established". How long must such an operator have been cutting under license from the Ministry to be viewed as "established". *June 15th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 8

Second Reading Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy. To be debated Thursday, June 16th, 1983.*

Ballot Item No. 9

Mr. Eakins—Resolution—That, in the opinion of this House, a comprehensive study be initiated by this Legislature; to review the expressed concerns associated with the use and abuse of alcohol in Ontario. The review should address: (1) the mandates of the LCBO and LLBO with respect to distribution and licencing; (2) the concerns expressed by Ontario's Tourism and Hospitality Industry with regard to the need for revision of hours of sale, industry costs, etc.; (3) a review of the legislation and the enforcement of such legislation dealing with violations of the abuse of alcohol; (4) the current and future role and funding of Detox Centres; (5) the current and future role and funding of the Addiction Research Foundation; and (6) industry advertising; and that this review be open and that the public participation be encouraged. *To be debated Thursday, June 16th, 1983.*

Ballot Item No. 10

Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated Thursday, June 23rd, 1983.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini. To be debated Thursday, June 23rd, 1983.*

Ballot Item No. 13

Ms. Capps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act* R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated Thursday, June 30th, 1983.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones.* (April 26th, 1983)

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener.* (June 9th, 1983)

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Ms. Fish.* (April 25th, 1983)

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener.* (April 25th, 1983)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton.* (June 13th, 1983)

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells.* (May 27th, 1983)

Bill Pr18, An Act to revive the United Native Friendship Centre. *Mr. Reid* (Rainy River). (May 30th, 1983)

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Ms. Fish.* (June 3rd, 1983)

Bill Pr20, An Act respecting the Bernard Betel Centre for Creative Living. *Mr. Cousens.* (May 20th, 1983)

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson.* (June 6th, 1983)

Bill Pr23, An Act to revive The Star of Progress Spiritual Church. *Ms. Fish.* (May 9th, 1983)

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Ms. Fish.* (May 19th, 1983)

Bill Pr27, An Act respecting Morton Terminal Limited. *Mr. Newman.* (May 26th, 1983)

Bill Pr29, An Act to revive Andonald Enterprises Limited. *Ms. Fish.* (May 20th, 1983)

Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Brandt.* (May 31st, 1983)

Bill Pr35, An Act respecting St. Augustine's Seminary of Toronto. *Mr. Robinson.* (June 6th, 1983)

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* (June 13th, 1983)

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener.* (June 13th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson. (June 13th, 1983).*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (May 30th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982*)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (*Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Procedural Affairs will meet *in camera* to consider the Standing Orders and Procedure of the House as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 228
-------	------------	--------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider Accountability of Crown Corporations and Section 3.10 of the Provincial Auditor's Report for 1981-82 respecting the Ontario Waste Management Corporation as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 151
-------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr23, An Act to revive The Star of Progress Spiritual Church; Pr20, An Act respecting the Bernard Betel Centre for Creative Living; Pr29, An Act to revive Andonald Enterprises Limited; Pr18, An Act to revive the United Native Friendship Centre; Pr27, An Act respecting Morton Terminal Limited; and Pr35, An Act respecting St. Augustine's Seminary of Toronto, as follows:

Today	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
-------	------------	----------------------

The Standing Committee on Members' Services will meet as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 228
-------	-------------------------------	--------------

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Environment as follows:

Today	8.00 p.m.	Room No. 151
-------	-----------	--------------

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General as follows:

Friday, June 17th	following Routine Proceedings	Room No. 151
-------------------	-------------------------------	--------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF

ALL ESTIMATES 351 hrs., 11 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(Completed Monday, May 30th, 1983)
2. Revenue(Completed Monday, June 13th, 1983)
3. Management Board of Cabinet 6 hrs.
4. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
5. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(Completed Wednesday, June 1st, 1983)
2. Secretariat for Justice(Completed Wednesday, June 8th, 1983)
3. Attorney General 10 hrs., 40 mins.
(Adjourned at Vote 1401, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food 4 hrs., 57 mins.
(Adjourned at Vote 1903, Item 5)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.
4. Energy 10 hrs.
5. Industry and Trade 11 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	16 hrs.
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
4. Natural Resources	18 hrs.
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

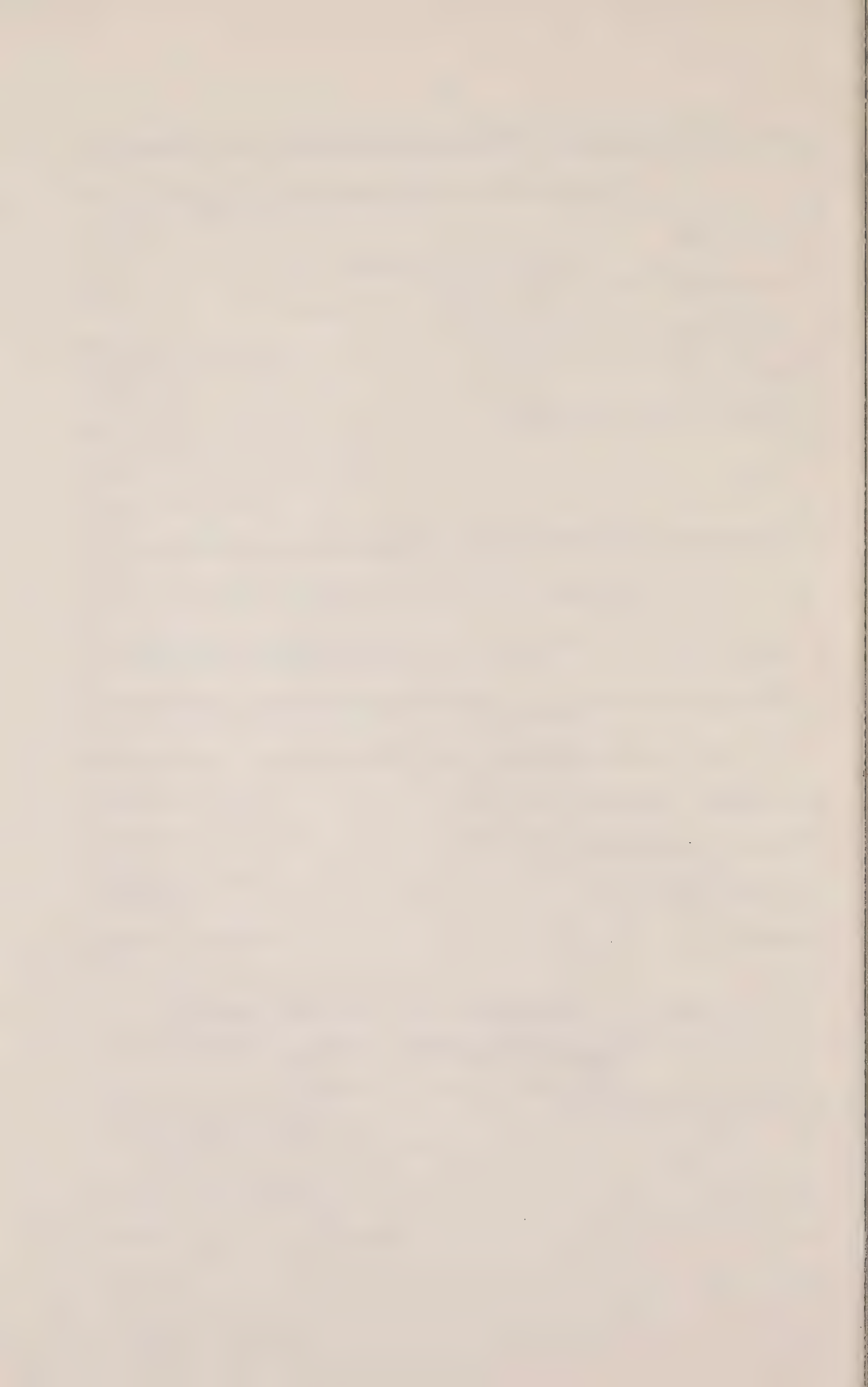
(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	14 hrs.
5. Colleges and Universities	8 hrs.
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------





Ontario

No. 43

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Friday, June 17th, 1983

THIRD READING

1. Bill 58, An Act to amend the Municipal Act. *Mr. Bennett.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Second Reading* Bill 40, An Act to revise the Grain Elevator Storage Act. *Mr. Timbrell.* **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 64, An Act respecting certain Health Facilities. *Mr. Grossman.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 65, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr. Wiseman.* **PRINTED.**
11. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading of Bill 66, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
13. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Credit Unions and Caisses Populaires Act. *Mr. Elgie.*
14. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. *Mr. Wells.* **PRINTED.**
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
16. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.

17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
19. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
20. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
21. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
22. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
23. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
24. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
25. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
26. *House in Committee of Supply.*

PRIVATE BILLS

27. *Second Reading* Bill Pr18, An Act to revive the United Native Friendship Centre. *Mr. Reid* (Rainy River). **PRINTED.**
 28. *Second Reading* Bill Pr20, An Act respecting the Bernard Betel Centre for Creative Living. *Mr. Cousens.* **PRINTED.**
 29. *Second Reading* Bill Pr23, An Act to revive The Star of Progress Spiritual Church. *Ms. Fish.* **PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill Pr27, An Act respecting Morton Terminal Limited. *Mr. Newman.* **PRINTED.**
 31. *Second Reading* Bill Pr29, An Act to revive Andonald Enterprises Limited. *Ms. Fish.* **PRINTED.**
 32. *Second Reading* Bill Pr35, An Act respecting St. Augustine's Seminary of Toronto. *Mr. Robinson.* **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

33. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.* **PRINTED.**

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

34. *Second Reading* Bill 6, An Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

35. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

36. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

39. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**

40. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

42. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

44. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

45. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**

46. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
 49. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
 50. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
 51. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
 52. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 53. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
 54. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
 55. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 56. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
 57. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
 58. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
 59. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
 60. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
 61. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
 62. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
 63. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Mr. Wells*—Resolution—That the following resolution, laid before the Assembly in accordance with the constitutional accord entered into on the 16th day of March, 1983, be adopted: Whereas the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and resolutions of the legislative assemblies as provided for in section 38 thereof;

And Whereas the Constitution of Canada, reflecting the country and Canadian society, continues to develop and strengthen the rights and freedoms that it guarantees;

And Whereas, after a gradual transition of Canada from colonial status to the status of an independent and sovereign state, Canadians have, as of April 17, 1982, full authority to amend their Constitution in Canada;

And Whereas historically and equitably it is fitting that the early exercise of that full authority should relate to the rights and freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples;

Now Therefore the Legislative Assembly of Ontario resolves that His Excellency the Governor General be authorized to issue a proclamation under the Great Seal of Canada amending the Constitution of Canada as follows:

PROCLAMATION AMENDING THE CONSTITUTION OF CANADA

1. Paragraph 25(b) of the *Constitution Act, 1982* is repealed and the following substituted therefor:

“(b) any rights or freedoms that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.”

2. Section 35 of the *Constitution Act, 1982* is amended by adding thereto the following subsections:

Land claims
agreements

“(3) For greater certainty, in subsection (1) “treaty rights” includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Aboriginal
and treaty
rights are
guaranteed
equally to
both sexes

“(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the aboriginal and treaty rights referred to in subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 35 thereof, the following section:

Commitment
to participa-
tion in consti-
tutional con-
ference

"35.1 The government of Canada and the provincial governments are committed to the principle that, before any amendment is made to Class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*, to section 25 of this Act or to this Part,

(a) a constitutional conference that includes in its agenda an item relating to the proposed amendment, composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces, will be convened by the Prime Minister of Canada; and

(b) the Prime Minister of Canada will invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on that item."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 37 thereof, the following Part:

"PART IV.1

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional
conferences

37.1 (1) In addition to the conference convened in March 1983, at least two constitutional conferences composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada, the first within three years after April 17, 1982 and the second within five years after that date.

Participation
of aboriginal
peoples

(2) Each conference convened under subsection (1) shall have included in its agenda constitutional matters that directly affect the aboriginal peoples of Canada, and the Prime Minister of Canada shall invite representatives of those peoples to participate in the discussions on those matters.

Participation
of territories

(3) The Prime Minister of Canada shall invite elected representatives of the governments of the Yukon Territory and the Northwest Territories to participate in the discussions on any item on the agenda of a conference convened under subsection (1) that, in the opinion of the Prime Minister, directly affects the Yukon Territory and the Northwest Territories.

Subsection
35(1) not
affected

(4) Nothing in this section shall be construed so as to derogate from subsection 35(1)."

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 54 thereof, the following section:

Repeal of
Part IV.1
and this
section

"54.1 Part IV.1 and this section are repealed on April 18, 1987."

6. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

References "61. A reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*."

Citation 7. This Proclamation may be cited as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.

10. *Mr. Wells*—Résolution—Que la résolution suivante, déposée devant l'Assemblée législative conformément à l'accord constitutionnel conclu le 16 mars 1983, soit adoptée: Considérant: que la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat et de la Chambre des communes et par des résolutions des assemblées législatives dans les conditions prévues à l'article 38;

que la Constitution du Canada, à l'image du pays et de la société canadienne, est en perpétuel devenir dans l'affermissement des droits et libertés qu'elle garantit;

que les Canadiens, après la longue évolution de leur pays de simple colonie à État indépendant et souverain, ont, depuis le 17 avril 1982, tout pouvoir pour modifier leur Constitution au Canada;

que l'histoire et l'équité demandent que l'une des premières manifestations de ce pouvoir porte sur les droits et libertés des peuples autochtones du Canada, premiers habitants du pays,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser Son Excellence le gouverneur général à prendre, sous le grand sceau du Canada, une proclamation modifiant la Constitution du Canada comme il suit:

PROCLAMATION MODIFIANT LA CONSTITUTION DU CANADA

1. L'alinéa 25b) de la *Loi constitutionnelle de 1982* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

"(b) aux droits ou libertés existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis."

2. L'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* est modifié par adjonction de ce qui suit:

Accords
sur des
revendications
territoriales

"(3) Il est entendu que sont compris parmi les droits issus de traités, dont il est fait mention au paragraphe (1), les droits existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis."

Égalité de
garantie des
droits pour les
deux sexes

(4) Indépendamment de toute autre disposition de la présente loi, les droits—ancestraux ou issus de traités—visés au paragraphe (1) sont garantis également aux personnes des deux sexes."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 35, de ce qui suit:

Engagement
relatif à la
participation
à une
conférence
constitution-
nelle

“35.1 Les gouvernements fédéral et provinciaux sont liés par l’engagement de principe selon lequel le premier ministre du Canada, avant toute modification de la catégorie 24 de l’article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, de l’article 25 de la présente loi ou de la présente partie:

- a) convoquera une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et comportant à son ordre du jour la question du projet de modification;
- b) invitera les représentants des peuples autochtones du Canada à participer aux 30 travaux relatifs à cette question.”

4. La même loi est modifiée par insertion, après l’article 37, de ce qui suit:

“PARTIE IV.1

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Conférences
constitution-
nelles

37.1 (1) En sus de la conférence convoquée en mars 1983, le premier ministre du Canada convoque au moins deux conférences constitutionnelles réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première dans les trois ans et la seconde dans les cinq ans suivant le 17 avril 1982.

Participation
des peuples
autochtones

(2) Sont placées à l’ordre du jour de chacune des conférences visées au paragraphe (1) les questions constitutionnelles qui intéressent directement les peuples autochtones du Canada. Le premier ministre du Canada invite leurs représentants à participer aux travaux relatifs à ces questions.

Participation
des territoires

(3) Le premier ministre du Canada invite des représentants élus des gouvernements du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest à participer aux travaux relatifs à toute question placée à l’ordre du jour des conférences visées au paragraphe (1) et qui, selon lui, intéresse directement le territoire du Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

Non-
dérogation au
paragraphe
35 (1)

(4) Le présent article n’a pas pour effet de déroger au paragraphe 35(1).”

5. La même loi est modifiée par insertion, après l’article 54, de ce qui suit:

Abrogation
de la partie
IV.1 et du
présent article

“54.1 La partie IV.1 et le présent article sont abrogés le 18 avril 1987.”

6. La même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit:

- Mentions "61. Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution*."
- Titre 7. Titre de la présente proclamation: *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution*.

12. *Debated June 16th, 1983.*

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.
2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.
5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly

to begin testing new removal technologies and report on their findings as soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proclamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature de
l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés et
les institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to individuals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty

whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

13. *Debated June 16th, 1983.*
 14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
 15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
 16. *Ms. Copps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

308. *Mr. Renwick*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table immediately: (1) the full staff report to the Ontario Securities Commission of the investigation into the allegations of non-disclosure by Norcen Energy Resources Limited, its directors and officers or any of them of its intentions with respect to Hanna Mining Company in the Issuer Bid Circular of Norcen Energy Resources Limited dated about 27th October, 1981; and (2) the full submission made by the Attorney General to the Ontario Securities Commission about 10th April, 1983, both urging that charges be laid under the Securities Act. *June 13th, 1983.*
309. *Ms. Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministers of Citizenship and Culture and Tourism and Recreation provide the House with lists of all Wintario grants awarded to individuals and organizations in each provincial electoral district showing the name of the recipients, the date of approval, the purpose of the grant and the amount of the grant for the period from April 1, 1977 to March 31, 1983. *June 13th, 1983.*
310. *Mr. Reed (Halton-Burlington)*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of the timber licences that have been issued to G. W. Martin Company since 1974. Please indicate the reasons for the allocation of the licences, whether these licences were advertised and tendered, whether awarded through Order-in-Council, the size and location of each licenced area, and any Government financial loans and grants that have been awarded to this company. *June 14th, 1983.*
311. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of the issuers of hunting and fishing licenses in the Township of Johnson, the Township of Plummer Add'l, the Town of Bruce Mines, the Township of Thessalon and the Town of Thessalon. *June 15th, 1983.*
312. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—In view of the fact that the Ministry of Natural Resources' Blind River District Office is taking the position that only "established" operators are eligible to be granted district cutting licenses, would the Minister of Natural Resources define the term "established" operator. What qualifications and experience are required for an operator to be deemed "established". How long must such an operator have been cutting under license from the Ministry to be viewed as "established". *June 15th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Items 8 and 9—*Debated Thursday, June 16th, 1983.*

Ballot Item No. 10

Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated on the first Thursday following summer recess.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require the Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* *To be debated on the first Thursday following summer recess.*

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* *To be debated on the second Thursday following summer recess.*

Ballot Item No. 13

Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated on the second Thursday following summer recess.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones.* (*April 26th, 1983*)

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener.* (*June 9th, 1983*)

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Ms. Fish.* (*April 25th, 1983*)

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener.* (*April 25th, 1983*)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton.* (*June 13th, 1983*)

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells.* (*May 27th, 1983*)

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Ms. Fish.* (*June 3rd, 1983*)

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson.* (*June 6th, 1983*)

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Ms. Fish.* (*May 19th, 1983*)

Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Brandt.* (*May 31st, 1983*)

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* (*June 13th, 1983*)

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener.* (*June 13th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson.* (*June 13th, 1983*).

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson.* (*May 30th, 1983*)

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982*)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (*Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
-------	-------------------------------	--------------

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Education as follows:

Monday, June 20th	following Routine Proceedings	Room No. 151
Tuesday, June 21st	following Routine Proceedings	Room No. 151
Wednesday, June 22nd	2.00 p.m.	Committee Room No. 2

The Standing Committee on Resources Development will meet as follows:

Tuesday, June 21st	8.00 p.m.	Room No. 228
Wednesday, June 22nd	9.00 a.m.	Room No. 228
Thursday, June 23rd	8.00 p.m.	Room No. 228

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Ministry of Agriculture and Food as follows:

Wednesday, June 22nd	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
----------------------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General as follows:

Wednesday, June 22nd	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, June 23rd	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, June 24th	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Procedural Affairs will meet *in camera* to consider the Standing Orders and Procedure of the House as follows:

Thursday, June 23rd	10.00 a.m.	Room No. 228
---------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Public Accounts will travel to Oshawa on Thursday, June 23rd.

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr2, An Act respecting Frontier College; Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association; Pr19, An Act respecting Family Day Care Services; Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies; Pr36, An Act respecting the City of Toronto; and Pr31, An Act respecting the City of Kingston, as follows:

Thursday, June 23rd

10.00 a.m.

Committee Room No. 1

ESTIMATES

**TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES** 348 hrs., 56 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services *(Completed Monday, May 30th, 1983)*
2. Revenue *(Completed Monday, June 13th, 1983)*
3. Management Board of Cabinet 6 hrs.
4. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
5. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General *(Completed Wednesday, June 1st, 1983)*
2. Secretariat for Justice *(Completed Wednesday, June 8th, 1983)*
3. Attorney General 10 hrs., 40 mins.
(Adjourned at Vote 1401, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food 4 hrs., 57 mins.
(Adjourned at Vote 1903, Item 1)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.
4. Energy 10 hrs.
5. Industry and Trade 11 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	13 hrs., 45 mins.
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
4. Natural Resources	18 hrs.
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

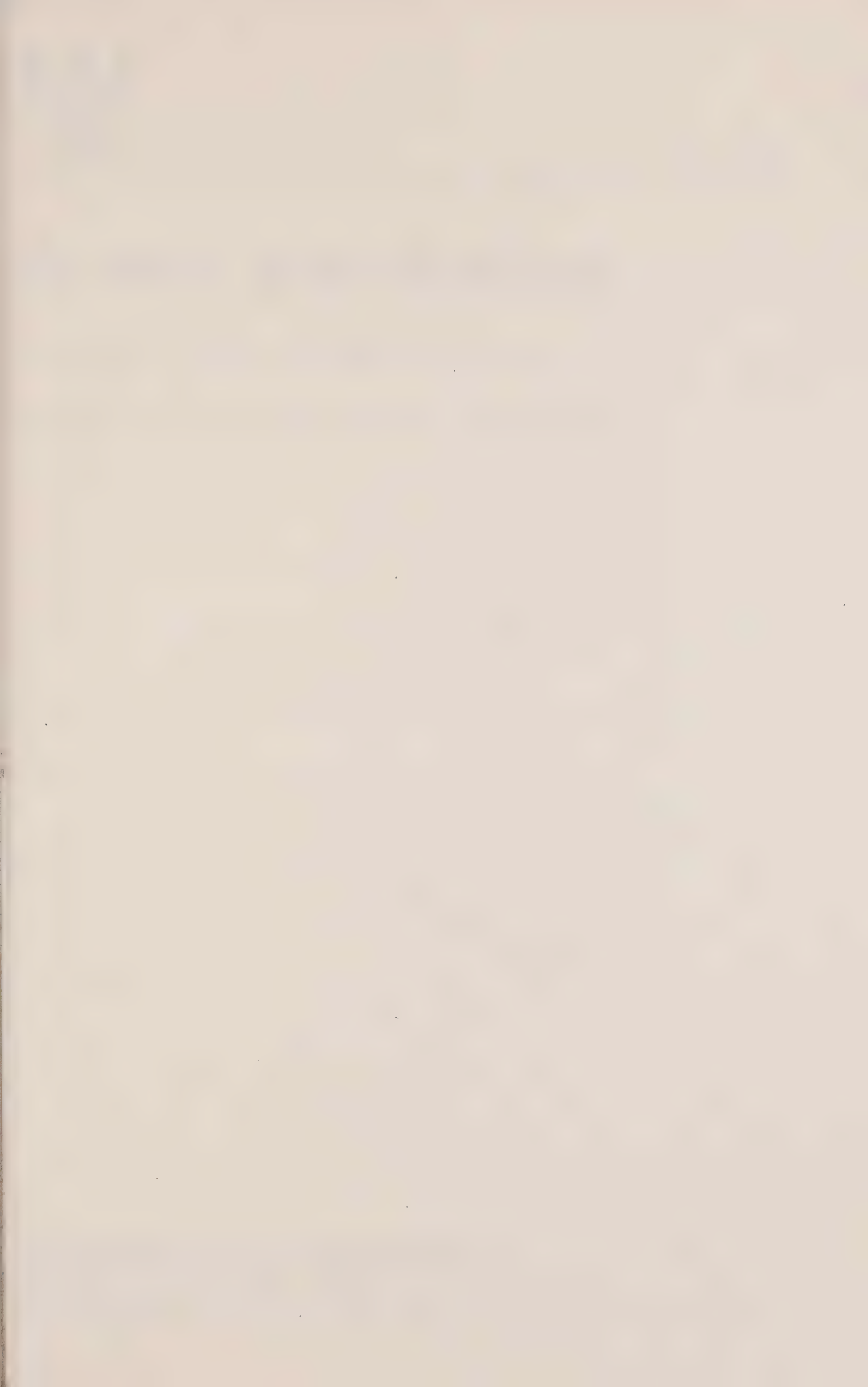
(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>	
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>	
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>	
4. Education		12 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>		
5. Colleges and Universities		4 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>		
6. Tourism and Recreation		10 hrs.
7. Health		23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------







No. 44

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario

Third Session, 32nd Parliament
Monday, June 20th, 1983

THIRD READING

1. Bill 58, An Act to amend the Municipal Act. *Mr. Bennett.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Committee of the Whole House:*
 Bill 66, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 40, An Act to revise the Grain Elevator Storage Act. *Mr. Timbrell.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 64, An Act respecting certain Health Facilities. *Mr. Grossman.* **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 65, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr. Wiseman.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
13. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Credit Unions and Caisses Populaires Act. *Mr. Elgie.*
14. *Second Reading* Bill 72, An Act to amend the Expropriations Act. *Mr. McMurtry.*
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. *Mr. Wells.* **PRINTED.**

16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
17. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
19. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
20. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
22. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
23. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
25. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
26. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
27. *House in Committee of Supply*.

PRIVATE BILLS

28. *Second Reading* Bill Pr18, An Act to revive the United Native Friendship Centre. *Mr. Reid* (Rainy River). **PRINTED.**
 29. *Second Reading* Bill Pr20, An Act respecting the Bernard Betel Centre for Creative Living. *Mr. Cousens*. **PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill Pr23, An Act to revive The Star of Progress Spiritual Church. *Ms. Fish*. **PRINTED.**
 31. *Second Reading* Bill Pr27, An Act respecting Morton Terminal Limited. *Mr. Newman*. **PRINTED.**
 32. *Second Reading* Bill Pr29, An Act to revive Andonald Enterprises Limited. *Ms. Fish*. **PRINTED.**
 33. *Second Reading* Bill Pr35, An Act respecting St. Augustine's Seminary of Toronto. *Mr. Robinson*. **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

34. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.* PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* PRINTED.

35. *Second Reading* Bill 6, An Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* PRINTED.

36. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.* PRINTED.

37. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* PRINTED.

38. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* PRINTED.

39. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* PRINTED.

40. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.* PRINTED.

41. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* PRINTED.

42. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* PRINTED.

43. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* PRINTED.

44. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.* PRINTED.

45. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* PRINTED.

46. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.* PRINTED.

47. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* PRINTED.

48. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* PRINTED.

49. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
 50. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
 51. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
 52. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
 53. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 54. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
 55. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
 56. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 57. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
 58. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
 59. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
 60. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
 61. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
 62. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
 63. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
 64. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Mr. Wells*—Resolution—That the following resolution, laid before the Assembly in accordance with the constitutional accord entered into on the 16th day of March, 1983, be adopted: Whereas the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and resolutions of the legislative assemblies as provided for in section 38 thereof;

And Whereas the Constitution of Canada, reflecting the country and Canadian society, continues to develop and strengthen the rights and freedoms that it guarantees;

And Whereas, after a gradual transition of Canada from colonial status to the status of an independent and sovereign state, Canadians have, as of April 17, 1982, full authority to amend their Constitution in Canada;

And Whereas historically and equitably it is fitting that the early exercise of that full authority should relate to the rights and freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples;

Now Therefore the Legislative Assembly of Ontario resolves that His Excellency the Governor General be authorized to issue a proclamation under the Great Seal of Canada amending the Constitution of Canada as follows:

PROCLAMATION AMENDING THE CONSTITUTION OF CANADA

1. Paragraph 25(b) of the *Constitution Act, 1982* is repealed and the following substituted therefor:

“(b) any rights or freedoms that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.”

2. Section 35 of the *Constitution Act, 1982* is amended by adding thereto the following subsections:

Land claims
agreements

“(3) For greater certainty, in subsection (1) “treaty rights” includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Aboriginal
and treaty
rights are
guaranteed
equally to
both sexes

“(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the aboriginal and treaty rights referred to in subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 35 thereof, the following section:

Commitment
to participa-
tion in consti-
tutional con-
ference

"35.1 The government of Canada and the provincial governments are committed to the principle that, before any amendment is made to Class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*, to section 25 of this Act or to this Part,

(a) a constitutional conference that includes in its agenda an item relating to the proposed amendment, composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces, will be convened by the Prime Minister of Canada; and

(b) the Prime Minister of Canada will invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on that item."

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 37 thereof, the following Part:

"PART IV.1

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional
conferences

37.1 (1) In addition to the conference convened in March 1983, at least two constitutional conferences composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada, the first within three years after April 17, 1982 and the second within five years after that date.

Participation
of aboriginal
peoples

(2) Each conference convened under subsection (1) shall have included in its agenda constitutional matters that directly affect the aboriginal peoples of Canada, and the Prime Minister of Canada shall invite representatives of those peoples to participate in the discussions on those matters.

Participation
of territories

(3) The Prime Minister of Canada shall invite elected representatives of the governments of the Yukon Territory and the Northwest Territories to participate in the discussions on any item on the agenda of a conference convened under subsection (1) that, in the opinion of the Prime Minister, directly affects the Yukon Territory and the Northwest Territories.

Subsection
35(1) not
affected

(4) Nothing in this section shall be construed so as to derogate from subsection 35(1)."

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 54 thereof, the following section:

Repeal of
Part IV.1
and this
section

"54.1 Part IV.1 and this section are repealed on April 18, 1987."

6. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

References

"61. A reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*."

Citation

7. This Proclamation may be cited as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.

10. *Mr. Wells*—Résolution—Que la résolution suivante, déposée devant l'Assemblée législative conformément à l'accord constitutionnel conclu le 16 mars 1983, soit adoptée: Considérant: que la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat et de la Chambre des communes et par des résolutions des assemblées législatives dans les conditions prévues à l'article 38;

que la Constitution du Canada, à l'image du pays et de la société canadienne, est en perpétuel devenir dans l'affermissement des droits et libertés qu'elle garantit;

que les Canadiens, après la longue évolution de leur pays de simple colonie à État indépendant et souverain, ont, depuis le 17 avril 1982, tout pouvoir pour modifier leur Constitution au Canada;

que l'histoire et l'équité demandent que l'une des premières manifestations de ce pouvoir porte sur les droits et libertés des peuples autochtones du Canada, premiers habitants du pays,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser Son Excellence le gouverneur général à prendre, sous le grand sceau du Canada, une proclamation modifiant la Constitution du Canada comme il suit:

PROCLAMATION MODIFIANT LA CONSTITUTION DU CANADA

1. L'alinéa 25b) de la *Loi constitutionnelle de 1982* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

"(b) aux droits ou libertés existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis."

2. L'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* est modifié par adjonction de ce qui suit:

Accords
sur des
revendications
territoriales

"(3) Il est entendu que sont compris parmi les droits issus de traités, dont il est fait mention au paragraphe (1), les droits existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis."

Égalité de
garantie des
droits pour les
deux sexes

(4) Indépendamment de toute autre disposition de la présente loi, les droits—ancestraux ou issus de traités—visés au paragraphe (1) sont garantis également aux personnes des deux sexes."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 35, de ce qui suit:

Engagement
relatif à la
participation
à une
conférence
constitution-
nelle

“35.1 Les gouvernements fédéral et provinciaux sont liés par l’engagement de principe selon lequel le premier ministre du Canada, avant toute modification de la catégorie 24 de l’article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, de l’article 25 de la présente loi ou de la présente partie:

- a) convoquera une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et comportant à son ordre du jour la question du projet de modification;
- b) invitera les représentants des peuples autochtones du Canada à participer aux 30 travaux relatifs à cette question.”

4. La même loi est modifiée par insertion, après l’article 37, de ce qui suit:

“PARTIE IV.1

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Conférences
constitution-
nelles

37.1 (1) En sus de la conférence convoquée en mars 1983, le premier ministre du Canada convoque au moins deux conférences constitutionnelles réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première dans les trois ans et la seconde dans les cinq ans suivant le 17 avril 1982.

Participation
des peuples
autochtones

(2) Sont placées à l’ordre du jour de chacune des conférences visées au paragraphe (1) les questions constitutionnelles qui intéressent directement les peuples autochtones du Canada. Le premier ministre du Canada invite leurs représentants à participer aux travaux relatifs à ces questions.

Participation
des territoires

(3) Le premier ministre du Canada invite des représentants élus des gouvernements du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest à participer aux travaux relatifs à toute question placée à l’ordre du jour des conférences visées au paragraphe (1) et qui, selon lui, intéresse directement le territoire du Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

Non-
dérogation au
paragraphe
35 (1)

(4) Le présent article n’a pas pour effet de déroger au paragraphe 35(1).”

5. La même loi est modifiée par insertion, après l’article 54, de ce qui suit:

Abrogation
de la partie
IV.1 et du
présent article

“54.1 La partie IV.1 et le présent article sont abrogés le 18 avril 1987.”

6. La même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit:

Mentions	“61. Toute mention des <i>Lois constitutionnelles de 1867 à 1982</i> est réputée constituer également une mention de la <i>Proclamation de 1983 modifiant la Constitution</i> .”
Titre	7. Titre de la présente proclamation: <i>Proclamation de 1983 modifiant la Constitution</i> .

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.
2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.
5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly

to begin testing new removal technologies and report on their findings as soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proclamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature de
l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés et
les institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to individuals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty

whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
 15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
 16. *Ms. Copps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

†Interim Answers to Questions 8, 15 to 17 inclusive, 29, 37 and 38, 140, 176, 189, and 191 tabled May 16th, 1983. Approximate date information available December 31st, 1983.

††Interim Answers to Questions 207 to 219 inclusive, 221 to 224 inclusive, 229, 233 to 263 inclusive, 265 to 277 inclusive, 279 to 291 inclusive, and 295, tabled June 7th, 1983. Approximate date information available June 30th, 1983.

-
8. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table the public opinion polls commissioned by the Government from February 1st, 1982 to March 1st, 1983. Will the Ministry also provide the costs of each poll and the company that took the poll. *April 20th, 1983.†*

 15. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the amount of the fees charged by the Touche, Ross firm in connection with its management of Seaway Trust for the period January 7th to March 31st, 1983. *April 20th, 1983.†*

 16. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the amount of the fees charged by the Touche, Ross firm in connection with its management of Greymac Trust for the period January 7th to March 31st, 1983. *April 20th, 1983.†*

 17. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the amount of the fees charged by the Woods, Gordon firm in connection with its management of Crown Trust for the period January 7th to February 7th, 1983. *April 20th, 1983.†*

 29. *Mr. Mancini*—Enquiry of the Ministry—What is Government policy regarding the employment of immediate family members of the Executive Council and Parliamentary Assistants by ministries, boards and commissions. Which immediate family members are employed by the Government and what are their positions, salaries and qualifications. In what manner were their jobs advertised. (Original notice May 28th, 1982.) *April 22nd, 1983.†*

 37. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—For the trip the Premier took in January, 1982, to Detroit, Michigan, to watch the N.F.L. Super Bowl, would the Premier: 1. identify all persons who travelled with him to Detroit; 2. itemize the expenses incurred for plane/jet rental, food and beverages, accommodation, other modes of transportation and miscellaneous expenses; 3. identify the type and seating capacity of the aircraft used and from whom

the service was provided; and 4. identify the budgetary source for expenses incurred by this trip. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†

38. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—For the trip the Premier took in July, 1982, to Montreal, Quebec, to watch the Baseball League's All-Star game, would the Premier: 1. identify all persons who travelled with him to Montreal; 2. itemize the expenses incurred for plane/jet rental, food and beverages, accommodation, other modes of transportation and miscellaneous expenses; 3. identify the type and seating capacity of the aircraft used and from whom the service was provided; and 4. identify the budgetary source for expenses incurred by this trip. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
140. *Mr. McGuigan*—Enquiry of the Ministry—Would the Provincial Secretary for Social Development advise the House as follows: 1. What was the total advertising budget for the Provincial Secretariat for Social Development and its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1982; 2. What was the comparable advertising budget for the fiscal year ending March 31st, 1981; 3. What advertising agencies were employed; 4. Were tenders let for the account; and 5. Would the Provincial Secretary provide a copy of the material used in all the promotions such as brochures, radio and television scripts, direct mailings and any other promotional material. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
176. *Mr. McGuigan*—Enquiry of the Ministry—Would the Provincial Secretary for Social Development specify: 1. The number of employees directly responsible for communications with the public and press and total salaries in the Secretariat's Communications/Information Branch and any of its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1982; 2. the number of clerical and support staff who assist communications officers and their total salaries for the fiscal year ending March 31st, 1982; 3. the number of employees directly responsible for communications with the public and press and total salaries in the Ministry's Communications/Information Branch and any of its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1972, if applicable; 4. the number of clerical and support staff who assist communications officers and their total salaries for the fiscal year ending March 31st, 1972, if applicable; and 5. whether the Provincial Secretary has a personal media advisor or advisors and, if so, what salary or salaries the advisor(s) received for the fiscal year ending March 31st, 1982. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
189. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Natural Resources table all of the documents and background material relating to the recently signed Indian Fishing Agreement. Will the Minister table the results of Court cases in regard to Indian fishing rights. Could the Minister explain how this draft agreement affects the Strategic Land Use Plans in the Province of Ontario. Why was this agreement signed prior to the Federal-Provincial Conference on aboriginal rights this spring of 1983. Will the Minister table Ontario's position of aboriginal rights, including a definition of same. (Original notice January 18th, 1983.) *April 22nd, 1983.*†

191. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Will each ministry list the number of people, in the fiscal year 1982-83 who have been: (a) laid off; (b) fired; (c) terminated. What was their: (a) employment category; (b) salary level; (c) job description. *April 29th, 1983.*†
207. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Cambridge (Waterloo) land assembly project. *May 16th, 1983.*††
208. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Bowmanville land assembly project. *May 16th, 1983.*††
209. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Brantford Township land assembly project. *May 16th, 1983.*††
210. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project. *May 16th, 1983.*††
211. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project. *May 16th, 1983.*††
212. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Milton land assembly project. *May 16th, 1983.*††
213. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the North Pickering land assembly project. *May 16th, 1983.*††
214. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Seaton land assembly project. *May 16th, 1983.*††
215. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Oakville land assembly project. *May 16th, 1983.*††
216. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Sault Ste. Marie land assembly project. *May 16th, 1983.*††
217. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the South Cayuga land assembly project. *May 16th, 1983.*††

218. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Townsend land assembly project. *May 16th, 1983.*††
219. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Whitby North land assembly project. *May 16th, 1983.*††
221. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—With respect to the Seaton land assembly, could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the cost of the land, interest, administration, development and other costs (recoveries), and total remaining costs as at March 31, 1982, and the current use of the land holding. *May 16th, 1983.*††
222. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1982/83. *May 16th, 1983.*††
223. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1983/84. *May 16th, 1983.*††
224. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1984/85. *May 16th, 1983.*††
228. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services advise the extent of the acres (or number of hectares) of land held by the Ministry. *May 16th, 1983.*
229. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the extent of the acres (or number of hectares) of land held by the Ministry. *May 16th, 1983.*††
230. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Energy advise the extent of the acres (or number of hectares) of land held by the Ministry. *May 16th, 1983.*
231. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of the Environment advise the extent of the acres (or number of hectares) of land held by the Ministry. *May 16th, 1983.*
232. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Northern Affairs advise the extent of the acres (or number of hectares) of land held by the Ministry. *May 16th, 1983.*

233. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1983. *May 16th, 1983.*††
234. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1982. *May 16th, 1983.*††
235. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1981. *May 16th, 1983.*††
236. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1980. *May 16th, 1983.*††
237. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1979. *May 16th, 1983.*††
238. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1978. *May 16th, 1983.*††
239. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1977. *May 16th, 1983.*††
240. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1976. *May 16th, 1983.*††
241. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1975. *May 16th, 1983.*††
242. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1974. *May 16th, 1983.*††
243. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1973. *May 16th, 1983.*††
244. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1972. *May 16th, 1983.*††
245. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1971. *May 16th, 1983.*††

246. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the number of acres (or hectares) of land acquired by the Ontario Land Corporation upon that corporation's merger or amalgamation with the Ontario Mortgage Corporation. *May 16th, 1983.*††
247. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1982/83, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
248. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1981/82, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
249. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1980/81, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
250. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1979/80, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
251. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1978/79, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
252. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1982/83. *May 16th, 1983.*††
253. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1981/82. *May 16th, 1983.*††
254. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation

charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1980/81. *May 16th, 1983.*††

255. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1979/80. *May 16th, 1983.*††
256. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1978/79. *May 16th, 1983.*††
257. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1977/78. *May 16th, 1983.*††
258. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1976/77. *May 16th, 1983.*††
259. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1975/76. *May 16th, 1983.*††
260. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1974/75. *May 16th, 1983.*††
261. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1973/74. *May 16th, 1983.*††
262. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1972/73. *May 16th, 1983.*††
263. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1971/72. *May 16th, 1983.*††
265. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Whitby North land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††

266. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Townsend land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
267. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the South Cayuga land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
268. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Sault Ste. Marie land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
269. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Oakville land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
270. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Seaton land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
271. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the North Pickering land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
272. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Milton land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
273. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
274. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
275. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Cambridge (Waterloo) land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
276. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Brantford

Township land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††

277. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Bowmanville land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
279. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Whitby North land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
280. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Townsend land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
281. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the South Cayuga land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
282. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Sault Ste. Marie land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
283. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Oakville land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
284. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Seaton land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
285. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the North Pickering land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
286. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Milton land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
287. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
288. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Carlsbad Springs

—Ottawa land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††

289. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Cambridge (Waterloo) land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
290. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Brantford Township land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
291. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Bowmanville land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
295. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Northern Affairs provide a list of the unorganized communities in Northern Ontario that have received fire protection equipment from MNA and the Ministry of the Solicitor General. Which communities specifically have received fire trucks. What is the total value of these trucks and of the other fire protection equipment that has been issued. Would the Minister also inform the House which government official is in charge of this inventory of equipment and carrying out inspections to ensure it is being properly maintained. *May 20th, 1983.*††
296. *Mr. Laughren*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry of Natural Resources table a comprehensive chart of all forest management-related expenditures incurred since the adoption of the Forest Production Policy in 1972. Will the Ministry include in this chart or charts expenditures by “normal” programs as well as any special expenditures incurred under such programs as BILD. Will the Ministry present the requested figures, by program area, for each year in addition to providing overall totals. *May 24th, 1983.*
297. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Will the Government table the report on the background study leading the Government to decide that 1984 is the bicentennial of Ontario. If not, why not. *May 24th, 1983.*
298. *Mr. Nixon*—Enquiry of the Ministry—What is the total cost of the research, preparation, printing and distribution of the publication: “A Separate Income Tax for Ontario—An Economic Analysis”, published by the Ontario Economic Council. *May 27th, 1983.*
299. *Mr. McClellan*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Health advise the House: (a) how many times and on which occasions were the following Nursing Homes inspected by the Nursing Home Inspection Service during 1982: Barton Place, Good Samaritan, Country Place, Lakewood; (b) what, if any, violations of the Nursing Home Act and Regulations were recorded by the Ministry Inspector and on what dates were such violations recorded; (c) what action was taken to correct any such violations of the Act, and when

was such corrective action taken; and (d) what penalties were imposed for violations of the Act. *May 30th, 1983.*

300. *Mr. McClellan*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Health advise the House: (a) how many times and on which occasions were the following Nursing Homes inspected by the Nursing Home Inspection Service during 1983: Barton Place, Good Samaritan, Country Place, Lakewood; (b) what, if any, violations of the Nursing Home Act and Regulations were recorded by the Ministry Inspector and on what dates were such violations recorded; (c) what action was taken to correct any such violations of the Act, and when was such corrective action taken; and (d) what penalties were imposed for violations of the Act. *May 30th, 1983.*
301. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate whether or not his department will be occupying space in the new Maclean-Hunter Building at College Park. If so, how much space, when, and at what cost. What space will the department be vacating, where, and what, if any, plans does the Ontario Government have for the space to be vacated. *May 31st, 1983.*
302. *Mr. Di Santo*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Labour table the following information: Is it true that the resident psychiatrist of the Workers' Compensation Board, who expresses his opinion on W.C.B. claims, works only half-days and that while he works at the Board he sees patients as well as dealing with files. Can the Minister advise if that is the reason why it takes months before a decision is made in cases involving a psychiatric consultant's opinion. *June 1st, 1983.*
303. *Mr. Di Santo*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry of the Solicitor General table the following information: In view of the fact that the 1983 salary of Dr. Hillsdon Smith, Chief Forensic Pathologist is not found in the Public Accounts, as erroneously stated in the Ministry's answer to my enquiry number 703, will the Ministry supply the information requested. *June 1st, 1983.*
304. *Mr. Lupusella*—Enquiry to the Ministry—Will the Ministry in charge of the Youth Secretariat table the following information. (1) How many students have applied and how many have been employed within the Experience 1983 program. (2) Will the Ministry give a breakdown of the ridings of residence of the students hired across the Province of Ontario. *June 3rd, 1983.*
305. *Mr. Di Santo*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry of Labour table the following information. How many injured workers have been hired by the W. C. B., after rehabilitation from 1975 to 1983. Can the Ministry also inform how many of the workers hired are still working at W. C. B. *June 3rd, 1983.*
306. *Mr. Renwick*—Enquiry of the Ministry—Why has Roger Crowder been detained in Metro East Detention Centre since 2nd July, 1981 and what are the particulars of the charges against him, of his court appearances and of the disposition of the charges. *June 6th, 1983.*
307. *Mr. Johnston*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table, for the most current period and for comparable periods of 1980, 1981 and 1982, the

numbers of appeals lodged with the Social Assistance Review Board showing for all such which proceed through hearing to decision the length of time elapsed between the receipt of request for appeals and the date of issuance of decisions, breaking down the duration of cases as follows: (1) up to forty days; (2) from forty-one to seventy days; and (3) over seventy-one days. *June 8th, 1983.*

308. *Mr. Renwick*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table immediately: (1) the full staff report to the Ontario Securities Commission of the investigation into the allegations of non-disclosure by Norcen Energy Resources Limited, its directors and officers or any of them of its intentions with respect to Hanna Mining Company in the Issuer Bid Circular of Norcen Energy Resources Limited dated about 27th October, 1981; and (2) the full submission made by the Attorney General to the Ontario Securities Commission about 10th April, 1983, both urging that charges be laid under the Securities Act. *June 13th, 1983.*
309. *Ms. Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministers of Citizenship and Culture and Tourism and Recreation provide the House with lists of all Wintario grants awarded to individuals and organizations in each provincial electoral district showing the name of the recipients, the date of approval, the purpose of the grant and the amount of the grant for the period from April 1, 1977 to March 31, 1983. *June 13th, 1983.*
310. *Mr. Reed* (Halton-Burlington)—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of the timber licences that have been issued to G. W. Martin Company since 1974. Please indicate the reasons for the allocation of the licences, whether these licences were advertised and tendered, whether awarded through Order-in-Council, the size and location of each licenced area, and any Government financial loans and grants that have been awarded to this company. *June 14th, 1983.*
311. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of the issuers of hunting and fishing licenses in the Township of Johnson, the Township of Plummer Add'l, the Town of Bruce Mines, the Township of Thessalon and the Town of Thessalon. *June 15th, 1983.*
312. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—In view of the fact that the Ministry of Natural Resources' Blind River District Office is taking the position that only "established" operators are eligible to be granted district cutting licenses, would the Minister of Natural Resources define the term "established" operator. What qualifications and experience are required for an operator to be deemed "established". How long must such an operator have been cutting under license from the Ministry to be viewed as "established". *June 15th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 10

*Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. To be debated on the first Thursday following summer adjournment.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. Mr. Mancini. To be debated on the first Thursday following summer adjournment.

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. Mr. Ruprecht. To be debated on the second Thursday following summer adjournment.

Ballot Item No. 13

*Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. To be debated on the second Thursday following summer adjournment.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones.* (*April 26th, 1983*)

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener.* (*June 9th, 1983*)

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Ms. Fish.* (*April 25th, 1983*)

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener.* (*April 25th, 1983*)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton.* (*June 13th, 1983*)

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells.* (*May 27th, 1983*)

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Ms. Fish.* (*June 3rd, 1983*)

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson.* (*June 6th, 1983*)

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Ms. Fish.* (*May 19th, 1983*)

Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Brandt.* (*May 31st, 1983*)

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* (*June 13th, 1983*)

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener.* (*June 13th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson.* (*June 13th, 1983*).

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson.* (*May 30th, 1983*)

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982*)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (*Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

COMMITTEE MEETINGS

The meetings of the Committee on Social Development, scheduled to consider the Estimates of the Ministry of Education as follows, have been CANCELLED:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Tuesday, June 21st	following Routine Proceedings	Room No. 151
Wednesday, June 22nd	2.00 p.m.	Committee Room No. 2

The Standing Committee on Resources Development will meet as follows:

Tuesday, June 21st	8.00 p.m.	Room No. 228
to consider the Estimates of the Ministry of the Environment;		
Wednesday, June 22nd	9.00 a.m.	Room No. 228
to consider the Weiler Report and the Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Board;		
	— and —	
Thursday, June 23rd	8.00 p.m.	Room No. 228
to consider the Estimates of the Ministry of the Environment.		

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Ministry of Agriculture and Food as follows:

Wednesday, June 22nd	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
----------------------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General as follows:

Wednesday, June 22nd	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, June 23rd	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, June 24th	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Procedural Affairs will meet *in camera* to consider the Standing Orders and Procedure of the House as follows:

Thursday, June 23rd	10.00 a.m.	Room No. 228
---------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Public Accounts will travel to Oshawa on Thursday, June 23rd.

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr2, An Act respecting Frontier College; Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association; Pr19, An Act respecting Family Day Care Services; Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies; Pr36, An Act respecting the City of Toronto; and Pr31, An Act respecting the City of Kingston, as follows:

Thursday, June 23rd

10.00 a.m.

Committee Room No. 1

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF

ALL ESTIMATES 347 hrs., 36 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(Completed Monday, May 30th, 1983)
2. Revenue(Completed Monday, June 13th, 1983)
3. Management Board of Cabinet 6 hrs.
4. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
5. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(Completed Wednesday, June 1st, 1983)
2. Secretariat for Justice(Completed Wednesday, June 8th, 1983)
3. Attorney General 9 hrs., 20 mins.
(Adjourned at Vote 1401, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food 4 hrs., 57 mins.
(Adjourned at Vote 1903, Item 1)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.
4. Energy 10 hrs.
5. Industry and Trade 11 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	13 hrs., 45 mins.
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
4. Natural Resources	18 hrs.
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	12 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
5. Colleges and Universities	4 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------



Ontario

Copy
Published

No. 45

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Tuesday, June 21st, 1983

THIRD READINGS

1. Bill 58, An Act to amend the Municipal Act. *Mr. Bennett.*
2. Bill 64, An Act respecting certain Health Facilities. *Mr. Grossman.*
3. Bill 66, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Ramsay.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

4. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
5. *Second Reading* Bill 40, An Act to revise the Grain Elevator Storage Act. *Mr. Timbrell.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 62, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 65, An Act to amend the Public Service Superannuation Act. *Mr. Wiseman.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
13. *Second Reading* Bill 71, An Act to amend the Credit Unions and Caisses Populaires Act. *Mr. Elgie.* **PRINTED.**
14. *Second Reading* Bill 72, An Act to amend the Expropriations Act. *Mr. McMurtry.*
15. *Second Reading* Bill 73, An Act to amend the Retail Sales Tax Act. *Mr. Ashe.* **PRINTED.**
16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. *Mr. Wells.* **PRINTED.**

17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
18. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
19. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
20. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
22. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
25. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
26. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
27. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
28. *House in Committee of Supply*.

PRIVATE BILLS

29. *Second Reading* Bill Pr18, An Act to revive the United Native Friendship Centre. *Mr. Reid* (Rainy River). **PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill Pr20, An Act respecting the Bernard Betel Centre for Creative Living. *Mr. Cousens*. **PRINTED.**
 31. *Second Reading* Bill Pr23, An Act to revive The Star of Progress Spiritual Church. *Ms. Fish*. **PRINTED.**
 32. *Second Reading* Bill Pr27, An Act respecting Morton Terminal Limited. *Mr. Newman*. **PRINTED.**
 33. *Second Reading* Bill Pr29, An Act to revive Andonald Enterprises Limited. *Ms. Fish*. **PRINTED.**
 34. *Second Reading* Bill Pr35, An Act respecting St. Augustine's Seminary of Toronto. *Mr. Robinson*. **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

35. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.* **PRINTED.**

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

36. *Second Reading* Bill 6, An Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

39. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

40. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**

42. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

44. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

45. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

46. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

49. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

50. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 74, An Act respecting Insured Services under the Ontario Health Insurance Plan. *Mr. Martel.*

67. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.*
68. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Mr. Wells*—Resolution—That the following resolution, laid before the Assembly in accordance with the constitutional accord entered into on the 16th day of March, 1983, be adopted: Whereas the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and resolutions of the legislative assemblies as provided for in section 38 thereof;

And Whereas the Constitution of Canada, reflecting the country and Canadian society, continues to develop and strengthen the rights and freedoms that it guarantees;

And Whereas, after a gradual transition of Canada from colonial status to the status of an independent and sovereign state, Canadians have, as of April 17, 1982, full authority to amend their Constitution in Canada;

And Whereas historically and equitably it is fitting that the early exercise of that full authority should relate to the rights and freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples;

Now Therefore the Legislative Assembly of Ontario resolves that His Excellency the Governor General be authorized to issue a proclamation under the Great Seal of Canada amending the Constitution of Canada as follows:

PROCLAMATION AMENDING THE CONSTITUTION OF CANADA

1. Paragraph 25(b) of the *Constitution Act, 1982* is repealed and the following substituted therefor:

“(b) any rights or freedoms that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.”

2. Section 35 of the *Constitution Act, 1982* is amended by adding thereto the following subsections:

Land claims
agreements

“(3) For greater certainty, in subsection (1) “treaty rights” includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Aboriginal
and treaty
rights are
guaranteed
equally to
both sexes

(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the aboriginal and treaty rights referred to in subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 35 thereof, the following section:

Commitment
to participa-
tion in consti-
tutional con-
ference

“35.1 The government of Canada and the provincial governments are committed to the principle that, before any amendment is made to Class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*, to section 25 of this Act or to this Part,

(a) a constitutional conference that includes in its agenda an item relating to the proposed amendment, composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces, will be convened by the Prime Minister of Canada; and

(b) the Prime Minister of Canada will invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on that item.”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 37 thereof, the following Part:

“PART IV.1

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitutional
conferences

37.1 (1) In addition to the conference convened in March 1983, at least two constitutional conferences composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada, the first within three years after April 17, 1982 and the second within five years after that date.

Participation
of aboriginal
peoples

(2) Each conference convened under subsection (1) shall have included in its agenda constitutional matters that directly affect the aboriginal peoples of Canada, and the Prime Minister of Canada shall invite representatives of those peoples to participate in the discussions on those matters.

Participation
of territories

(3) The Prime Minister of Canada shall invite elected representatives of the governments of the Yukon Territory and the Northwest Territories to participate in the discussions on any item on the agenda of a conference convened under subsection (1) that, in the opinion of the Prime Minister, directly affects the Yukon Territory and the Northwest Territories.

Subsection
35(1) not
affected

(4) Nothing in this section shall be construed so as to derogate from subsection 35(1).”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 54 thereof, the following section:

Repeal of
Part IV.1
and this
section

“54.1 Part IV.1 and this section are repealed on April 18, 1987.”

6. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

References "61. A reference to the *Constitution Acts 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*."

Citation 7. This Proclamation may be cited as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.

10. *Mr. Wells*—Résolution—Que la résolution suivante, déposée devant l'Assemblée législative conformément à l'accord constitutionnel conclu le 16 mars 1983, soit adoptée: Considérant: que la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat et de la Chambre des communes et par des résolutions des assemblées législatives dans les conditions prévues à l'article 38;

que la Constitution du Canada, à l'image du pays et de la société canadienne, est en perpétuel devenir dans l'affermissement des droits et libertés qu'elle garantit;

que les Canadiens, après la longue évolution de leur pays de simple colonie à État indépendant et souverain, ont, depuis le 17 avril 1982, tout pouvoir pour modifier leur Constitution au Canada;

que l'histoire et l'équité demandent que l'une des premières manifestations de ce pouvoir porte sur les droits et libertés des peuples autochtones du Canada, premiers habitants du pays,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser Son Excellence le gouverneur général à prendre, sous le grand sceau du Canada, une proclamation modifiant la Constitution du Canada comme il suit:

PROCLAMATION MODIFIANT LA CONSTITUTION DU CANADA

1. L'alinéa 25b) de la *Loi constitutionnelle de 1982* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

"(b) aux droits ou libertés existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis."

2. L'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* est modifié par adjonction de ce qui suit:

Accords
sur des
revendications
territoriales

"(3) Il est entendu que sont compris parmi les droits issus de traités, dont il est fait mention au paragraphe (1), les droits existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis.

Égalité de
garantie des
droits pour les
deux sexes

(4) Indépendamment de toute autre disposition de la présente loi, les droits—ancestraux ou issus de traités—visés au paragraphe (1) sont garantis également aux personnes des deux sexes."

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 35, de ce qui suit:

Engagement
relatif à la
participation
à une
conférence
constitution-
nelle

“35.1 Les gouvernements fédéral et provinciaux sont liés par l’engagement de principe selon lequel le premier ministre du Canada, avant toute modification de la catégorie 24 de l’article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, de l’article 25 de la présente loi ou de la présente partie:

- a) convoquera une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et comportant à son ordre du jour la question du projet de modification;
- b) invitera les représentants des peuples autochtones du Canada à participer aux 30 travaux relatifs à cette question.”

4. La même loi est modifiée par insertion, après l’article 37, de ce qui suit:

“PARTIE IV.1

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Conférences
constitution-
nelles

37.1 (1) En sus de la conférence convoquée en mars 1983, le premier ministre du Canada convoque au moins deux conférences constitutionnelles réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première dans les trois ans et la seconde dans les cinq ans suivant le 17 avril 1982.

Participation
des peuples
autochtones

(2) Sont placées à l’ordre du jour de chacune des conférences visées au paragraphe (1) les questions constitutionnelles qui intéressent directement les peuples autochtones du Canada. Le premier ministre du Canada invite leurs représentants à participer aux travaux relatifs à ces questions.

Participation
des territoires

(3) Le premier ministre du Canada invite des représentants élus des gouvernements du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest à participer aux travaux relatifs à toute question placée à l’ordre du jour des conférences visées au paragraphe (1) et qui, selon lui, intéresse directement le territoire du Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

Non-
dérogation au
paragraphe
35 (1)

(4) Le présent article n’a pas pour effet de déroger au paragraphe 35(1).”

5. La même loi est modifiée par insertion, après l’article 54, de ce qui suit:

Abrogation
de la partie
IV.1 et du
présent article

“54.1 La partie IV.1 et le présent article sont abrogés le 18 avril 1987.”

6. La même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit:

- Mentions “61. Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution.*”
- Titre 7. Titre de la présente proclamation: *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.
2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.
5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly

to begin testing new removal technologies and report on their findings as soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proclamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature de
l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés et
les institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

- a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;
- b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to individuals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty

whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
16. *Ms. Capps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other presthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And That the government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And That the government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit systems provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs. (4) And That the government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational

grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres' Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And That grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And That the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And That the government should introduce legislation aimed at removing education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

Answers to Question numbers 191, 228, 232, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 305 and 306 tabled June 20th, 1983.

313. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Labour inform the House of the number of inspections done at Renabie Mine near Missanabie in Algoma District in the fiscal year 1982-83 by staff of the Mining Health and Safety Branch and provide the date of each inspection. Were any orders issued to the company. If so, what were they and has the company complied with all of these orders. Has a joint occupational health and safety committee been set up at Renabie Mines. *June 21st, 1983.*
314. *Ms. Capps*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services please provide an inventory of all government expenditures for products supplied directly or indirectly by Consolidated Bathurst. *June 21st, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 10

Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated on the first Thursday following summer adjournment.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* *To be debated on the first Thursday following summer adjournment.*

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* *To be debated on the second Thursday following summer adjournment.*

Ballot Item No. 13

Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated on the second Thursday following summer adjournment.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener. (June 9th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Ms. Fish. (April 25th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (June 13th, 1983)*

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells. (May 27th, 1983)*

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Ms. Fish. (June 3rd, 1983)*

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson. (June 6th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Ms. Fish. (May 19th, 1983)*

Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Brandt. (May 31st, 1983)*

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (June 13th, 1983)*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson. (June 13th, 1983).*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (May 30th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982*)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (*Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Resources Development will meet as follows:

Today	8.00 p.m.	Room No. 228
to consider the Estimates of the Ministry of the Environment;		
Wednesday, June 22nd	9.00 a.m.	Room No. 228
to consider the Weiler Report and the Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Board;		
	— and —	
Thursday, June 23rd	8.00 p.m.	Room No. 228
to consider the Estimates of the Ministry of the Environment.		

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Ministry of Agriculture and Food as follows:

Wednesday, June 22nd	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
----------------------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General as follows:

Wednesday, June 22nd	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, June 23rd	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, June 24th	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Procedural Affairs will meet *in camera* to consider the Standing Orders and Procedure of the House as follows:

Thursday, June 23rd	10.00 a.m.	Room No. 228
---------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Public Accounts will travel to Oshawa on Thursday, June 23rd.

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr2, An Act respecting Frontier College; Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association; Pr19, An Act respecting Family Day Care Services; Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies; Pr36, An Act respecting the City of Toronto; and Pr31, An Act respecting the City of Kingston, as follows:

Thursday, June 23rd	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
---------------------	------------	----------------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF

ALL ESTIMATES 347 hrs., 36 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(Completed Monday, May 30th, 1983)
2. Revenue(Completed Monday, June 13th, 1983)
3. Management Board of Cabinet 6 hrs.
4. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
5. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General (Completed Wednesday, June 1st, 1983)
2. Secretariat for Justice(Completed Wednesday, June 8th, 1983)
3. Attorney General9 hrs., 20 mins.
(Adjourned at Vote 1401, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food4 hrs., 57 mins.
(Adjourned at Vote 1903, Item 1)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.
4. Energy 10 hrs.
5. Industry and Trade 11 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	13 hrs., 45 mins.
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
4. Natural Resources	18 hrs.
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	12 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
5. Colleges and Universities	4 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario

Third Session, 32nd Parliament
Tuesday, October 11th, 1983

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
3. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
7. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. *Mr. Wells.* **PRINTED.**
8. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
9. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
10. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
11. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
12. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
13. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
14. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
15. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
16. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.

17. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
 18. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
 19. *House in Committee of Supply*.
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

20. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* PRINTED.

21. *Second Reading* Bill 6, Act to to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* PRINTED.

22. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.* PRINTED.

23. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* PRINTED.

24. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* PRINTED.

25. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* PRINTED.

26. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.* PRINTED.

27. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* PRINTED.

28. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* PRINTED.

29. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* PRINTED.

30. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.* PRINTED.

31. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* PRINTED.

32. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.* PRINTED.

33. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* PRINTED.

34. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* PRINTED.

35. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act.
Mr. Haggerty. PRINTED.
36. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* PRINTED.
37. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* PRINTED.
38. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* PRINTED.
39. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* PRINTED.
40. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* PRINTED.
41. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* PRINTED.
42. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* PRINTED.
43. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* PRINTED.
44. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* PRINTED.
45. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* PRINTED.
46. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* PRINTED.
47. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* PRINTED.
48. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* PRINTED.
49. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* PRINTED.
50. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* PRINTED.
51. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* PRINTED.

52. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 53. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
 54. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
 55. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
 56. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms. Bryden.* **PRINTED.**
 57. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
 58. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Mr. Wells*—Resolution—That the following resolution, laid before the Assembly in accordance with the constitutional accord entered into on the 16th day of March, 1983, be adopted: Whereas the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and resolutions of the legislative assemblies as provided for in section 38 thereof;

And Whereas the Constitution of Canada, reflecting the country and Canadian society, continues to develop and strengthen the rights and freedoms that it guarantees;

And Whereas, after a gradual transition of Canada from colonial status to the status of an independent and sovereign state, Canadians have, as of April 17, 1982, full authority to amend their Constitution in Canada;

And Whereas historically and equitably it is fitting that the early exercise of that full authority should relate to the rights and freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples;

Now Therefore the Legislative Assembly of Ontario resolves that His Excellency the Governor General be authorized to issue a proclamation under the Great Seal of Canada amending the Constitution of Canada as follows:

PROCLAMATION AMENDING THE CONSTITUTION OF CANADA

1. Paragraph 25(b) of the *Constitution Act, 1982* is repealed and the following substituted therefor:

“(b) any rights or freedoms that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.”

2. Section 35 of the *Constitution Act, 1982* is amended by adding thereto the following subsections:

Land claims
agreements

“(3) For greater certainty, in subsection (1) “treaty rights” includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Aboriginal
and treaty
rights are
guaranteed
equally to
both sexes

(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the aboriginal and treaty rights referred to in subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 35 thereof, the following section:

Commitment
to partici-
pation in
constitutional
conference

“35.1 The government of Canada and the provincial governments are committed to the principle that, before any amendment is made to Class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*, to section 25 of this Act or to this Part,

- (a) a constitutional conference that includes in its agenda an item relating to the proposed amendment, composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces, will be convened by the Prime Minister of Canada; and
- (b) the Prime Minister of Canada will invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on that item.”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 37 thereof, the following Part:

“PART IV.1

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conferences

37.1 (1) In addition to the conference convened in March 1983, at least two constitutional conferences composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada, the first within three years after April 17, 1982 and the second within five years after that date.

Participation
of aboriginal
peoples

(2) Each conference convened under subsection (1) shall have included in its agenda constitutional matters that directly affect the aboriginal peoples of Canada, and the Prime Minister of Canada shall invite representatives of those peoples to participate in the discussions on those matters.

Participation
of territories

(3) The Prime Minister of Canada shall invite elected representatives of the governments of the Yukon Territory and the Northwest Territories to participate in the discussions on any item on the agenda of a conference convened under subsection (1) that, in the opinion of the Prime Minister, directly affects the Yukon Territory and the Northwest Territories.

Subsection
35(1) not
affected

(4) Nothing in this section shall be construed so as to derogate from subsection 35(1).”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 54 thereof, the following section:

Repeal of Part IV.1 and this section “54.1 Part IV.1 and this section are repealed on April 18, 1987.”

6. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

References “61. A reference to the *Constitution Act 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.”

Citation 7. This Proclamation may be cited as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.

10. *Mr. Wells* —Résolution—Que la résolution suivante, déposée devant l'Assemblée législative conformément à l'accord constitutionnel conclu le 16 mars 1983, soit adoptée: Considérant: que la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat et de la Chambre des communes et par des résolutions des assemblées législatives dans les conditions prévues à l'article 38;

que la Constitution du Canada, à l'image du pays et de la société canadienne, est en perpétuel devenir dans l'affermissement des droits et libertés qu'elle garantit;

que les Canadiens, après la longue évolution de leur pays de simple colonie à Etat indépendant et souverain, ont, depuis le 17 avril 1982, tout pouvoir pour modifier leur Constitution au Canada;

que l'histoire et l'équité demandent que l'une des premières manifestations de ce pouvoir porte sur les droits et libertés des peuples autochtones du Canada, premiers habitants du pays,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser Son Excellence le gouverneur général à prendre, sous le grand sceau du Canada, une proclamation modifiant la Constitution du Canada comme il suit:

PROCLAMATION MODIFIANT LA CONSTITUTION DU CANADA

1. L'alinéa 25b) de la *Loi constitutionnelle de 1982* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

“(b) aux droits ou libertés existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis.”

2. L'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* est modifié par adjonction de ce qui suit:

Accords
sur des
revendi-
cations
territoriales

“(3) Il est entendu que sont compris parmi les droits issus de traités, dont il est fait mention au paragraphe (1), les droits existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis.

Égalité de
garantie des
droits pour
les deux
sexes

(4) Indépendamment de toute autre disposition de la présente loi, les droits—ancestraux ou issus de traités—visés au paragraphe (1) sont garantis également aux personnes des deux sexes.”

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 35, de ce qui suit:

Engagement
relatif à la
participation
à une
conférence
constitution-
nelle

“35.1 Les gouvernements fédéral et provinciaux sont liés par l'engagement de principe selon lequel le premier ministre du Canada, avant toute modification de la catégorie 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, de l'article 25 de la présente loi ou de la présente partie:

- a) convoquera une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et comportant à son ordre du jour la question du projet de modification;
- b) invitera les représentants des peuples autochtones du Canada à participer aux 30 travaux relatifs à cette question.”

4. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 37, de ce qui suit:

“PARTIE IV. 1

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Conférences
constitution-
nelles

37.1 (1) En sus de la conférence convoquée en mars 1983, le ministre du Canada convoque au moins deux conférences constitutionnelles réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première dans les trois ans et la seconde dans les cinq ans suivant le 17 avril 1982.

Participation
des peuples
autochtones

(2) Sont placées à l'ordre du jour de chacune des conférences visées au paragraphe (1) les questions constitutionnelles qui intéressent directement les peuples autochtones du Canada. Le premier ministre du Canada invite leurs représentants à participer aux travaux relatifs à ces questions.

Participation
des
territoires

(3) Le premier ministre du Canada invite des représentants élus des gouvernements du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest à participer aux travaux relatifs à toute question placée à l'ordre du jour des conférences visées au paragraphe (1) et qui, selon lui, intéresse directement le territoire du Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

Non-
dérogation
au para-
graphe 35 (1)

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger au paragraphe 35 (1)."

5. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 54, de ce qui suit:

Abrogation
de la partie
IV. 1 et du
présent
article

"54.1 La partie IV. 1 et le présent article sont abrogés le 18 avril 1987."

6. La même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit:

Mentions

"61. Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* ."

Titre

7. Titre de la présente proclamation: *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution*.

13. *Mr. Grossman*—Resolution—That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing November 1, 1983 and ending December 31, 1983, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of Supply.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.
2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:

7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.
5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended

1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature

- (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended

2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts

- (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended

3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions

- (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation

4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.

12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
16. *Ms. Copps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And That the government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And That the government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs.

(4) And That the government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres' Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And That grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And That the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And That the government should introduce legislation aimed at removing education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

†Interim Answers to Questions 8, 15 to 17 inclusive, 29, 37 and 38, 140, 176, and 189 tabled May 16th, 1983. Approximate date information available December 31st, 1983.

††Interim Answers to Questions 207 to 219 inclusive, 221 to 224 inclusive, 229, 233 to 263 inclusive, 265 to 277 inclusive, 279 to 291 inclusive, and 295, tabled June 7th, 1983. Approximate date information available June 30th, 1983.

†††Interim Answers to Questions 230, 231, 304, and 307 to 314 inclusive, tabled June 21st, 1983. Approximate date information available December 31st, 1983.

-
8. *Mr. Reid (Rainy River)*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table the public opinion polls commissioned by the Government from February 1st, 1982 to March 1st, 1983. Will the Ministry also provide the costs of each poll and the company that took the poll. *April 20th, 1983.†*

 15. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the amount of the fees charged by the Touche, Ross firm in connection with its management of Seaway Trust for the period January 7th to March 31st, 1983. *April 20th, 1983.†*

 16. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the amount of the fees charged by the Touche, Ross firm in connection with its management of Greymac Trust for the period January 7th to March 31st, 1983. *April 20th, 1983.†*

 17. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the amount of the fees charged by the Woods, Gordon firm in connection with its management of Crown Trust for the period January 7th to February 7th, 1983. *April 20th, 1983.†*

 29. *Mr. Mancini*—Enquiry of the Ministry—What is Government policy regarding the employment of immediate family members of the Executive Council and Parliamentary Assistants by ministries, boards and commissions. Which immediate family members are employed by the Government and what are their positions, salaries and qualifications. In what manner were their jobs advertised. (Original notice May 28th, 1982.) *April 22nd, 1983.†*

37. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—For the trip the Premier took in January, 1982, to Detroit, Michigan, to watch the N.F.L. Super Bowl, would the Premier: 1. identify all persons who travelled with him to Detroit; 2. itemize the expenses incurred for plane/jet rental, food and beverages, accommodation, other modes of transportation and miscellaneous expenses; 3. identify the type and seating capacity of the aircraft used and from whom the service was provided; and 4. identify the budgetary source for expenses incurred by this trip. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
38. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—For the trip the Premier took in July, 1982, to Montreal, Quebec, to watch the Baseball League's All-Star game, would the Premier: 1. identify all persons who travelled with him to Montreal; 2. itemize the expenses incurred for plane/jet rental, food and beverages, accommodation, other modes of transportation and miscellaneous expenses; 3. identify the type and seating capacity of the aircraft used and from whom the service was provided; and 4. identify the budgetary source for expenses incurred by this trip. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
140. *Mr. McGuigan*—Enquiry of the Ministry—Would the Provincial Secretary for Social Development advise the House as follows; 1. What was the total advertising budget for the Provincial Secretariat for Social Development and its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1982; 2. What was the comparable advertising budget for the fiscal year ending March 31st, 1981; 3. What advertising agencies were employed; 4. Were tenders let for the account; and 5. Would the Provincial Secretary provide a copy of the material used in all the promotions such as brochures, radio and television scripts, direct mailings and any other promotional material. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
176. *Mr. McGuigan*—Enquiry of the Ministry—Would the Provincial Secretary for Social Development specify: 1. The number of employees directly responsible for communications with the public and press and total salaries in the Secretariat's Communications/Information Branch and any of its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1982; 2. the number of clerical and support staff who assist communications officers and their total salaries for the fiscal year ending March 31st, 1982; 3. the number of employees directly responsible for communications with the public and press and total salaries in the Ministry's Communications/Information Branch and any of its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1972, if applicable; 4. the number of clerical and support staff who assist communications officers and their total salaries for the fiscal year ending March 31st, 1972, if applicable; and 5. whether the Provincial Secretary has a personal media advisor or advisors and, if so, what salary or salaries the advisor(s) received for the fiscal year ending March 31st, 1982. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
189. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Natural Resources table all of the documents and background material relating to the recently signed Indian Fishing Agreement. Will the Minister table the results of Court cases in regard to Indian fishing rights. Could the Minister

explain how this draft agreement affects the Strategic Land Use Plans in the Province of Ontario. Why was this agreement signed prior to the Federal-Provincial Conference on aboriginal rights this spring of 1983. Will the Minister table Ontario's position of aboriginal rights, including a definition of same. (Original notice January 18th, 1983.) *April 22nd, 1983.*†

191. *Answered June 20th, 1983.*

207. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Cambridge (Waterloo) land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
208. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Bowmanville land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
209. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Brantford Township land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
210. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
211. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
212. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Milton land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
213. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the North Pickering land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
214. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Seaton land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
215. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Oakville land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
216. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Sault Ste. Marie land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
217. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the South Cayuga land assembly project. *May 16th, 1983.* ††

218. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Towns-
end land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
219. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Whitby
North land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
221. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—With respect to the Seaton land
assembly, could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of
the cost of the land, interest, administration, development and other costs
(recoveries), and total remaining costs as at March 31, 1982, and the current
use of the land holding. *May 16th, 1983.* ††
222. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal
Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the
Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the
corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for
1982/83. *May 16th, 1983.* ††
223. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal
Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the
Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the
corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for
1983/84. *May 16th, 1983.* ††
224. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal
Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the
Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the
corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for
1984/85. *May 16th, 1983.* ††
228. *Answered June 20th, 1983.*
229. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal
Affairs and Housing advise the extent of the acres (or number of hectares) of
land held by the Ministry. *May 16th, 1983.* ††
230. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Energy advise
the extent of the acres (or number of hectares) of land held by the Ministry.
May 16th, 1983. †††
231. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of the Environ-
ment advise the extent of the acres (or number of hectares) of land held by
the Ministry. *May 16th, 1983.* †††
232. *Answered June 20th, 1983.*
233. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal
Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the
Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1983. *May 16th, 1983.* ††

234. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1982. *May 16th, 1983.††*
235. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1981. *May 16th, 1983.††*
236. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1980. *May 16th, 1983.††*
237. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1979. *May 16th, 1983.††*
238. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1978. *May 16th, 1983.††*
239. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1977. *May 16th, 1983.††*
240. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1976. *May 16th, 1983.††*
241. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1975. *May 16th, 1983.††*
242. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporations at the fiscal year end 1974. *May 16th, 1983.††*
243. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1973. *May 16th, 1983.††*
244. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1972. *May 16th, 1983.††*
245. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1971. *May 16th, 1983.††*
246. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the number of acres (or hectares) of land acquired by the Ontario Land Corporation upon that corporation's merger

or amalgamation with the Ontario Mortgage Corporation *May 16th, 1983.*††

247. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1982/83, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from “0” for raw land to “9” Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
248. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1981/82, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from “0” for raw land to “9” Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
249. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1980/81, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from “0” for raw land to “9” Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
250. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1979/80, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from “0” for raw land to “9” Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
251. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1978/79, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from “0” for raw land to “9” Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
252. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1982/83. *May 16th, 1983.*††
253. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1981/82. *May 16th, 1983.*††
254. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1980/81. *May 16th, 1983.*††

255. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1979/80. *May 16th, 1983.††*
256. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1978/79. *May 16th, 1983.††*
257. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1977/78. *May 16th, 1983.††*
258. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1976/77. *May 16th, 1983.††*
259. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1975/76. *May 16th, 1983.††*
260. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1974/75. *May 16th, 1983.††*
261. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1973/74. *May 16th, 1983.††*
262. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1972/73. *May 16th, 1983.††*
263. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1971/72. *May 16th, 1983.††*
265. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Whitby North land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.††*
266. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Townsend land

assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††

267. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the South Cayuga land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
268. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Sault Ste. Marie land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
269. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Oakville land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
270. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Seaton land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
271. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the North Pickering land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
272. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Milton land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
273. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
274. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
275. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Cambridge (Waterloo) land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
276. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Brantford

Township land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.††*

277. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Bowmanville land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.††*
279. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Whitby North land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.††*
280. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Townsend land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.††*
281. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the South Cayuga land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.††*
282. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Sault Ste. Marie land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.††*
283. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Oakville land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.††*
284. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Seaton land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.††*
285. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the North Pickering land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.††*
286. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Milton land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.††*
287. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.††*

288. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
289. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Cambridge (Waterloo) land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
290. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Brantford Township land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
291. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Bowmanville land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
295. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Northern Affairs provide a list of the unorganized communities in Northern Ontario that have received fire protection equipment from MNA and the Ministry of the Solicitor General. Which communities specifically have received fire trucks. What is the total value of these trucks and of the fire protection equipment that has been issued. Would the Minister also inform the House which government official is in charge of this inventory of equipment and carrying out inspections to ensure it is being properly maintained. *May 20th, 1983.*††
- 296 to 302. inclusive. Answered June 20th, 1983.
303. *Answered June 21st, 1983.*
304. *Mr. Lupusella*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry in charge of the Youth Secretariat table the following information. (1) How many students have applied and how many have been employed within the Experience 1983 program. (2) Will the Ministry give a breakdown of the ridings of residence of the students hired across the Province of Ontario. *June 3rd, 1983.*†††
- 305 and 306. Answered June 20th, 1983.
307. *Mr. Johnston (Scarborough West)*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table, for the most current period and for comparable periods of 1980, 1981 and 1982, the numbers of appeals lodged with the Social Assistance Review Board showing for all such which proceed through hearing to decision the length of time elapsed between the receipt of request for appeals and the date of issuance of decisions, breaking down the duration of cases as follows: (1) up to forty days; (2) from forty-one to seventy days; and (3) over seventy-one days. *June 8th, 1983.*†††

308. *Mr. Renwick*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table immediately: (1) the full staff report to the Ontario Securities Commission of the investigation into the allegations of non-disclosure by Norcen Energy Resources Limited, its directors and officers or any of them of its intentions with respect to Hanna Mining Company in the Issuer Bid Circular of Norcen Energy Resources Limited dated about 27th October, 1981; and (2) the full submission made by the Attorney General to the Ontario Securities Commission about 10th April, 1983, both urging that charges be laid under the Securities Act. *June 13th, 1983.†††*
309. *Ms. Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministers of Citizenship and Culture and Tourism and Recreation provide the House with lists of all Wintario grants awarded to individuals and organizations in each provincial electoral district showing the name of the recipients, the date of approval, the purpose of the grant and the amount of the grant for the period from April 1, 1977 to March 31, 1983. *June 13th, 1983.†††*
310. *Mr. Reed* (Halton-Burlington)—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of the timber licences that have been issued to G. W. Martin Company since 1974. Please indicate the reasons for the allocation of the licences, whether these licences were advertised and tendered, whether awarded through Order-in-Council, the size and location of each licensed area, and any Government financial loans and grants that have been awarded to this company. *June 14th, 1983.†††*
311. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources provide a list of the issuers of hunting and fishing licences in the Township of Johnson, the Township of Plummer Add'l, the Town of Bruce Mines, the Township of Thessalon and the Town of Thessalon. *June 15th, 1983.†††*
312. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—In view of the fact the Ministry of Natural Resources' Blind River District Office is taking the position that only "established" operators are eligible to be granted district cutting licences, would the Minister of Natural Resources define the term "established" operator. What qualifications and experience are required for an operator to be deemed "established". How long must such an operator have been cutting under licence from the Ministry to be viewed as "established". *June 15th, 1983.†††*
313. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Labour inform the House of the number of inspections done at Renabie Mine near Missanabie in Algoma District in the fiscal year 1982-83 by staff of the Mining Health and Safety Branch and provide the date of each inspection. Were any orders issued to the company. If so, what were they and has the company complied with all of these orders. Has a joint occupational health and safety committee been set up at Renabie Mines. *June 21st, 1983.†††*
314. *Ms. Capps*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services please provide an inventory of all government expenditures for products supplied directly or indirectly by Consolidated Bathurst. *June 21st, 1983.†††*

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 10

Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated on Thursday, October 13th, 1983.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* *To be debated on Thursday, October 13th, 1983.*

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener. (June 9th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (June 13th, 1983)*

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells. (May 27th, 1983)*

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Mrs. Scrivener. (June 3rd, 1983)*

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson. (June 6th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell. (May 31st, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (June 13th, 1983)*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson. (June 13th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson.*
(*May 30th, 1983*)

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981.
(*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982.
(*Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982*)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (*Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Education as follows:

Tuesday, October 11	following Routine Proceedings	Room No. 151
Wednesday, October 12	2.00 p.m.	Committee Room No. 2

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Environment as follows.

Tuesday, October 11	8.00 p.m.	Room No. 228
Wednesday, October 12	10.00 a.m.	Room No. 228
Thursday, October 13	8.00 p.m.	Room No. 228

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General as follows:

Wednesday, October 12	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, October 13	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, October 14	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on General Government will meet as follows:

Wednesday, October 12	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
-----------------------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet as follows:

Thursday, October 13	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

ESTIMATES

**TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 340 hrs., 24 mins.**

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Management Board of Cabinet 6 hrs.
4. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
5. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General 9 hrs., 20 mins.
(Adjourned at Vote 1401, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.
4. Energy 10 hrs.

- | | |
|-----------------------------|---------|
| 5. Industry and Trade | 11 hrs. |
|-----------------------------|---------|

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|--|-------------------|
| 1. Environment | 11 hrs., 30 mins. |
| (Adjourned at Vote 2101, Item 1) | |
| 2. Secretariat for Resources Development | 7 hrs. |
| 3. Transportation and Communications | 15 hrs. |
| 4. Natural Resources | 18 hrs. |
| 5. Municipal Affairs and Housing | 15 hrs. |
| 6. Labour | 22 hrs. |

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|---|--|
| 1. Secretariat for Social Development .. | <i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i> |
| 2. Citizenship and Culture | <i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i> |
| 3. Community and Social Services | <i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i> |
| 4. Education | 12 hrs. |
| <i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i> | |
| 5. Colleges and Universities | 4 hrs. |
| <i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i> | |
| 6. Tourism and Recreation | 10 hrs. |
| 7. Health | 23 hrs. |

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|----------------------------------|--------|
| 1. Office of the Ombudsman | 3 hrs. |
|----------------------------------|--------|

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Wednesday, October 12th, 1983

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Committee of the Whole House:*
 Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act.
 Miss Stephenson. **REPRINTED.**
3. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act.
 Mr. Brandt. **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act.
 Mr. Brandt. **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
6. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading of Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act.
 Mr. Ramsay. **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario).
 Mr. Timbrell.
9. *Second Reading* Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre).
10. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre).
11. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area.
 Mr. Wells. **PRINTED.**
12. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
13. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
14. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.

16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
18. *Consideration* of the Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
19. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
20. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
21. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
22. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
23. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
25. *House in Committee of Supply*.

PRIVATE BILLS

26. *Second Reading* Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scriven-er.*
 27. *Second Reading* Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells.*
 28. *Second Reading* Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Ms. Fish.* **PRINTED.**
 29. *Second Reading* Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson.*
 30. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
 31. *Second Reading* Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

32. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

33. *Second Reading* Bill 6, Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

34. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

35. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

36. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

39. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

40. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

42. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

43. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

44. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

45. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

46. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act.
Mr. Haggerty. **PRINTED.**
48. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

64. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms. Bryden.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Mr. Wells*—Resolution—That the following resolution, laid before the Assembly in accordance with the constitutional accord entered into on the 16th day of March, 1983, be adopted: Whereas the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and resolutions of the legislative assemblies as provided for in section 38 thereof;

And Whereas the Constitution of Canada, reflecting the country and Canadian society, continues to develop and strengthen the rights and freedoms that it guarantees;

And Whereas, after a gradual transition of Canada from colonial status to the status of an independent and sovereign state, Canadians have, as of April 17, 1982, full authority to amend their Constitution in Canada;

And Whereas historically and equitably it is fitting that the early exercise of that full authority should relate to the rights and freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples;

Now Therefore the Legislative Assembly of Ontario resolves that His Excellency the Governor General be authorized to issue a proclamation under the Great Seal of Canada amending the Constitution of Canada as follows:

PROCLAMATION AMENDING THE CONSTITUTION OF CANADA

1. Paragraph 25(b) of the *Constitution Act, 1982* is repealed and the following substituted therefor:

“(b) any rights or freedoms that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.”

2. Section 35 of the *Constitution Act, 1982* is amended by adding thereto the following subsections:

Land claims
agreements

“(3) For greater certainty, in subsection (1) “treaty rights” includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Aboriginal
and treaty
rights are
guaranteed
equally to
both sexes

(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the aboriginal and treaty rights referred to in subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 35 thereof, the following section:

Commitment
to partici-
pation in
constitutional
conference

“35.1 The government of Canada and the provincial governments are committed to the principle that, before any amendment is made to Class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*, to section 25 of this Act or to this Part,

(a) a constitutional conference that includes in its agenda an item relating to the proposed amendment, composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces, will be convened by the Prime Minister of Canada; and

(b) the Prime Minister of Canada will invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on that item.”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 37 thereof, the following Part:

“PART IV.1

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conferences

37.1 (1) In addition to the conference convened in March 1983, at least two constitutional conferences composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada, the first within three years after April 17, 1982 and the second within five years after that date.

Participation
of aboriginal
peoples

(2) Each conference convened under subsection (1) shall have included in its agenda constitutional matters that directly affect the aboriginal peoples of Canada, and the Prime Minister of Canada shall invite representatives of those peoples to participate in the discussions on those matters.

Participation
of territories

(3) The Prime Minister of Canada shall invite elected representatives of the governments of the Yukon Territory and the Northwest Territories to participate in the discussions on any item on the agenda of a conference convened under subsection (1) that, in the opinion of the Prime Minister, directly affects the Yukon Territory and the Northwest Territories.

Subsection
35(1) not
affected

(4) Nothing in this section shall be construed so as to derogate from subsection 35(1).”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 54 thereof, the following section:

Repeal of
Part IV.1 and
this section

“54.1 Part IV.1 and this section are repealed on April 18, 1987.”

6. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

References

“61. A reference to the *Constitution Act 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.”

Citation

7. This Proclamation may be cited as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.

10. *Mr. Wells* —Résolution—Que la résolution suivante, déposée devant l'Assemblée législative conformément à l'accord constitutionnel conclu le 16 mars 1983, soit adoptée: Considérant: que la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat et de la Chambre des communes et par des résolutions des assemblées législatives dans les conditions prévues à l'article 38;

que la Constitution du Canada, à l'image du pays et de la société canadienne, est en perpétuel devenir dans l'affermissement des droits et libertés qu'elle garantit;

que les Canadiens, après la longue évolution de leur pays de simple colonie à Etat indépendant et souverain, ont, depuis le 17 avril 1982, tout pouvoir pour modifier leur Constitution au Canada;

que l'histoire et l'équité demandent que l'une des premières manifestations de ce pouvoir porte sur les droits et libertés des peuples autochtones du Canada, premiers habitants du pays,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser Son Excellence le gouverneur général à prendre, sous le grand sceau du Canada, une proclamation modifiant la Constitution du Canada comme il suit:

PROCLAMATION MODIFIANT LA CONSTITUTION DU CANADA

1. L'alinéa 25b) de la *Loi constitutionnelle de 1982* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

“(b) aux droits ou libertés existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis.”

2. L'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* est modifié par adjonction de ce qui suit:

Accords
sur des
revendi-
cations
territoriales

“(3) Il est entendu que sont compris parmi les droits issus de traités, dont il est fait mention au paragraphe (1), les droits existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis.

Égalité de
garantie des
droits pour
les deux
sexes

(4) Indépendamment de toute autre disposition de la présente loi, les droits—ancestraux ou issus de traités—visés au paragraphe (1) sont garantis également aux personnes des deux sexes.”

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 35, de ce qui suit:

Engagement
relatif à la
participation
à une
conférence
constitution-
nelle

“35.1 Les gouvernements fédéral et provinciaux sont liés par l'engagement de principe selon lequel le premier ministre du Canada, avant toute modification de la catégorie 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, de l'article 25 de la présente loi ou de la présente partie:

- a) convoquera une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et comportant à son ordre du jour la question du projet de modification;
- b) invitera les représentants des peuples autochtones du Canada à participer aux 30 travaux relatifs à cette question.”

4. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 37, de ce qui suit:

“PARTIE IV. 1

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Conférences
constitution-
nelles

37.1 (1) En sus de la conférence convoquée en mars 1983, le ministre du Canada convoque au moins deux conférences constitutionnelles réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première dans les trois ans et la seconde dans les cinq ans suivant le 17 avril 1982.

Participation
des peuples
autochtones

(2) Sont placées à l'ordre du jour de chacune des conférences visées au paragraphe (1) les questions constitutionnelles qui intéressent directement les peuples autochtones du Canada. Le premier ministre du Canada invite leurs représentants à participer aux travaux relatifs à ces questions.

Participation
des
territoires

(3) Le premier ministre du Canada invite des représentants élus des gouvernements du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest à participer aux travaux relatifs à toute question placée à l'ordre du jour des conférences visées au paragraphe (1) et qui, selon lui, intéresse directement le territoire du Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

Non-
dérogation
au para-
graphe 35 (1)

(4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger au paragraphe 35 (1)."

5. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 54, de ce qui suit:

Abrogation
de la partie
IV. 1 et du
présent
article

"54.1 La partie IV. 1 et le présent article sont abrogés le 18 avril 1987."

6. La même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit:

Mentions

"61. Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution*."

Titre

7. Titre de la présente proclamation: *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution*.

13. *Mr. Grossman*—Resolution—That the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing November 1, 1983 and ending December 31, 1983, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of Supply.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:

7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
16. *Ms. Copps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And That the government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And That the government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs.

(4) And That the government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres' Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And That grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And That the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And That the government should introduce legislation aimed at removing education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
 19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; That this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims; and Condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities; Demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government; Demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy; Demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians; and Directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

Answers to Question numbers 230, 231, 295, 304, 307, 308, 310, 311 and 312 tabled October 11, 1983.

315. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—(a) Would each Ministry outline the number and destination of all trips taken outside of Canada by the Minister, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers at public expense since September 1982. Would the Ministry outline the members of staff and any non-Ministry personnel who accompanied the Minister, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers on any of these trips. Would the Ministry indicate the purpose and cost of each trip headed by the Minister, Deputy Minister or Assistant Deputy Minister. How many direct jobs have been created in Ontario to date as a result of each trip. (b) Would each Ministry supply the same information for the Chairman, President, or Chief Executive Officer for each of the Crown Agencies, Boards, Commissions or Corporations under its jurisdiction. *October 12th, 1983.*
316. *Mr. Allen*—Enquiry of the Ministry—What have been the total expenditures and revenues in connection with the recent Royal Ontario Museum Special Exhibitions. Have they been mounted exclusively with exhibit material in the possession of the ROM. *October 12th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 10

*Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. To be debated on Thursday, October 13th, 1983.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. Mr. Mancini. To be debated on Thursday, October 13th, 1983.

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. Mr. Ruprecht. To be debated on Thursday, October 20th, 1983.

Ballot Item No. 13

*Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Ms Fish. (April 25th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (June 13th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Ms Fish. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association-Young Women's Christian Association. *Mr. Runciman. (October 11th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated. *Mr. Cousens. (October 11th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Education as follows:

Today	2.00 p.m.	Committee Room No. 2
-------	-----------	----------------------

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Environment as follows.

(Note the meeting scheduled for Wednesday, October 12th at 10.00 a.m. in Room No. 228 has been CANCELLED).

Thursday, October 13	8.00 p.m.	Room No. 228
----------------------	-----------	--------------

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, October 13	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, October 14	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on General Government will meet as follows:

Today	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
-------	------------	----------------------

The Standing Committee on Members' Services will meet as follows:

Thursday, October 13	following Routine Proceedings	Room No. 228
----------------------	-------------------------------	--------------

The meeting of the Standing Committee on Public Accounts, scheduled for Thursday, October 13 at 10.00 a.m. in Room No. 151 has been CANCELLED.

ESTIMATES

**TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 338 hrs., 54 mins.**

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General 9 hrs., 20 mins.
(Adjourned at Vote 1401, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

4. Energy	10 hrs.
5. Industry and Trade	11 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	10 hrs., 30 mins.
(Adjourned at Vote 2101, Item 1)	
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
4. Natural Resources	18 hrs.
(Including Supplementaries)	
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

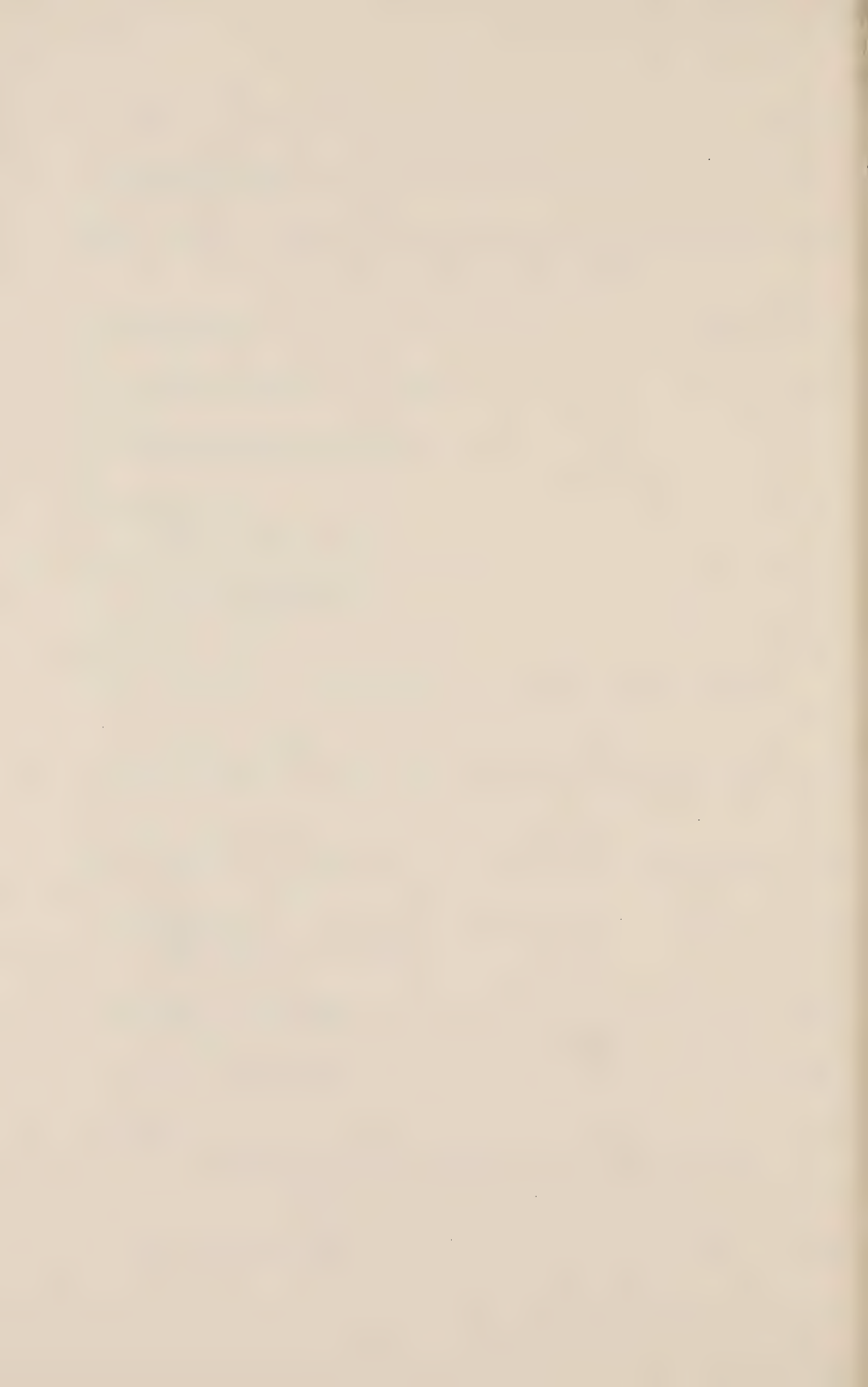
(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development ..	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	11 hrs., 30 mins.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
<i>(Adjourned at Vote 3201, Item 1)</i>	
5. Colleges and Universities	4 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------



QON
74
82

Government
Publications

No. 48

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Thursday, October 13th, 1983

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Committee of the Whole House:*

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act.
Miss Stephenson. **REPRINTED.**
3. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act.
Mr. Brandt. **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act.
Mr. Brandt. **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
6. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr. Ramsay. **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario).
Mr. Timbrell.
9. *Second Reading* Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre).
10. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre).
11. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area.
Mr. Wells. **PRINTED.**
12. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
13. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
14. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.

16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
18. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
19. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
20. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
21. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
22. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
23. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
25. *House in Committee of Supply*.

PRIVATE BILLS

26. *Second Reading* Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener*.
 27. *Second Reading* Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells*.
 28. *Second Reading* Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Mrs. Scrivener*. **PRINTED.**
 29. *Second Reading* Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson*.
 30. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell*. **PRINTED.**
 31. *Second Reading* Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko*. **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

32. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

33. *Second Reading* Bill 6, Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

34. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

35. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

36. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

39. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

40. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

42. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

43. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

44. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

45. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

46. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act.
Mr. Haggerty. **PRINTED.**
48. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

64. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms. Bryden.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Mr. Wells*—Resolution—That the following resolution, laid before the Assembly in accordance with the constitutional accord entered into on the 16th day of March, 1983, be adopted: Whereas the *Constitution Act, 1982* provides that an amendment to the Constitution of Canada may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada where so authorized by resolutions of the Senate and House of Commons and resolutions of the legislative assemblies as provided for in section 38 thereof;

And Whereas the Constitution of Canada, reflecting the country and Canadian society, continues to develop and strengthen the rights and freedoms that it guarantees;

And Whereas, after a gradual transition of Canada from colonial status to the status of an independent and sovereign state, Canadians have, as of April 17, 1982, full authority to amend their Constitution in Canada;

And Whereas historically and equitably it is fitting that the early exercise of that full authority should relate to the rights and freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples;

Now Therefore the Legislative Assembly of Ontario resolves that His Excellency the Governor General be authorized to issue a proclamation under the Great Seal of Canada amending the Constitution of Canada as follows:

PROCLAMATION AMENDING THE CONSTITUTION OF CANADA

1. Paragraph 25(b) of the *Constitution Act, 1982* is repealed and the following substituted therefor:

“(b) any rights or freedoms that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.”

2. Section 35 of the *Constitution Act, 1982* is amended by adding thereto the following subsections:

Land claims
agreements

“(3) For greater certainty, in subsection (1) “treaty rights” includes rights that now exist by way of land claims agreements or may be so acquired.

Aboriginal
and treaty
rights are
guaranteed
equally to
both sexes

(4) Notwithstanding any other provision of this Act, the aboriginal and treaty rights referred to in subsection (1) are guaranteed equally to male and female persons.”

3. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 35 thereof, the following section:

Commitment
to partici-
pation in
constitutional
conference

“35.1 The government of Canada and the provincial governments are committed to the principle that, before any amendment is made to Class 24 of section 91 of the *Constitution Act, 1867*, to section 25 of this Act or to this Part,

- (a) a constitutional conference that includes in its agenda an item relating to the proposed amendment, composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces, will be convened by the Prime Minister of Canada; and
- (b) the Prime Minister of Canada will invite representatives of the aboriginal peoples of Canada to participate in the discussions on that item.”

4. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 37 thereof, the following Part:

“PART IV.1

CONSTITUTIONAL CONFERENCES

Constitu-
tional
conferences

37.1 (1) In addition to the conference convened in March 1983, at least two constitutional conferences composed of the Prime Minister of Canada and the first ministers of the provinces shall be convened by the Prime Minister of Canada, the first within three years after April 17, 1982 and the second within five years after that date.

Participation
of aboriginal
peoples

(2) Each conference convened under subsection (1) shall have included in its agenda constitutional matters that directly affect the aboriginal peoples of Canada, and the Prime Minister of Canada shall invite representatives of those peoples to participate in the discussions on those matters.

Participation
of territories

(3) The Prime Minister of Canada shall invite elected representatives of the governments of the Yukon Territory and the Northwest Territories to participate in the discussions on any item on the agenda of a conference convened under subsection (1) that, in the opinion of the Prime Minister, directly affects the Yukon Territory and the Northwest Territories.

Subsection
35(1) not
affected

(4) Nothing in this section shall be construed so as to derogate from subsection 35(1).”

5. The said Act is further amended by adding thereto, immediately after section 54 thereof, the following section:

Repeal of Part IV.1 and this section “54.1 Part IV.1 and this section are repealed on April 18, 1987.”

6. The said Act is further amended by adding thereto the following section:

References “61. A reference to the *Constitution Act 1867 to 1982* shall be deemed to include a reference to the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.”

Citation 7. This Proclamation may be cited as the *Constitution Amendment Proclamation, 1983*.

10. *Mr. Wells* —Résolution—Que la résolution suivante, déposée devant l'Assemblée législative conformément à l'accord constitutionnel conclu le 16 mars 1983, soit adoptée: Considérant: que la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que la Constitution du Canada peut être modifiée par proclamation du gouverneur général sous le grand sceau du Canada, autorisée par des résolutions du Sénat et de la Chambre des communes et par des résolutions des assemblées législatives dans les conditions prévues à l'article 38;

que la Constitution du Canada, à l'image du pays et de la société canadienne, est en perpétuel devenir dans l'affermissement des droits et libertés qu'elle garantit;

que les Canadiens, après la longue évolution de leur pays de simple colonie à Etat indépendant et souverain, ont, depuis le 17 avril 1982, tout pouvoir pour modifier leur Constitution au Canada;

que l'histoire et l'équité demandent que l'une des premières manifestations de ce pouvoir porte sur les droits et libertés des peuples autochtones du Canada, premiers habitants du pays,

l'Assemblée législative de l'Ontario a résolu d'autoriser Son Excellence le gouverneur général à prendre, sous le grand sceau du Canada, une proclamation modifiant la Constitution du Canada comme il suit:

PROCLAMATION MODIFIANT LA CONSTITUTION DU CANADA

1. L'alinéa 25b) de la *Loi constitutionnell de 1982* est abrogé et remplacé par ce qui suit:

“(b) aux droits ou libertés existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis.”

2. L'article 35 de la *Loi constitutionnelle de 1982* est modifié par adjonction de ce qui suit:

Accords
sur des
revendi-
cations
territoriales

“(3) Il est entendu que sont compris parmi les droits issus de traités, dont il est fait mention au paragraphe (1), les droits existants issus d'accords sur des revendications territoriales ou ceux susceptibles d'être ainsi acquis.

Égalité de
garantie des
droits pour
les deux
sexes

(4) Indépendamment de toute autre disposition de la présente loi, les droits—ancestraux ou issus de traités—visés au paragraphe (1) sont garantis également aux personnes des deux sexes.”

3. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 35, de ce qui suit:

Engagement
relatif à la
participation
à une
conférence
constitution-
nelle

“35.1 Les gouvernements fédéral et provinciaux sont liés par l'engagement de principe selon lequel le premier ministre du Canada, avant toute modification de la catégorie 24 de l'article 91 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, de l'article 25 de la présente loi ou de la présente partie:

a) convoquera une conférence constitutionnelle réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même et comportant à son ordre du jour la question du projet de modification;

b) invitera les représentants des peuples autochtones du Canada à participer aux 30 travaux relatifs à cette question.”

4. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 37, de ce qui suit:

“PARTIE IV. 1

CONFÉRENCES CONSTITUTIONNELLES

Conférences
constitution-
nelles

37.1 (1) En sus de la conférence convoquée en mars 1983, le ministre du Canada convoque au moins deux conférences constitutionnelles réunissant les premiers ministres provinciaux et lui-même, la première dans les trois ans et la seconde dans les cinq ans suivant le 17 avril 1982.

Participation
des peuples
autochtones

(2) Sont placées à l'ordre du jour de chacune des conférences visées au paragraphe (1) les questions constitutionnelles qui intéressent directement les peuples autochtones du Canada. Le premier ministre du Canada invite leurs représentants à participer aux travaux relatifs à ces questions.

Participation des territoires (3) Le premier ministre du Canada invite des représentants élus des gouvernements du territoire du Yukon et des territoires du Nord-Ouest à participer aux travaux relatifs à toute question placée à l'ordre du jour des conférences visées au paragraphe (1) et qui, selon lui, intéresse directement le territoire du Yukon et les territoires du Nord-Ouest.

Non-dérogation au paragraphe 35 (1) (4) Le présent article n'a pas pour effet de déroger au paragraphe 35 (1)."

5. La même loi est modifiée par insertion, après l'article 54, de ce qui suit:

Abrogation de la partie IV. 1 et du présent article "54.1 La partie IV. 1 et le présent article sont abrogés le 18 avril 1987."

6. La même loi est modifiée par adjonction de ce qui suit:

Mentions "61. Toute mention des *Lois constitutionnelles de 1867 à 1982* est réputée constituer également une mention de la *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution* ."

Titre 7. Titre de la présente proclamation: *Proclamation de 1983 modifiant la Constitution*.

13. *Mr. Grossman*—Resolution—That, the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing November 1, 1983 and ending December 31, 1983, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of Supply.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.
2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.
5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended

1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature

(3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended

2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts

(3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended

3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions

(3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation

4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.

12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
16. *Ms. Copps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily

needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres' Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

Answers to Question numbers 230, 231, 295, 304, 307, 308, 310, 311 and 312 tabled October 11, 1983.

315. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—(a) Would each Ministry outline the number and destination of all trips taken outside of Canada by the Minister, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers at public expense since September 1982. Would the Ministry outline the members of staff and any non-Ministry personnel who accompanied the Minister, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers on any of these trips. Would the Ministry indicate the purpose and cost of each trip headed by the Minister, Deputy Minister or Assistant Deputy Minister. How many direct jobs have been created in Ontario to date as a result of each trip. (b) Would each Ministry supply the same information for the Chairman, President, or Chief Executive Officer for each of the Crown Agencies, Boards, Commissions or Corporations under its jurisdiction. *October 12th, 1983.*
316. *Mr. Allen*—Enquiry of the Ministry—What have been the total expenditures and revenues in connection with the recent Royal Ontario Museum Special Exhibitions. Have they been mounted exclusively with exhibit material in the possession of the ROM. *October 12th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 10

Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated today.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* *To be debated today.*

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (June 13th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association-Young Women's Christian Association. *Mr. Runciman. (October 11th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated. *Mr. Cousens. (October 11th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (May 30th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982*)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (*Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Environment as follows.

Today	8.00 p.m.	Room No. 228
-------	-----------	--------------

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, October 14	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Members' Services will meet as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 228
-------	-------------------------------	--------------

The meeting of the Standing Committee on Public Accounts, scheduled for today at 10.00 a.m. in Room No. 151, has been CANCELLED.

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 332 hrs., 44 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General 7 hrs.
(Adjourned at Vote 1401, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

4. Energy	10 hrs.
5. Industry and Trade	11 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	10 hrs., 30 mins.
(Adjourned at Vote 2101, Item 1)	
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
4. Natural Resources	18 hrs.
(Including Supplementaries)	
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development ..	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	7 hrs., 40 mins.
(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)	
(Adjourned at Vote 3201, Item 1)	
5. Colleges and Universities	4 hrs.
(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Resuming the Adjourned Debate* on Government Motion Number 10: Rights and Freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples.
3. *Committee of the Whole House:*

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act.
Miss Stephenson. **REPRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act.
Mr. Brandt. **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act.
Mr. Brandt. **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
7. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr. Ramsay. **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario).
Mr. Timbrell.
10. *Second Reading* Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor (Simcoe Centre).* **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor (Simcoe Centre).* **PRINTED.**
12. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area.
Mr. Wells. **PRINTED.**
13. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
14. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.

16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
19. *Consideration of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.*
20. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
21. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
22. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
25. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
26. *House in Committee of Supply.*

PRIVATE BILLS

27. *Second Reading* Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener.*
 28. *Second Reading* Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells.*
 29. *Second Reading* Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Mrs. Scrivener.* **PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson.*
 31. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell.* **PRINTED.**
 32. *Second Reading* Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

33. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

34. *Second Reading* Bill 6, Act to to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

35. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

36. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

39. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

40. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

42. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

44. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

45. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

46. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

65. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms. Bryden.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.*
73. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Debated October 13th, 1983.*

13. *Mr. Grossman—Resolution—*That, the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing November 1, 1983 and ending December 31, 1983, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of Supply.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.

7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".

8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Étant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.

12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
16. *Ms. Capps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to "begging" from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors' user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily

needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres' Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.

20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.
21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

Answers to Question numbers 230, 231, 295, 304, 307, 308, 310, 311 and 312 tabled October 11, 1983.

315. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—(a) Would each Ministry outline the number and destination of all trips taken outside of Canada by the Minister, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers at public expense since September 1982. Would the Ministry outline the members of staff and any non-Ministry personnel who accompanied the Minister, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers on any of these trips. Would the Ministry indicate the purpose and cost of each trip headed by the Minister, Deputy Minister or Assistant Deputy Minister. How many direct jobs have been created in Ontario to date as a result of each trip. (b) Would each Ministry supply the same information for the Chairman, President, or Chief Executive Officer for each of the Crown Agencies, Boards, Commissions or Corporations under its jurisdiction. *October 12th, 1983.*
316. *Mr. Allen*—Enquiry of the Ministry—What have been the total expenditures and revenues in connection with the recent Royal Ontario Museum Special Exhibitions. Have they been mounted exclusively with exhibit material in the possession of the ROM. *October 12th, 1983.*
317. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—How many people accompanied the Premier on his recent trade mission to the Far East. Who, from the private sector, went along on this trade mission. (Names, corporations, addresses) How many people from the Premier's staff and the Ontario civil service went along on this trip. Who were they. What costs were incurred by the Provincial Government for this trade mission in terms of (a) accommodation, (b) meals, (c) hospitality, (d) travel, including air and ground travel. Did the Provincial Government pay any bills not included in the above. If so what were they. *October 14th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 10

Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* *To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need

to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (June 13th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association-Young Women's Christian Association. *Mr. Runciman. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated. *Mr. Cousens. (October 11th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson.*
(May 30th, 1983)

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981.
(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982.
(Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. (Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet as follows:

Monday, October 17	following Routine Proceedings	Room No. 151
Tuesday, October 18	following Routine Proceedings	Room No. 151
Wednesday, October 19	2.00 p.m.	Committee Room No. 2

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Office of the Assembly as follows:

Wednesday, October 19	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
-----------------------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet as follows:

Thursday, October 20	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr3, An Act respecting the City of Toronto; Pr32, An Act respecting the Brockville Young Mens' Christian Association—Young Womens' Christian Association; Pr28, An Act respecting the City of Guelph; and Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated, as follows:

Thursday, October 20	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
----------------------	------------	----------------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 328 hrs., 04 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General 4 hrs., 50 mins.
(Adjourned at Vote 1403, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

- | | |
|-----------------------------|---------|
| 4. Energy | 10 hrs. |
| 5. Industry and Trade | 11 hrs. |
| (Including Supplementaries) | |

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|--|---------|
| 1. Environment | 8 hrs. |
| (Adjourned at Vote 2101, Item 1) | |
| 2. Secretariat for Resources Development | 7 hrs. |
| 3. Transportation and Communications | 15 hrs. |
| (Including Supplementaries) | |
| 4. Natural Resources | 18 hrs. |
| (Including Supplementaries) | |
| 5. Municipal Affairs and Housing | 15 hrs. |
| (Including Supplementaries) | |
| 6. Labour | 22 hrs. |

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|---|--|
| 1. Secretariat for Social Development .. | <i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i> |
| 2. Citizenship and Culture | <i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i> |
| 3. Community and Social Services | <i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i> |
| 4. Education | 7 hrs., 40 mins. |
| <i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i> | |
| (Adjourned at Vote 3201, Item 1) | |
| 5. Colleges and Universities | 4 hrs. |
| <i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i> | |
| 6. Tourism and Recreation | 10 hrs. |
| 7. Health | 23 hrs. |

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|----------------------------------|--------|
| 1. Office of the Ombudsman | 3 hrs. |
|----------------------------------|--------|

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Monday, October 17th, 1983

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Resuming the Adjourned Debate* on Government Motion Number 10: Rights and Freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples.
3. *Committee of the Whole House:*

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act.
Miss Stephenson. **REPRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act.
Mr. Brandt. **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act.
Mr. Brandt. **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
7. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr. Ramsay. **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario).
Mr. Timbrell.
10. *Second Reading* Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). **PRINTED.**
12. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area.
Mr. Wells. **PRINTED.**
13. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
14. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.

16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
19. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
20. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
21. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
22. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
25. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
26. *House in Committee of Supply*.

PRIVATE BILLS

27. *Second Reading* Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener*.
 28. *Second Reading* Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells*.
 29. *Second Reading* Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Mrs. Scrivener*. **PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson*.
 31. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell*. **PRINTED.**
 32. *Second Reading* Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko*. **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

33. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

34. *Second Reading* Bill 6, Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

35. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

36. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

39. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

40. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

42. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

44. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

45. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

46. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

65. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 66. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
 67. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
 68. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
 69. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms. Bryden.* **PRINTED.**
 70. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
 71. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
 72. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.*
 73. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Debated October 13th and 14th, 1983.*
 13. *Mr. Grossman*—Resolution—That, the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing November 1, 1983 and ending December 31, 1983, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of Supply.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.

7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".

8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
16. *Ms. Coppins*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily

needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres' Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.

20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.
21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

†Interim Answers to Questions 8, 15 to 17 inclusive, 29, 37 and 38, 140, 176, and 189 tabled May 16th, 1983. Approximate date information available December 31st, 1983.

††Interim Answers to Questions 207 to 219 inclusive, 221 to 224 inclusive, 229, 233 to 263 inclusive, 265 to 277 inclusive, and 279 to 291 inclusive, tabled June 7th, 1983. Approximate date information available June 30th, 1983.

†††Interim Answers to Questions 309, 313 and 314 inclusive, tabled June 21st, 1983. Approximate date information available December 31st, 1983.

-
8. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table the public opinion polls commissioned by the Government from February 1st, 1982 to March 1st, 1983. Will the Ministry also provide the costs of each poll and the company that took the poll. *April 20th, 1983.*†

 15. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the amount of the fees charged by the Touche, Ross firm in connection with its management of Seaway Trust for the period January 7th to March 31st, 1983. *April 20th, 1983.*†

 16. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the amount of the fees charged by the Touche, Ross firm in connection with its management of Greymac Trust for the period January 7th to March 31st, 1983. *April 20th, 1983.*†

 17. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the amount of the fees charged by the Woods, Gordon firm in connection with its management of Crown Trust for the period January 7th to February 7th, 1983. *April 20th, 1983.*†

 29. *Mr. Mancini*—Enquiry of the Ministry—What is Government policy regarding the employment of immediate family members of the Executive Council and Parliamentary Assistants by ministries, boards and commissions. Which immediate family members are employed by the Government and what are their positions, salaries and qualifications. In what manner were their jobs advertised. (Original notice May 28th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†

 37. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—For the trip the Premier took in January, 1982, to Detroit, Michigan, to watch the N.F.L. Super Bowl, would the Premier: 1. identify all persons who travelled with him to Detroit; 2.

itemize the expenses incurred for plane/jet rental, food and beverages, accommodation, other modes of transportation and miscellaneous expenses; 3. identify the type and seating capacity of the aircraft used and from whom the service was provided; and 4. identify the budgetary source for expenses incurred by this trip. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*[†]

38. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—For the trip the Premier took in July, 1982, to Montreal, Quebec, to watch the Baseball League's All-Star game, would the Premier: 1. identify all persons who travelled with him to Montreal; 2. itemize the expenses incurred for plane/jet rental, food and beverages, accommodation, other modes of transportation and miscellaneous expenses; 3. identify the type and seating capacity of the aircraft used and from whom the service was provided; and 4. identify the budgetary source for expenses incurred by this trip. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*[†]

140. *Mr. McGuigan*—Enquiry of the Ministry—Would the Provincial Secretary for Social Development advise the House as follows; 1. What was the total advertising budget for the Provincial Secretariat for Social Development and its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1982; 2. What was the comparable advertising budget for the fiscal year ending March 31st, 1981; 3. What advertising agencies were employed; 4. Were tenders let for the account; and 5. Would the Provincial Secretary provide a copy of the material used in all the promotions such as brochures, radio and television scripts, direct mailings and any other promotional material. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*[†]

176. *Mr. McGuigan*—Enquiry of the Ministry—Would the Provincial Secretary for Social Development specify: 1. The number of employees directly responsible for communications with the public and press and total salaries in the Secretariat's Communications/Information Branch and any of its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1982; 2. the number of clerical and support staff who assist communications officers and their total salaries for the fiscal year ending March 31st, 1982; 3. the number of employees directly responsible for communications with the public and press and total salaries in the Ministry's Communications/Information Branch and any of its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1972, if applicable; 4. the number of clerical and support staff who assist communications officers and their total salaries for the fiscal year ending March 31st, 1972, if applicable; and 5. whether the Provincial Secretary has a personal media advisor or advisors and, if so, what salary or salaries the advisor(s) received for the fiscal year ending March 31st, 1982. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*[†]

189. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Natural Resources table all of the documents and background material relating to the recently signed Indian Fishing Agreement. Will the Minister table the results of Court cases in regard to Indian fishing rights. Could the Minister explain how this draft agreement affects the Strategic Land Use Plans in the Province of Ontario. Why was this agreement signed prior to the Federal-Provincial Conference on aboriginal rights this spring of 1983. Will the

Minister table Ontario's position of aboriginal rights, including a definition of same. (Original notice January 18th, 1983.) *April 22nd, 1983.* †

207. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Cambridge (Waterloo) land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
208. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Bowmanville land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
209. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Brantford Township land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
210. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
211. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
212. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Milton land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
213. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the North Pickering land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
214. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Seaton land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
215. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Oakville land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
216. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Sault Ste. Marie land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
217. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the South Cayuga land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
218. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Towns-end land assembly project. *May 16th, 1983.* ††

219. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Whitby North land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
221. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—With respect to the Seaton land assembly, could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the cost of the land, interest, administration, development and other costs (recoveries), and total remaining costs as at March 31, 1982, and the current use of the land holding. *May 16th, 1983.* ††
222. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1982/83. *May 16th, 1983.* ††
223. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1983/84. *May 16th, 1983.* ††
224. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1984/85. *May 16th, 1983.* ††
229. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the extent of the acres (or number of hectares) of land held by the Ministry. *May 16th, 1983.* ††
- 230 and 231. *Answered October 11th, 1983.*
233. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1983. *May 16th, 1983.* ††
234. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1982. *May 16th, 1983.* ††
235. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1981. *May 16th, 1983.* ††
236. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1980. *May 16th, 1983.* ††

237. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1979. *May 16th, 1983.*††
238. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1978. *May 16th, 1983.*††
239. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1977. *May 16th, 1983.*††
240. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1976. *May 16th, 1983.*††
241. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1975. *May 16th, 1983.*††
242. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporations at the fiscal year end 1974. *May 16th, 1983.*††
243. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1973. *May 16th, 1983.*††
244. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1972. *May 16th, 1983.*††
245. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1971. *May 16th, 1983.*††
246. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the number of acres (or hectares) of land acquired by the Ontario Land Corporation upon that corporation's merger or amalgamation with the Ontario Mortgage Corporation. *May 16th, 1983.*††
247. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1982/83, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
248. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1981/82, indicating from which project

lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*^{††}

249. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1980/81, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*^{††}
250. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1979/80, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*^{††}
251. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1978/79, indicating from which project lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*^{††}
252. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1982/83. *May 16th, 1983.*^{††}
253. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1981/82. *May 16th, 1983.*^{††}
254. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1980/81. *May 16th, 1983.*^{††}
255. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1979/80. *May 16th, 1983.*^{††}
256. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1978/79. *May 16th, 1983.*^{††}
257. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation

charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1977/78. *May 16th, 1983.*††

258. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1976/77. *May 16th, 1983.*††
259. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1975/76. *May 16th, 1983.*††
260. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1974/75. *May 16th, 1983.*††
261. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1973/74. *May 16th, 1983.*††
262. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1972/73. *May 16th, 1983.*††
263. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1971/72. *May 16th, 1983.*††
265. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Whitby North land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
266. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Townsend land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
267. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the South Cayuga land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
268. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Sault Ste. Marie land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††

269. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Oakville land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
270. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Seaton land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
271. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the North Pickering land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
272. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Milton land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
273. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
274. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
275. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Cambridge (Waterloo) land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
276. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Brantford Township land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
277. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Bowmanville land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
279. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Whitby North land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††

280. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Townsend land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
281. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the South Cayuga land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
282. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Sault Ste. Marie land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
283. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Oakville land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
284. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Seaton land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
285. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the North Pickering land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
286. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Milton land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
287. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
288. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
289. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Cambridge (Waterloo) land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
290. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Brantford

Township land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††

291. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Bowmanville land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††

295. *Answered October 11th, 1983.*

304. *Answered October 11th, 1983.*

307 and 308. *Answered October 11th, 1983.*

309. *Ms. Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministers of Citizenship and Culture and Tourism and Recreation provide the House with lists of all Wintario grants awarded to individuals and organizations in each provincial electoral district showing the name of the recipients, the date of approval, the purpose of the grant and the amount of the grant for the period from April 1, 1977 to March 31, 1983. *June 13th, 1983.*†††

310 to 312 inclusive. *Answered October 11th, 1983.*

313. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Labour inform the House of the number of inspections done at Renabie Mine near Missanabie in Algoma District in the fiscal year 1982-83 by staff of the Mining Health and Safety Branch and provide the date of each inspection. Were any orders issued to the company. If so, what were they and has the company complied with all of these orders. Has a joint occupational health and safety committee been set up at Renabie Mines. *June 21st, 1983.*†††

314. *Ms. Copps*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services please provide an inventory of all government expenditures for products supplied directly or indirectly by Consolidated Bathurst. *June 21st, 1983.*†††

315. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—(a) Would each Ministry outline the number and destination of all trips taken outside of Canada by the Minister, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers at public expense since September 1982. Would the Ministry outline the members of staff and any non-Ministry personnel who accompanied the Minister, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers on any of these trips. Would the Ministry indicate the purpose and cost of each trip headed by the Minister, Deputy Minister or Assistant Deputy Minister. How many direct jobs have been created in Ontario to date as a result of each trip. (b) Would each Ministry supply the same information for the Chairman, President, or Chief Executive Officer for each of the Crown Agencies, Boards, Commissions or Corporations under its jurisdiction. *October 12th, 1983.*

316. *Mr. Allen*—Enquiry of the Ministry—What have been the total expenditures and revenues in connection with the recent Royal Ontario Museum Special

Exhibitions. Have they been mounted exclusively with exhibit material in the possession of the ROM. *October 12th, 1983.*

317. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—How many people accompanied the Premier on his recent trade mission to the Far East. Who, from the private sector, went along on this trade mission. (Names, corporations, addresses) How many people from the Premier's staff and the Ontario civil service went along on this trip. Who were they. What costs were incurred by the Provincial Government for this trade mission in terms of (a) accommodation, (b) meals, (c) hospitality, (d) travel, including air and ground travel. Did the Provincial Government pay any bills not included in the above. If so what were they. *October 14th, 1983.*
 318. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Transportation and Communications inform the House how many new driver's licenses were issued in the Province in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test in the Province. How many new driver's licenses were issued at the Hawkesbury office in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test at the Hawkesbury office. *October 17th, 1983.*
 319. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the OYEP program. *October 17th, 1983.*
 320. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the "Experience" program. *October 17th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 10

Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini. To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need

to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (June 13th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association-Young Women's Christian Association. *Mr. Runciman. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated. *Mr. Cousens. (October 11th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson.*
(May 30th, 1983)

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981.
(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982.
(Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. (Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Education as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Tuesday, October 18	following Routine Proceedings	Room No. 151
Wednesday, October 19	2.00 p.m.	Committee Room No. 2

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Environment as follows:

Tuesday, October 18	8.00 p.m.	Room No. 228
Wednesday, October 19	10.00 a.m.	Room No. 228
Thursday, October 20	8.00 p.m.	Room No. 228

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Office of the Assembly as follows:

Wednesday, October 19	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
-----------------------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet as follows:

Thursday, October 20	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr3, An Act respecting the City of Toronto; Pr32, An Act respecting the Brockville Young Mens' Christian Association—Young Womens' Christian Association; Pr28, An Act respecting the City of Guelph; and Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated, as follows:

Thursday, October 20	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
----------------------	------------	----------------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF

ALL ESTIMATES 328 hrs., 04 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services *(Completed Monday, May 30th, 1983)*
2. Revenue *(Completed Monday, June 13th, 1983)*
3. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
 (Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
 Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General *(Completed Wednesday, June 1st, 1983)*
2. Secretariat for Justice *(Completed Wednesday, June 8th, 1983)*
3. Attorney General 4 hrs., 50 mins.
 (Adjourned at Vote 1403, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
 (Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food *(Completed Wednesday, June 22nd, 1983)*
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

4. Energy	10 hrs.
5. Industry and Trade	11 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	8 hrs.
(Adjourned at Vote 2101, Item 1)	
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
4. Natural Resources	18 hrs.
(Including Supplementaries)	
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development ..	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	7 hrs., 40 mins.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
<i>(Adjourned at Vote 3201, Item 1)</i>	
5. Colleges and Universities	4 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario

Third Session, 32nd Parliament
Tuesday, October 18th, 1983

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Resuming the Adjourned Debate* on Government Motion Number 10: Rights and Freedoms of the first inhabitants of Canada, the aboriginal peoples.
3. *Committee of the Whole House:*

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act.
Miss Stephenson. **REPRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act.
Mr. Brandt. **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act.
Mr. Brandt. **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
7. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr. Ramsay. **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario).
Mr. Timbrell. **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor (Simcoe Centre).* **PRINTED.**
11. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor (Simcoe Centre).* **PRINTED.**
12. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area.
Mr. Wells. **PRINTED.**
13. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
14. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.

16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
19. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
20. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
21. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
22. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
25. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
26. *House in Committee of Supply*.

PRIVATE BILLS

27. *Second Reading* Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener*.
 28. *Second Reading* Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells*.
 29. *Second Reading* Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Mrs. Scrivener*. **PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson*.
 31. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell*. **PRINTED.**
 32. *Second Reading* Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko*. **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

33. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

34. *Second Reading* Bill 6, Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

35. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

36. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

39. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

40. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

42. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

44. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

45. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

46. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

65. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms. Bryden.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Debated October 13th, 14th and 17th, 1983.*
 13. *Mr. Grossman—Resolution—That, the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing November 1, 1983 and ending December 31, 1983, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.

7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".

8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.

12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
16. *Ms. Copps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily

needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres' Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.

20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.
 21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.
 22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

317. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—How many people accompanied the Premier on his recent trade mission to the Far East. Who, from the private sector, went along on this trade mission. (Names, corporations, addresses) How many people from the Premier's staff and the Ontario civil service went along on this trip. Who were they. What costs were incurred by the Provincial Government for this trade mission in terms of (a) accommodation, (b) meals, (c) hospitality, (d) travel, including air and ground travel. Did the Provincial Government pay any bills not included in the above. If so what were they. *October 14th, 1983.*

318. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Transportation and Communications inform the House how many new driver's licenses were issued in the Province in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test in the Province. How many new driver's licenses were issued at the Hawkesbury office in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test at the Hawkesbury office. *October 17th, 1983.*

319. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the OYEP program. *October 17th, 1983.*

320. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the "Experience" program. *October 17th, 1983.*

321. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the total cost paid by the Ontario Government, including but not limited to food, lodging and travel expenses, associated with the conference held at Benmiller, Ontario in mid-September, 1983. Would the Minister itemize each category of expenses. *October 18th, 1983.*

322. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the most up-to-date figure for the total cost of the provincial government's investment in Minaki Lodge. Would the Ministry also indicate the cost of upgrading the auxiliary monies for Minaki Lodge, such as the cost of upgrading Highway 596 to the Lodge. How many full-time, year round jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many full-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many part-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. *October 18th, 1983.*

323. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs will exist at the Thunder Bay Hawker Siddeley plant on December 20th, 1983. How many office and design jobs have been lost at this location in the last three years. How many office or design jobs will be created in Thunder Bay because of the UTDC takeover January 1st, 1984. *October 18th, 1983.*
324. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs were lost because the Ministry decided to close Sundance Ski Resort at Thunder Bay after acquiring it. What was the total cost of acquisition. What were the Ministry's reasons for acquiring Sundance. What were the Ministry's reasons for closing it to the public. How much have skiing fees at other ski resorts in Thunder Bay risen over the fees charged last year. *October 18th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 10

Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 11

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* *To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Ms. Capps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need

to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman. (October 17th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (June 13th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association-Young Women's Christian Association. *Mr. Runciman. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated. *Mr. Cousens. (October 11th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (May 30th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982)*

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. *(Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Education as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Wednesday, October 19	2.00 p.m.	Committee Room No. 2

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Environment as follows:

Today	8.00 p.m.	Room No. 228
Wednesday, October 19	10.00 a.m.	Room No. 228
Thursday, October 20	8.00 p.m.	Room No. 228

The Standing Committee on Administration of Justice will meet as follows:

Wednesday, October 19	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, October 20	following Routine Proceedings	Room No. 151
To consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General		
Friday, October 21	following Routine Proceedings	Room No. 151
To consider the Estimates of the Ministry of Correctional Services.		

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Office of the Assembly as follows:

Wednesday, October 19	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
-----------------------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet as follows:

Thursday, October 20	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr3, An Act respecting the City of Toronto; Pr32, An Act respecting the Brockville Young Mens' Christian Association—Young Womens' Christian Association; Pr28, An Act respecting the City of Guelph; and Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated, as follows:

Thursday, October 20	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
----------------------	------------	----------------------

ESTIMATES

**TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 325 hrs., 52 mins.**

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General 4 hrs., 50 mins.
(Adjourned at Vote 1403, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

4. Energy	10 hrs.
5. Industry and Trade	11 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	8 hrs.
(Adjourned at Vote 2101, Item 1)	
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
4. Natural Resources	18 hrs.
(Including Supplementaries)	
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development ..	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	5 hrs., 28 mins.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
<i>(Adjourned at Vote 3201, Item 1)</i>	
5. Colleges and Universities	4 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------

282

Publication

No. 52

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Wednesday, October 19th, 1983

THIRD READING

1. Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Committee of the Whole House:*
 Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act.
Miss Stephenson. REPRINTED.
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act.
Mr. Brandt. PRINTED.
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act.
Mr. Brandt. PRINTED.
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay. PRINTED.*
7. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr. Ramsay. PRINTED.
8. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario).
Mr. Timbrell. PRINTED.
9. *Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading of* Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor (Simcoe Centre). PRINTED.*
10. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor (Simcoe Centre). PRINTED.*
11. *Second Reading* Bill 90, An Act to amend the Assessment Act. *Mr. Gregory.*
12. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area.
Mr. Wells. PRINTED.
13. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
14. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.

16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
19. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
20. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
21. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
22. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
25. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
26. *House in Committee of Supply*.

PRIVATE BILLS

27. *Second Reading* Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener*.
 28. *Second Reading* Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells*.
 29. *Second Reading* Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Mrs. Scrivener*. **PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson*.
 31. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell*. **PRINTED.**
 32. *Second Reading* Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko*. **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

33. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

34. *Second Reading* Bill 6, Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

35. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

36. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

39. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

40. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

42. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

44. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

45. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

46. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act.
Mr. Haggerty. **PRINTED.**
49. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
50. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

65. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms. Bryden.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.*
74. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

10. *Debated October 13th, 14th, 17th and 18th, 1983.*
 13. *Mr. Grossman—Resolution—That, the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing November 1, 1983 and ending December 31, 1983, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of Supply.*
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.

7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".

8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.

12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
16. *Ms. Copps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to "begging" from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors' user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily

needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres' Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.

20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.
 21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.
 22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

317. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—How many people accompanied the Premier on his recent trade mission to the Far East. Who, from the private sector, went along on this trade mission. (Names, corporations, addresses) How many people from the Premier's staff and the Ontario civil service went along on this trip. Who were they. What costs were incurred by the Provincial Government for this trade mission in terms of (a) accommodation, (b) meals, (c) hospitality, (d) travel, including air and ground travel. Did the Provincial Government pay any bills not included in the above. If so what were they. *October 14th, 1983.*
318. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Transportation and Communications inform the House how many new driver's licenses were issued in the Province in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test in the Province. How many new driver's licenses were issued at the Hawkesbury office in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test at the Hawkesbury office. *October 17th, 1983.*
319. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the OYEP program. *October 17th, 1983.*
320. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the "Experience" program. *October 17th, 1983.*
321. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the total cost paid by the Ontario Government, including but not limited to food, lodging and travel expenses, associated with the conference held at Benmiller, Ontario in mid-September, 1983. Would the Minister itemize each category of expenses. *October 18th, 1983.*
322. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the most up-to-date figure for the total cost of the provincial government's investment in Minaki Lodge. Would the Ministry also indicate the cost of upgrading the auxiliary monies for Minaki Lodge, such as the cost of upgrading Highway 596 to the Lodge. How many full-time, year round jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many full-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many part-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. *October 18th, 1983.*

323. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs will exist at the Thunder Bay Hawker Siddeley plant on December 20th, 1983. How many office and design jobs have been lost at this location in the last three years. How many office or design jobs will be created in Thunder Bay because of the UTDC takeover January 1st, 1984. *October 18th, 1983.*
324. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs were lost because the Ministry decided to close Sundance Ski Resort at Thunder Bay after acquiring it. What was the total cost of acquisition. What were the Ministry's reasons for acquiring Sundance. What were the Ministry's reasons for closing it to the public. How much have skiing fees at other ski resorts in Thunder Bay risen over the fees charged last year. *October 18th, 1983.*
325. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the following information: (1) What was the total cost of the Summer 1983 Telephone Directory for the Government of Ontario, including design, artwork, lay-out, printing, consulting, production, and any other associated costs; (2) What was the cost to produce the preceding Telephone Directory. *October 19th, 1983.*
326. *Mr. Van Horne*—Enquiry of the Ministry—Will the Solicitor General inform the House when the position of Fire Services Advisor will be reclassified. *October 19th, 1983.*
327. *Mr. Di Santo*—Enquiry of the Ministry—Will the Solicitor General table the annual remuneration of Dr. Hillsdon Smith, Chief Forensic Pathologist, for the year 1983, which information is not yet in the Public Accounts. *October 19th, 1983.*
328. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Ministry indicate how many full-time, year-round jobs now exist in each of Ontario's Lottery Corporations. Would the Ministry outline the types of wage scales of these jobs. Would the Ministry give the same information regarding part-time jobs. Would the Ministry give the same information for contract jobs. Would the Ministry indicate its estimate of how many jobs have been created since February 6, 1975 in the private sector because of work done for the various Lottery Corporations (e.g. acting jobs, public relations, television programming etc.) Would the Ministry indicate the increase or decrease in job creation in the Lottery Corporations since February 6, 1975. Do Miss Penelope and her niece Vicky, Mr. Hall and his nephew Gordon work full-time for the Ontario Lottery Corporation. If not, why not. *October 19th, 1983.*

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 10

Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 11

Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini. To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman. (October 17th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (June 13th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association-Young Women's Christian Association. *Mr. Runciman. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated. *Mr. Cousens. (October 11th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (May 30th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982)*

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. *(Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Education as follows:

Today	2.00 p.m.	Committee Room No. 2
-------	-----------	----------------------

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Environment as follows:

Today	9.30 a.m.	Room No. 228
Thursday, October 20	8.00 p.m.	Room No. 228

The Standing Committee on Administration of Justice will meet as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, October 20	following Routine Proceedings	Room No. 151
To consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General		
—and—		
Friday, October 21	following Routine Proceedings	Room No. 151
To consider the Estimates of the Ministry of Correctional Services.		

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Office of the Assembly as follows:

Today	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
-------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet as follows:

Thursday, October 20	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr3, An Act respecting the City of Toronto; Pr32, An Act respecting the Brockville Young Mens' Christian Association—Young Womens' Christian Association; Pr28, An Act respecting the City of Guelph; and Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated, as follows:

Thursday, October 20	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
----------------------	------------	----------------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 321 hrs., 54 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General 4 hrs., 50 mins.
(Adjourned at Vote 1403, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly 5 hrs.
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

4. Energy	10 hrs.
5. Industry and Trade	11 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	5 hrs., 30 mins.
(Adjourned at Vote 2101, Item 1)	
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
4. Natural Resources	18 hrs.
(Including Supplementaries)	
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development ..	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	4 hrs.
(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)	
(Adjourned at Vote 3201, Item 1)	
5. Colleges and Universities	4 hrs.
(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Thursday, October 20th, 1983

THIRD READING

1. Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Committee of the Whole House:*
 Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act.
Miss Stephenson. REPRINTED.
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act.
Mr. Brandt. PRINTED.
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act.
Mr. Brandt. PRINTED.
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay. PRINTED.*
7. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr. Ramsay. PRINTED.
8. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario).
Mr. Timbrell. PRINTED.
9. *Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading of Bill 86,*
An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan
Municipalities. Mr. Taylor (Simcoe Centre). PRINTED.
10. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor (Simcoe Centre). PRINTED.*
11. *Second Reading* Bill 90, An Act to amend the Assessment Act. *Mr. Gregory.*
12. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174,
An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area.
Mr. Wells. PRINTED.
13. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
14. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.

16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
19. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
20. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
21. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
22. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
25. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
26. *House in Committee of Supply.*

PRIVATE BILLS

27. *Second Reading* Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener.*
 28. *Second Reading* Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells.*
 29. *Second Reading* Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Mrs. Scrivener.* **PRINTED.**
 30. *Second Reading* Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson.*
 31. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell.* **PRINTED.**
 32. *Second Reading* Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

33. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

34. *Second Reading* Bill 6, Act to to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

35. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

36. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

38. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

39. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

40. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

42. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

44. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

45. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

46. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act.
Mr. Haggerty. PRINTED.
49. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty. PRINTED.*
50. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty. PRINTED.*
51. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria. PRINTED.*
52. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart. PRINTED.*
53. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande. PRINTED.*
54. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy. PRINTED.*
55. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart. PRINTED.*
56. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick. PRINTED.*
57. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick. PRINTED.*
58. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht. PRINTED.*
59. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht. PRINTED.*
60. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini. PRINTED.*
61. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock. PRINTED.*
62. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel. PRINTED.*
63. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel. PRINTED.*
64. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel. PRINTED.*

65. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms. Bryden.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTIONS

13. *Mr. Grossman*—Resolution—That, the Treasurer of Ontario be authorized to pay the salaries of the civil servants and other necessary payments pending the voting of Supply for the period commencing November 1, 1983 and ending December 31, 1983, such payments to be charged to the proper appropriation following the voting of Supply.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.

7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".

8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended

1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature

- (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended

2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts

- (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended

3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions

- (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation

4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.

12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
15. *Mr. Mitchell*—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through.
16. *Ms. Copps*—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily

needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres' Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.

20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.
 21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.
 22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.
 23. *Mr. Kennedy*—Resolution—(1) That, the Government of Ontario should seek to amend the *Compensation for Victims of Crime Act* to ensure that the full cost of the care required by disabled victims of crime, insofar as it is not covered by personal insurance and by other government programs, is met from public funds.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

317. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—How many people accompanied the Premier on his recent trade mission to the Far East. Who, from the private sector, went along on this trade mission. (Names, corporations, addresses) How many people from the Premier's staff and the Ontario civil service went along on this trip. Who were they. What costs were incurred by the Provincial Government for this trade mission in terms of (a) accommodation, (b) meals, (c) hospitality, (d) travel, including air and ground travel. Did the Provincial Government pay any bills not included in the above. If so what were they. *October 14th, 1983.*

318. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Transportation and Communications inform the House how many new driver's licenses were issued in the Province in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test in the Province. How many new driver's licenses were issued at the Hawkesbury office in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test at the Hawkesbury office. *October 17th, 1983.*

319. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the OYEP program. *October 17th, 1983.*

320. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the "Experience" program. *October 17th, 1983.*

321. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the total cost paid by the Ontario Government, including but not limited to food, lodging and travel expenses, associated with the conference held at Benmiller, Ontario in mid-September, 1983. Would the Minister itemize each category of expenses. *October 18th, 1983.*

322. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the most up-to-date figure for the total cost of the provincial government's investment in Minaki Lodge. Would the Ministry also indicate the cost of upgrading the auxiliary monies for Minaki Lodge, such as the cost of upgrading Highway 596 to the Lodge. How many full-time, year round jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many full-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many part-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. *October 18th, 1983.*

323. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs will exist at the Thunder Bay Hawker Siddeley plant on December 20th, 1983. How many office and design jobs have been lost at this location in the last three years. How many office or design jobs will be created in Thunder Bay because of the UTDC takeover January 1st, 1984. *October 18th, 1983.*
324. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs were lost because the Ministry decided to close Sundance Ski Resort at Thunder Bay after acquiring it. What was the total cost of acquisition. What were the Ministry's reasons for acquiring Sundance. What were the Ministry's reasons for closing it to the public. How much have skiing fees at other ski resorts in Thunder Bay risen over the fees charged last year. *October 18th, 1983.*
325. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the following information: (1) What was the total cost of the Summer 1983 Telephone Directory for the Government of Ontario, including design, artwork, lay-out, printing, consulting, production, and any other associated costs; (2) What was the cost to produce the preceding Telephone Directory. *October 19th, 1983.*
326. *Mr. Van Horne*—Enquiry of the Ministry—Will the Solicitor General inform the House when the position of Fire Services Advisor will be reclassified. *October 19th, 1983.*
327. *Mr. Di Santo*—Enquiry of the Ministry—Will the Solicitor General table the annual remuneration of Dr. Hillsdon Smith, Chief Forensic Pathologist, for the year 1983, which information is not yet in the Public Accounts. *October 19th, 1983.*
328. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Ministry indicate how many full-time, year-round jobs now exist in each of Ontario's Lottery Corporations. Would the Ministry outline the types of wage scales of these jobs. Would the Ministry give the same information regarding part-time jobs. Would the Ministry give the same information for contract jobs. Would the Ministry indicate its estimate of how many jobs have been created since February 6, 1975 in the private sector because of work done for the various Lottery Corporations (e.g. acting jobs, public relations, television programming etc.) Would the Ministry indicate the increase or decrease in job creation in the Lottery Corporations since February 6, 1975. Do Miss Penelope and her niece Vicky, Mr. Hall and his nephew Gordon work full-time for the Ontario Lottery Corporation. If not, why not. *October 19th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 10

Mr. Mitchell—Resolution—That, due to the large number of children who are killed or injured in falls from apartment windows, this House urges all municipalities that have not already done so to pass by-laws under the *Planning Act* to require that all upper floor windows capable of being opened in multiple dwelling-unit buildings be fitted with suitable locking or latching devices and/or strengthened screens so that children cannot climb or fall through. *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 11

Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* *To be debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ms. Copps—Resolution—That the principle of equal pay for work of equal value be enshrined into the *Employment Standards Act*, R.S.O. 1980, c. 137. *To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones.* (April 26th, 1983)

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* (April 25th, 1983)

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener.* (October 14th, 1983)

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* (October 11th, 1983)

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman.* (October 17th, 1983)

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener.* (April 25th, 1983)

Bill Pr15, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton.* (June 13th, 1983)

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson.* (May 19th, 1983)

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton.* (October 11th, 1983)

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association-Young Women's Christian Association. *Mr. Runciman.* (October 11th, 1983)

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot.* (October 13th, 1983)

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock.* (June 21st, 1983).

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener.* (June 13th, 1983)

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated. *Mr. Cousens.* (October 11th, 1983)

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché.* (October 11th, 1983)

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton.* (October 11th, 1983)

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (May 30th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982)*

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 91 on Friday, October 1st, 1982)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. *(Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
To consider the Estimates of the Ministry of the Attorney General		
—and—		
Friday, October 21	following Routine Proceedings	Room No. 151
To consider the Estimates of the Ministry of Correctional Services.		

The Standing Committee on Public Accounts will meet as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 151
-------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr3, An Act respecting the City of Toronto; Pr32, An Act respecting the Brockville Young Mens' Christian Association—Young Womens' Christian Association; Pr28, An Act respecting the City of Guelph; and Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated, as follows:

Today	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
-------	------------	----------------------

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of the Environment as follows:

Today	8.00 p.m.	Room No. 228
-------	-----------	--------------

ESTIMATES

**TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 308 hrs., 34 mins.**

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General 2 hrs., 10 mins.
(Adjourned at Vote 1403, Item 1)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly (*Completed Wednesday, October 19th, 1983*)
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

4. Energy	10 hrs.
5. Industry and Trade	11 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	3 hrs., 30 mins.
(Adjourned at Vote 2101, Item 1)	
2. Secretariat for Resources Development	2 hrs., 30 mins.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
4. Natural Resources	18 hrs.
(Including Supplementaries)	
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
6. Labour	22 hrs.

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development ..	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	<i>(Completed Wednesday, October 19th, 1983)</i>
5. Colleges and Universities	4 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------





11-20N
X4
002

11-20N
X4
002

No. 54

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Friday, October 21st, 1983

THIRD READING

1. Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Committee of the Whole House:*
 Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act.
Miss Stephenson. REPRINTED.
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act.
Mr. Brandt. PRINTED.
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act.
Mr. Brandt. PRINTED.
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay. PRINTED.*
7. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr. Ramsay. PRINTED.
8. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario).
Mr. Timbrell. PRINTED.
9. *Resuming the Adjourned Debate on the motion for Second Reading of* Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor (Simcoe Centre). PRINTED.*
10. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor (Simcoe Centre). PRINTED.*
11. *Second Reading* Bill 90, An Act to amend the Assessment Act. *Mr. Gregory. PRINTED.*
12. *Second Reading* Bill 92, An Act to amend the Health Disciplines Act. *Mr. Norton.*
13. *Second Reading* Bill 93, An Act to amend the Family Law Reform Act. *Mr. McMurtry.*
14. *Second Reading* Bill 94, An Act to amend the Charities Accounting Act. *Mr. McMurtry.*
15. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr. Snow.*

16. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr. Snow.*
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. *Mr. Wells.* **PRINTED.**
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
19. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
20. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
22. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
23. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
24. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Interim Supply for the period November 1st, 1983, to December 31st, 1983.
25. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
26. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
27. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
28. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
29. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
30. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
31. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
32. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Education.
33. *Concurrence in Supply* for the Office of the Assembly.
34. *House in Committee of Supply.*

PRIVATE BILLS

35. *Second Reading* Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener.*
 36. *Second Reading* Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells.*
 37. *Second Reading* Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Mrs. Scrivener.* **PRINTED.**
 38. *Second Reading* Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson.*
 39. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell.* **PRINTED.**
 40. *Second Reading* Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association.—Young Women's Christian Association. *Mr. Runciman.* **PRINTED.**
 41. *Second Reading* Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* **PRINTED.**
 42. *Second Reading* Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated. *Mr. Cousens.* **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

43. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

44. *Second Reading* Bill 6, Act to to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

45. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

46. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

49. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

50. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

51. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

52. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

53. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

54. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

55. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

56. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

57. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

58. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

75. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
78. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms. Bryden.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTION

13. *Debated Thursday, October 20th, 1983.*

MOTION FOR PRODUCTION OF PAPERS

1. *Mr. Eakins*—That, an order of the House do issue for the production of the August, 1983, report on the Feasibility of an Employee Buyout of White Farm Equipment Canada Ltd.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and development of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.
2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:

7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms. Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended

1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature

(3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended

2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts

(3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended

3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions

(3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation

4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.

12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
15. *Debated Thursday, October 20th, 1983.*
16. *Debated Thursday, October 20th, 1983.*
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres’ Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax

credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.
20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the

expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.

21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.
 22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.
 23. *Mr. Kennedy*—Resolution—(1) That, the Government of Ontario should seek to amend the *Compensation for Victims of Crime Act* to ensure that the full cost of the care required by disabled victims of crime, insofar as it is not covered by personal insurance and by other government programs, is met from public funds.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

317. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—How many people accompanied the Premier on his recent trade mission to the Far East. Who, from the private sector, went along on this trade mission. (Names, corporations, addresses) How many people from the Premier's staff and the Ontario civil service went along on this trip. Who were they. What costs were incurred by the Provincial Government for this trade mission in terms of (a) accommodation, (b) meals, (c) hospitality, (d) travel, including air and ground travel. Did the Provincial Government pay any bills not included in the above. If so what were they. *October 14th, 1983.*
318. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Transportation and Communications inform the House how many new driver's licenses were issued in the Province in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test in the Province. How many new driver's licenses were issued at the Hawkesbury office in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test at the Hawkesbury office. *October 17th, 1983.*
319. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the OYEP program. *October 17th, 1983.*
320. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the "Experience" program. *October 17th, 1983.*
321. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the total cost paid by the Ontario Government, including but not limited to food, lodging and travel expenses, associated with the conference held at Benmiller, Ontario in mid-September, 1983. Would the Minister itemize each category of expenses. *October 18th, 1983.*
322. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the most up-to-date figure for the total cost of the provincial government's investment in Minaki Lodge. Would the Ministry also indicate the cost of upgrading the auxiliary monies for Minaki Lodge, such as the cost of upgrading Highway 596 to the Lodge. How many full-time, year round jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many full-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many part-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. *October 18th, 1983.*

323. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs will exist at the Thunder Bay Hawker Siddeley plant on December 20th, 1983. How many office and design jobs have been lost at this location in the last three years. How many office or design jobs will be created in Thunder Bay because of the UTDC takeover January 1st, 1984. *October 18th, 1983.*
324. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs were lost because the Ministry decided to close Sundance Ski Resort at Thunder Bay after acquiring it. What was the total cost of acquisition. What were the Ministry's reasons for acquiring Sundance. What were the Ministry's reasons for closing it to the public. How much have skiing fees at other ski resorts in Thunder Bay risen over the fees charged last year. *October 18th, 1983.*
325. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the following information: (1) What was the total cost of the Summer 1983 Telephone Directory for the Government of Ontario, including design, artwork, lay-out, printing, consulting, production, and any other associated costs; (2) What was the cost to produce the preceding Telephone Directory. *October 19th, 1983.*
326. *Mr. Van Horne*—Enquiry of the Ministry—Will the Solicitor General inform the House when the position of Fire Services Advisor will be reclassified. *October 19th, 1983.*
327. *Mr. Di Santo*—Enquiry of the Ministry—Will the Solicitor General table the annual remuneration of Dr. Hillsdon Smith, Chief Forensic Pathologist, for the year 1983, which information is not yet in the Public Accounts. *October 19th, 1983.*
328. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Ministry indicate how many full-time, year-round jobs now exist in each of Ontario's Lottery Corporations. Would the Ministry outline the types of wage scales of these jobs. Would the Ministry give the same information regarding part-time jobs. Would the Ministry give the same information for contract jobs. Would the Ministry indicate its estimate of how many jobs have been created since February 6, 1975 in the private sector because of work done for the various Lottery Corporations (e.g. acting jobs, public relations, television programming etc.) Would the Ministry indicate the increase or decrease in job creation in the Lottery Corporations since February 6, 1975. Do Miss Penelope and her niece Vicky, Mr. Hall and his nephew Gordon work full-time for the Ontario Lottery Corporation. If not, why not. *October 19th, 1983.*
329. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much revenue has been received as of October 1st, 1983, as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. How much of this has been used to ensure "decent public programs and job-creation initiatives" as indicated in the Treasurer's budget statement May 10th, 1983. Would the Ministry detail each of the programs that have been created. How many full-time or part-time jobs have been created as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. *October 21st, 1983.*

330. *Mr. Philip*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister advise the House as to the reason why the moose hunting season was advanced one week this year to include the Thanksgiving weekend. This action has caused considerable problems for families who had planned to spend the weekend in Ontario's northland. This necessitated families restricting their outings into the woods etc. Would the Minister advise the House if he has received any letters or other communications from concerned citizens on the matter. *October 21st, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Items Nos. 10 and 11—*Debated on Thursday, October 20th, 1983.*

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman. (October 17th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson.*
(May 30th, 1983)

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981.
(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982.
(Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1983. (Pursuant to Standing Order 91 on Tuesday, October 11th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of Correctional Services as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Wednesday, October 26	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, October 27	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, October 21	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Colleges and Universities as follows:

Monday, October 24	following Routine Proceedings	Room No. 151
Tuesday, October 25	following Routine Proceedings	Room No. 151
Wednesday, October 26	2.00 p.m.	Committee Room No. 2

The Select Committee on the Ombudsman will meet *in camera* as follows:

Tuesday, October 25	8.00 p.m.	Committee Room No. 2
---------------------	-----------	----------------------

The Standing Committee on General Government will meet as follows:

Wednesday, October 26	9.30 a.m.	Committee Room No. 1
To consider the Estimates of the Provincial Auditor,	—and—	
	2.00 p.m.	Committee Room No. 1
To consider the Estimates of the Ministry of Energy.		

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider section 4.6 of the Report of the Provincial Auditor and the Ontario Waste Management Corporation as follows:

Thursday, October 27	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr3, An Act respecting the City of Toronto; Pr32, An Act respecting the Brockville Young Mens' Christian Association—Young Womens' Christian Association; Pr28, An Act respecting the City of Guelph; and Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated, as follows:

Thursday, October 27	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
----------------------	------------	----------------------

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 303 hrs., 54 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 5 hrs.
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General (*Completed Thursday, October 20th, 1983*)
4. Correctional Services 7 hrs.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly (*Completed Wednesday, October 19th, 1983*)
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

4. Energy	10 hrs.
5. Labour	22 hrs.
6. Industry and Trade	11 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	<i>(Completed Thursday, October 20th, 1983)</i>
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
4. Natural Resources	18 hrs.
(Including Supplementaries)	
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development ..	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	<i>(Completed Wednesday, October 19th, 1983)</i>
5. Colleges and Universities	4 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------



Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Monday, October 24th, 1983

THIRD READING

1. Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.*

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Committee of the Whole House:*
 Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act.
Miss Stephenson. REPRINTED.
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act.
Mr. Brandt. PRINTED.
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act.
Mr. Brandt. PRINTED.
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay. PRINTED.*
7. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr. Ramsay. PRINTED.
8. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario).
Mr. Timbrell. PRINTED.
9. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor (Simcoe Centre). PRINTED.*
10. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor (Simcoe Centre). PRINTED.*
11. *Second Reading* Bill 90, An Act to amend the Assessment Act. *Mr. Gregory. PRINTED.*
12. *Second Reading* Bill 92, An Act to amend the Health Disciplines Act. *Mr. Norton.*
13. *Second Reading* Bill 93, An Act to amend the Family Law Reform Act. *Mr. McMurtry.*
14. *Second Reading* Bill 94, An Act to amend the Charities Accounting Act. *Mr. McMurtry.*
15. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr. Snow.*

16. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr. Snow.*
17. *Second Reading* Bill 97, An Act respecting Central Trust Company and Crown Trust Company. *Mr. Elgie.*
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. *Mr. Wells.* **PRINTED.**
19. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
20. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
22. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
23. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
24. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
25. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Interim Supply for the period November 1st, 1983, to December 31st, 1983.
26. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
27. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
28. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
29. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
30. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
31. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
32. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
33. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Education.

- 34. *Concurrence in Supply* for the Office of the Assembly.
- 35. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Environment.
- 36. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Attorney General.
- 37. *House in Committee of Supply.*

PRIVATE BILLS

- 38. *Second Reading* Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener.*
 - 39. *Second Reading* Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells.*
 - 40. *Second Reading* Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Mrs. Scrivener.* **PRINTED.**
 - 41. *Second Reading* Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson.*
 - 42. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell.* **PRINTED.**
 - 43. *Second Reading* Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association.—Young Women's Christian Association. *Mr. Runciman.*
 - 44. *Second Reading* Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko.* **PRINTED.**
 - 45. *Second Reading* Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated. *Mr. Cousens.* **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

46. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 6, Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

49. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

50. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

51. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

52. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

53. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

54. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

55. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

56. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

57. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

58. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

59. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

60. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

61. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

78. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTION

13. *Debated October 20th, 1983.*
-

MOTION FOR PRODUCTION OF PAPERS

1. *Mr. Eakins*—That, an order of the House do issue for the production of the August, 1983, report on the Feasibility of an Employee Buyout of White Farm Equipment Canada Ltd.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and deployment of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.

7. *Ms Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".

8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons, and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended

1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature

- (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended

2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts

- (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended

3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions

- (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

- (a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

- (b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation

4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.

12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres’ Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing

education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That, as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.
20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transac-

tions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.

21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.

 22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.

 23. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, the Government of Ontario should seek to amend the *Compensation for Victims of Crime Act* to ensure that the full cost of the care required by disabled victims of crime, insofar as it is not covered by personal insurance and by other government programs, is met from public funds.

 24. *Mr. Van Horne*—Resolution—That, the Minister of Labour should appoint a board of inquiry to consider the obstacles and difficulties faced by Canadian football players seeking positions on C.F.L. teams and by Canadian quarterbacks who seek positions on C.F.L. teams, the role played by the C.F.L.'s designated import rule in this situation, and possible solutions to the problem.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

†Interim Answers to Questions 8, 15 to 17 inclusive, 29, 37 and 38, 140, 176, and 189 tabled May 16th, 1983. Approximate date information available December 31st, 1983.

††Interim Answers to Questions 207 to 219 inclusive, 221 to 224 inclusive, 229, 233 to 263 inclusive, 265 to 277 inclusive, and 279 to 291 inclusive, tabled June 7th, 1983. Approximate date information available June 30th, 1983.

†††Interim Answers to Questions 309, 313 and 314 inclusive, tabled June 21st, 1983. Approximate date information available December 31st, 1983.

-
8. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table the public opinion polls commissioned by the Government from February 1st, 1982 to March 1st, 1983. Will the Ministry also provide the costs of each poll and the company that took the poll. *April 20th, 1983.*†
 15. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the amount of the fees charged by the Touche, Ross firm in connection with its management of Seaway Trust for the period January 7th to March 31st, 1983. *April 20th, 1983.*†
 16. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the amount of the fees charged by the Touche, Ross firm in connection with its management of Greymac Trust for the period January 7th to March 31st, 1983. *April 20th, 1983.*†
 17. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the amount of the fees charged by the Woods, Gordon firm in connection with its management of Crown Trust for the period January 7th to February 7th, 1983. *April 20th, 1983.*†
 29. *Mr. Mancini*—Enquiry of the Ministry—What is Government policy regarding the employment of immediate family members of the Executive Council and Parliamentary Assistants by ministries, boards and commissions. Which immediate family members are employed by the Government and what are their positions, salaries and qualifications. In what manner were their jobs advertised. (Original notice May 28th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
 37. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—For the trip the Premier took in January, 1982, to Detroit, Michigan, to watch the N.F.L. Super Bowl, would the Premier: (1) identify all persons who travelled with him to Detroit; (2)

itemize the expenses incurred for plane/jet rental, food and beverages, accommodation, other modes of transportation and miscellaneous expenses; (3) identify the type and seating capacity of the aircraft used and from whom the service was provided; and (4) identify the budgetary source for expenses incurred by this trip. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†

38. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—For the trip the Premier took in July, 1982, to Montreal, Quebec, to watch the Baseball League's All-Star game, would the Premier: (1) identify all persons who travelled with him to Montreal; (2) itemize the expenses incurred for plane/jet rental, food and beverages, accommodation, other modes of transportation and miscellaneous expenses; (3) identify the type and seating capacity of the aircraft used and from whom the service was provided; and (4) identify the budgetary source for expenses incurred by this trip. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
140. *Mr. McGuigan*—Enquiry of the Ministry—Would the Provincial Secretary for Social Development advise the House as follows: (1) What was the total advertising budget for the Provincial Secretariat for Social Development and its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1982; (2) What was the comparable advertising budget for the fiscal year ending March 31st, 1981; (3) What advertising agencies were employed; (4) Were tenders let for the account; and (5) Would the Minister provide a copy of the material used in all the promotions such as brochures, radio and television scripts, direct mailings and any other promotional material. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
176. *Mr. McGuigan*—Enquiry of the Ministry—Would the Provincial Secretary for Social Development specify: (1) The number of employees directly responsible for communications with the public and press and total salaries in the Secretariat's Communications/Information Branch and any of its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1982; (2) the number of clerical and support staff who assist communications officers and their total salaries for the fiscal year ending March 31st, 1982; (3) the number of employees directly responsible for communications with the public and press and total salaries in the Secretariat's Communications/Information Branch and any of its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1972, if applicable; (4) the number of clerical and support staff who assist communications officers and their total salaries for the fiscal year ending March 31st, 1972, if applicable; and (5) whether the Provincial Secretary has a personal media advisor or advisors and, if so, what salary or salaries the advisor(s) received for the fiscal year ending March 31st, 1982. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
189. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Natural Resources table all of the documents and background material relating to the recently signed Indian Fishing Agreement. Will the Minister table the results of Court cases in regard to Indian fishing rights. Could the Minister explain how this draft agreement affects the Strategic Land Use Plans in the Province of Ontario. Why was this agreement signed prior to the Federal-

Provincial Conference on aboriginal rights this spring of 1983. Will the Minister table Ontario's position of aboriginal rights, including a definition of same. (Original notice January 18th, 1983.) *April 22nd, 1983.* †

207. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Cambridge (Waterloo) land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
208. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Bowmanville land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
209. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Brantford Township land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
210. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
211. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
212. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Milton land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
213. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the North Pickering land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
214. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Seaton land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
215. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Oakville land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
216. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Sault Ste. Marie land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
217. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the South Cayuga land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
218. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Townsend land assembly project. *May 16th, 1983.* ††

219. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Whitby North land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
221. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—With respect to the Seaton land assembly, could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the cost of the land, interest, administration, development and other costs (recoveries), and total remaining costs as at March 31, 1982, and the current use of the land holding. *May 16th, 1983.* ††
222. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1982/83. *May 16th, 1983.* ††
223. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1983/84. *May 16th, 1983.* ††
224. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1984/85. *May 16th, 1983.* ††
229. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the extent of the acres (or number of hectares) of land held by the Ministry. *May 16th, 1983.* ††
233. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1983. *May 16th, 1983.* ††
234. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1982. *May 16th, 1983.* ††
235. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1981. *May 16th, 1983.* ††
236. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1980. *May 16th, 1983.* ††
237. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1979. *May 16th, 1983.* ††

238. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1978. *May 16th, 1983.*††
239. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1977. *May 16th, 1983.*††
240. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1976. *May 16th, 1983.*††
241. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1975. *May 16th, 1983.*††
242. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1974. *May 16th, 1983.*††
243. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1973. *May 16th, 1983.*††
244. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1972. *May 16th, 1983.*††
245. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1971. *May 16th, 1983.*††
246. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the number of acres (or hectares) of land acquired by the Ontario Land Corporation upon that corporation's merger or amalgamation with the Ontario Mortgage Corporation. *May 16th, 1983.*††
247. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1982/83, indicating from which projects lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
248. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1981/82, indicating from which projects lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††

249. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1980/81, indicating from which projects lands were sold, for what price, and at what stage of development, from “0” for raw land to “9” Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
250. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1979/80, indicating from which projects lands were sold, for what price, and at what stage of development, from “0” for raw land to “9” Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
251. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1978/79, indicating from which projects lands were sold, for what price, and at what stage of development, from “0” for raw land to “9” Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
252. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1982/83. *May 16th, 1983.*††
253. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1981/82. *May 16th, 1983.*††
254. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1980/81. *May 16th, 1983.*††
255. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1979/80. *May 16th, 1983.*††
256. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1978/79. *May 16th, 1983.*††
257. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1977/78. *May 16th, 1983.*††

258. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1976/77. *May 16th, 1983.*††
259. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1975/76. *May 16th, 1983.*††
260. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1974/75. *May 16th, 1983.*††
261. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1973/74. *May 16th, 1983.*††
262. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1972/73. *May 16th, 1983.*††
263. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1971/72. *May 16th, 1983.*††
265. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Whitby North land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
266. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Townsend land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
267. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the South Cayuga land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
268. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Sault Ste. Marie land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
269. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Oakville land

assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††

270. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Seaton land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
271. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the North Pickering land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
272. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Milton land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
273. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
274. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
275. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Cambridge (Waterloo) land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
276. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Brantford Township land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
277. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Bowmanville land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1, 1978 through to March 31, 1983. *May 16th, 1983.*††
279. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Whitby North land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
280. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Townsend land

assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††

281. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the South Cayuga land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
282. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Sault Ste. Marie land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
283. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Oakville land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
284. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Seaton land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
285. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the North Pickering land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
286. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Milton land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
287. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
288. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
289. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Cambridge (Waterloo) land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
290. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Brantford Township land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††

291. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Bowmanville land assembly project from the date of acquisition until October 1, 1978. *May 16th, 1983.*††
309. *Ms Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministers of Citizenship and Culture and Tourism and Recreation provide the House with lists of all Wintario grants awarded to individuals and organizations in each provincial electoral district showing the name of the recipients, the date of approval, the purpose of the grant and the amount of the grant for the period from April 1, 1977 to March 31, 1983. *June 13th, 1983.*†††
313. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Labour inform the House of the number of inspections done at Renabie Mine near Missanabie in Algoma District in the fiscal year 1982-83 by staff of the Mining Health and Safety Branch and provide the date of each inspection. Were any orders issued to the company. If so, what were they and has the company complied with all of these orders. Has a joint occupational health and safety committee been set up at Renabie Mines. *June 21st, 1983.*†††
314. *Ms Capps*—Minister of Government Services. Can you please provide an inventory of all government expenditures for products supplied directly or indirectly by Consolidated Bathurst. *June 21st, 1983.*†††
315. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—(a) Would each Ministry outline the number and destination of all trips taken outside of Canada by the Minister, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers at public expense since September 1982. Would the Ministry outline the members of staff and any non-Ministry personnel who accompanied the Minister, the Deputy Minister and the Assistant Deputy Ministers on any of these trips. Would the Ministry indicate the purpose and cost of each trip headed by the Minister, Deputy Minister or Assistant Deputy Minister. How many direct jobs have been created in Ontario to date as a result of each trip. (b) Would each Ministry supply the same information for the Chairman, President, or Chief Executive Officer for each of the Crown Agencies, Boards, Commissions or Corporations under its jurisdiction. *October 12th, 1983.*
316. *Mr. Allen*—Enquiry of the Ministry—What have been the total expenditures and revenues in connection with the recent Royal Ontario Museum Special Exhibitions. Have they been mounted exclusively with exhibit material in the possession of the ROM. *October 12th, 1983.*
317. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—How many people accompanied the Premier on his recent trade mission to the Far East. Who, from the private sector, went along on this trade mission. (Names, corporations, addresses) How many people from the Premier's staff and the Ontario civil service went along on this trip. Who were they. What costs were incurred by the Provincial Government for this trade mission in terms of (a) accommodation, (b) meals, (c) hospitality, (d) travel, including air and ground travel. Did the Provincial Government pay any bills not included in the above. If so what were they. *October 14th, 1983.*

318. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Transportation and Communications inform the House how many new driver's licenses were issued in the Province in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test in the Province. How many new driver's licenses were issued at the Hawkesbury office in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test at the Hawkesbury office. *October 17th, 1983.*
319. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the OYEP program. *October 17th, 1983.*
320. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the "Experience" program. *October 17th, 1983.*
321. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the total cost paid by the Ontario Government, including but not limited to food, lodging and travel expenses, associated with the conference held at Benmiller, Ontario in mid-September, 1983. Would the Minister itemize each category of expenses. *October 18th, 1983.*
322. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the most up-to-date figure for the total cost of the provincial government's investment in Minaki Lodge. Would the Ministry also indicate the cost of upgrading the auxiliary monies for Minaki Lodge, such as the cost of upgrading Highway 596 to the Lodge. How many full-time, year round jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many full-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many part-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. *October 18th, 1983.*
323. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs will exist at the Thunder Bay Hawker Siddeley plant on December 20th, 1983. How many office and design jobs have been lost at this location in the last three years. How many office or design jobs will be created in Thunder Bay because of the UTDC takeover January 1st, 1984. *October 18th, 1983.*
324. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs were lost because the Ministry decided to close Sundance Ski Resort at Thunder Bay after acquiring it. What was the total cost of acquisition. What were the Ministry's reasons for acquiring Sundance. What were the Ministry's reasons for closing it to the public. How much have skiing fees at other ski resorts in Thunder Bay risen over the fees charged last year. *October 18th, 1983.*
325. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the following information: (1) What was the total cost of the Summer 1983 Telephone Directory for the Government of Ontario,

including design, artwork, lay-out, printing, consulting, production, and any other associated costs; (2) What was the cost to produce the preceding Telephone Directory. *October 19th, 1983.*

326. *Mr. Van Horne*—Enquiry of the Ministry—Will the Solicitor General inform the House when the position of Fire Services Advisor will be reclassified. *October 19th, 1983.*
 327. *Mr. Di Santo*—Enquiry of the Ministry—Will the Solicitor General table the annual remuneration of Dr. Hillsdon Smith, Chief Forensic Pathologist, for the year 1983, which information is not yet in the Public Accounts. *October 19th, 1983.*
 328. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Ministry indicate how many full-time, year-round jobs now exist in each of Ontario's Lottery Corporations. Would the Ministry outline the types of wage scales of these jobs. Would the Ministry give the same information regarding part-time jobs. Would the Ministry give the same information for contract jobs. Would the Ministry indicate its estimate of how many jobs have been created since February 6, 1975 in the private sector because of work done for the various Lottery Corporations (e.g. acting jobs, public relations, television programming etc.) Would the Ministry indicate the increase or decrease in job creation in the Lottery Corporations since February 6, 1975. Do Miss Penelope and her niece Vicky, Mr. Hall and his nephew Gordon work full-time for the Ontario Lottery Corporation. If not, why not. *October 19th, 1983.*
 329. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much revenue has been received as of October 1st, 1983, as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. How much of this has been used to ensure "decent public programs and job-creation initiatives" as indicated in the Treasurer's budget statement May 10th, 1983. Would the Ministry detail each of the programs that have been created. How many full-time or part-time jobs have been created as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. *October 21st, 1983.*
 330. *Mr. Philip*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister advise the House as to the reason why the moose hunting season was advanced one week this year to include the Thanksgiving weekend. This action has caused considerable problems for families who had planned to spend the weekend in Ontario's northland. This necessitated families restricting their outings into the woods etc. Would the Minister advise the House if he has received any letters or other communications from concerned citizens on the matter. *October 21st, 1983.*
 331. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much of \$50 million from BILD promised in the Budget for investment in the new technology centres has been spent as of October 1st, 1983. How many full-time, part-time, or contract jobs have been created. What are the salary levels, etc., for each of these jobs. *October 24th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman. (October 17th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE DILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson*
(May 30th, 1983)

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981.
(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982.
(Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1983. (Pursuant to Standing Order 91 on Tuesday, October 11th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Colleges and Universities as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Tuesday, October 25	following Routine Proceedings	Room No. 151
Wednesday, October 26	2.00 p.m.	Committee Room No. 2

The Select Committee on the Ombudsman will meet *in camera* as follows:

Tuesday, October 25	8.00 p.m.	Committee Room No. 2
---------------------	-----------	----------------------

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Provincial Secretariat for Resources Development as follows:

Tuesday, October 25	8.00 p.m.	Room No. 228
Wednesday, October 26	10.00 a.m.	Room No. 228
Thursday, October 27	8.00 p.m.	Room No. 228

The Standing Committee on General Government will meet as follows:

Wednesday, October 26	9.30 a.m.	Committee Room No. 1
To consider the Estimates of the Provincial Auditor, —and—		
	2.00 p.m.	Committee Room No. 1
To consider the Estimates of the Ministry of Energy.		

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of Correctional Services as follows:

Wednesday, October 26	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, October 27	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, October 28	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider section 4.6 of the Report of the Provincial Auditor and the Ontario Waste Management Corporation as follows:

Thursday, October 27	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté; Pr28, An Act respecting the City of Guelph; and Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects, as follows:

Thursday, October 27

10.00 a.m.

Committee Room No. 1

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF

ALL ESTIMATES 300 hrs., 59 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services *(Completed Monday, May 30th, 1983)*
2. Revenue *(Completed Monday, June 13th, 1983)*
3. Intergovernmental Affairs 3 hrs., 30 mins.
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General *(Completed Wednesday, June 1st, 1983)*
2. Secretariat for Justice *(Completed Wednesday, June 8th, 1983)*
3. Attorney General *(Completed Thursday, October 20th, 1983)*
4. Correctional Services 5 hrs., 35 mins.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food *(Completed Wednesday, June 22nd, 1983)*
2. Office of the Assembly *(Completed Wednesday, October 19th, 1983)*
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

4. Energy	10 hrs.
5. Labour	22 hrs.
6. Industry and Trade	11 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	<i>(Completed Thursday, October 20th, 1983)</i>
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
4. Natural Resources	18 hrs.
(Including Supplementaries)	
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

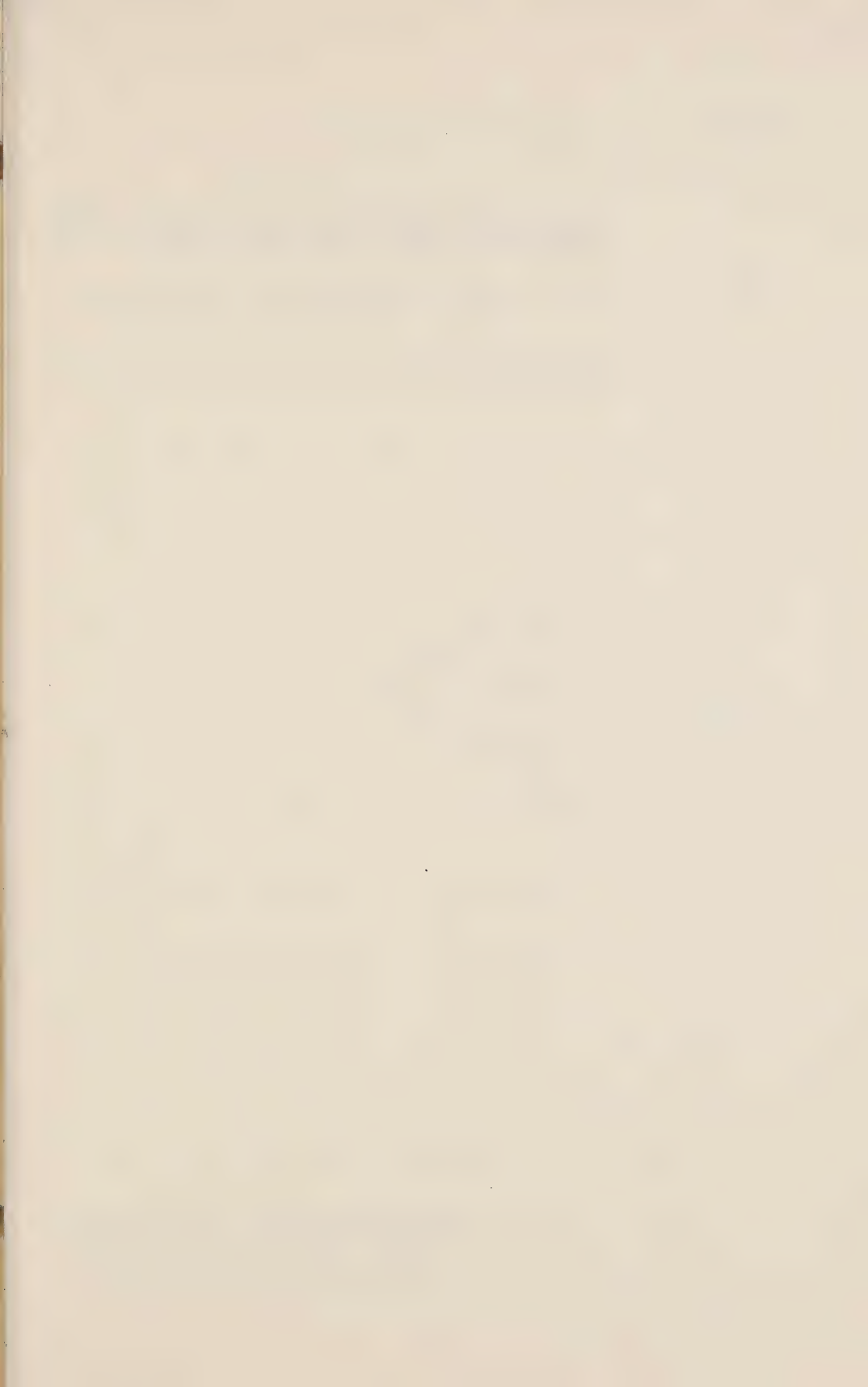
(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development ..	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	<i>(Completed Wednesday, October 19th, 1983)</i>
5. Colleges and Universities	4 hrs.
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------



Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Tuesday, October 25th, 1983

THIRD READING

1. Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.*
REPRINTED.

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

2. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
3. *Committee of the Whole House:*

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act.
Miss Stephenson. REPRINTED.
4. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act.
Mr. Brandt. PRINTED.
5. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act.
Mr. Brandt. PRINTED.
6. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* PRINTED.
7. *Second Reading* Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act.
Mr. Ramsay. PRINTED.
8. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario).
Mr. Timbrell. PRINTED.
9. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor (Simcoe Centre).* PRINTED.
10. *Second Reading* Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor (Simcoe Centre).* PRINTED.
11. *Second Reading* Bill 90, An Act to amend the Assessment Act. *Mr. Gregory.*
PRINTED.
12. *Second Reading* Bill 92, An Act to amend the Health Disciplines Act. *Mr. Norton.* PRINTED.
13. *Second Reading* Bill 93, An Act to amend the Family Law Reform Act. *Mr. McMurtry.* PRINTED.
14. *Second Reading* Bill 94, An Act to amend the Charities Accounting Act. *Mr. McMurtry* PRINTED..
15. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr. Snow.*

16. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr. Snow.*
17. *Second Reading* Bill 97, An Act respecting Central Trust Company and Crown Trust Company. *Mr. Elgie.*
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. *Mr. Wells.* **PRINTED.**
19. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
20. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
22. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
23. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
24. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
25. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Interim Supply for the period November 1st, 1983, to December 31st, 1983.
26. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
27. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
28. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
29. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
30. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
31. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
32. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
33. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Education.

- 34. *Concurrence in Supply* for the Office of the Assembly.
- 35. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Environment.
- 36. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Attorney General.
- 37. *House in Committee of Supply*.

PRIVATE BILLS

- 38. *Second Reading* Bill Pr2, An Act respecting Frontier College. *Mrs. Scrivener*.
 - 39. *Second Reading* Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association. *Mr. Kells*.
 - 40. *Second Reading* Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services. *Mrs. Scrivener*. **PRINTED.**
 - 41. *Second Reading* Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies. *Mr. Watson*.
 - 42. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell*. **PRINTED.**
 - 43. *Second Reading* Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association.—Young Women's Christian Association. *Mr. Runciman*.
 - 44. *Second Reading* Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko*. **PRINTED.**
 - 45. *Second Reading* Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated. *Mr. Cousens*. **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

46. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 6, Act to to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

49. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

50. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

51. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

52. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

53. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

54. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

55. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

56. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

57. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

58. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

59. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

60. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

61. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

78. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
84. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
85. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.* **PRINTED.**
86. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**
87. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTION

13. *Debated October 20th and 24th, 1983.*
-

MOTION FOR PRODUCTION OF PAPERS

1. *Mr. Eakins*—That, an order of the House do issue for the production of the August, 1983, report on the Feasibility of an Employee Buyout of White Farm Equipment Canada Ltd.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and deployment of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.
2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.
5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons, and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres’ Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing

education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That, as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.
20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transac-

tions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.

21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.

 22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.

 23. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, the Government of Ontario should seek to amend the *Compensation for Victims of Crime Act* to ensure that the full cost of the care required by disabled victims of crime, insofar as it is not covered by personal insurance and by other government programs, is met from public funds.

 24. *Mr. Van Horne*—Resolution—That, the Minister of Labour should appoint a board of inquiry to consider the obstacles and difficulties faced by Canadian football players seeking positions on C.F.L. teams and by Canadian quarterbacks who seek positions on C.F.L. teams, the role played by the C.F.L.'s designated import rule in this situation, and possible solutions to the problem.

 25. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That, in the opinion of this House, a public inquiry should be conducted into the current operation of sheltered workshops in the Province with special emphasis on the working conditions, levels of pay and effectiveness of occupational therapy programmes and with instructions to investigate crown corporations as a means of providing large-scale productive employment opportunities for "handicapped" workers at decent wages and with the full protection of the *Ontario Labour Code*, the *Employment Standards Act* and the *Occupational Health and Safety Act*. The investigators should report their recommendations to the Standing Committee on Social Development.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

329. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much revenue has been received as of October 1st, 1983, as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. How much of this has been used to ensure “decent public programs and job-creation initiatives” as indicated in the Treasurer’s budget statement May 10th, 1983. Would the Ministry detail each of the programs that have been created. How many full-time or part-time jobs have been created as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. *October 21st, 1983.*
330. *Mr. Philip*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister advise the House as to the reason why the moose hunting season was advanced one week this year to include the Thanksgiving weekend. This action has caused considerable problems for families who had planned to spend the weekend in Ontario’s northland. This necessitated families restricting their outings into the woods etc. Would the Minister advise the House if he has received any letters or other communications from concerned citizens on the matter. *October 21st, 1983.*
331. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much of \$50 million from BILD promised in the Budget for investment in the new technology centres has been spent as of October 1st, 1983. How many full-time, part-time, or contract jobs have been created. What are the salary levels, etc., for each of these jobs. *October 24th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.

BILLS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman. (October 17th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson.*
(*May 30th, 1983*)

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981.
(*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982.
(*Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982*)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1983. (*Pursuant to Standing Order 91 on Tuesday, October 11th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (*Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Colleges and Universities as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Wednesday, October 26	2.00 p.m.	Room No. 151

The Select Committee on the Ombudsman will meet *in camera* as follows:

Today	8.00 p.m.	Committee Room No. 2
-------	-----------	----------------------

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Provincial Secretariat for Resources Development as follows:

Today	8.00 p.m.	Room No. 228
Wednesday, October 26	10.00 a.m.	Room No. 228
Thursday, October 27	8.00 p.m.	Room No. 228

The Standing Committee on General Government will meet as follows:

Wednesday, October 26	9.30 a.m.	Committee Room No. 1
To consider the Estimates of the Provincial Auditor,		
	—and—	
	2.00 p.m.	Committee Room No. 1
To consider the Estimates of the Ministry of Energy.		

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of Correctional Services as follows:

Wednesday, October 26	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, October 27	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, October 28	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider section 4.6 of the Report of the Provincial Auditor and the Ontario Waste Management Corporation as follows:

Thursday, October 27	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté; Pr28, An Act respecting the City of Guelph; and Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects, as follows:

Thursday, October 27

10.00 a.m.

Committee Room No. 1

ESTIMATES

**TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 298 hrs., 44 mins.**

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 3 hrs., 30 mins.
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General (*Completed Thursday, October 20th, 1983*)
4. Correctional Services 5 hrs., 35 mins.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly (*Completed Wednesday, October 19th, 1983*)
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

4. Energy	10 hrs.
5. Labour	22 hrs.
6. Industry and Trade	11 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	<i>(Completed Thursday, October 20th, 1983)</i>
2. Secretariat for Resources Development	7 hrs.
3. Transportation and Communications	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
4. Natural Resources	18 hrs.
(Including Supplementaries)	
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development ..	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	<i>(Completed Wednesday, October 19th, 1983)</i>
5. Colleges and Universities	1 hr., 45 mins.
(Adjourned at Vote 3001, Item 1)	
<i>(Reduced by Order of the House, June 16th, 1983)</i>	
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------

CARSON
X-
032

Government
Publications

No. 57

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Wednesday, October 26th, 1983

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Committee of the Whole House:*

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson.* **REPRINTED.**

Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.*

Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). **PRINTED.**

Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). **PRINTED.**
3. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario). *Mr. Timbrell.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 90, An Act to amend the Assessment Act. *Mr. Gregory.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 92, An Act to amend the Health Disciplines Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 93, An Act to amend the Family Law Reform Act. *Mr. McMurtry.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 94, An Act to amend the Charities Accounting Act. *Mr. McMurtry* **PRINTED..**
11. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
13. *Second Reading* Bill 97, An Act respecting Central Trust Company and Crown Trust Company. *Mr. Elgie.* **PRINTED.**

14. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. Mr. Wells. **PRINTED.**
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
16. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
19. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
20. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Interim Supply for the period November 1st, 1983, to December 31st, 1983.
22. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
25. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
26. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
27. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
28. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
29. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Education.
30. *Concurrence in Supply* for the Office of the Assembly.
31. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Environment.
32. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Attorney General.

33. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE BILL

34. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingson. *Mr. Mitchell.* **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

35. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

36. *Second Reading* Bill 6, Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

37. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

38. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

39. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

40. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

42. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

44. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

45. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

46. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

48. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

49. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

50. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

67. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
 68. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
 69. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
 70. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
 71. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
 72. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
 73. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
 74. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.* **PRINTED.**
 75. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**
 76. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**
 77. *Second Reading* Bill 98, An Act to amend the Vital Statistics Act. *Mr. Boudria.*
 78. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Change of Name Act. *Mr. Boudria.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTION

13. *Debated October 20th and 24th, 1983.*
-

MOTION FOR PRODUCTION OF PAPERS

1. *Mr. Eakins*—That, an order of the House do issue for the production of the August, 1983, report on the Feasibility of an Employee Buyout of White Farm Equipment Canada Ltd.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and deployment of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:

7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.

7. *Ms Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".

8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons, and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Étant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.

12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres’ Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing

education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That, as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.
20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transac-

tions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.

21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.

22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.

23. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, the Government of Ontario should seek to amend the *Compensation for Victims of Crime Act* to ensure that the full cost of the care required by disabled victims of crime, insofar as it is not covered by personal insurance and by other government programs, is met from public funds.

24. *Mr. Van Horne*—Resolution—That, the Minister of Labour should appoint a board of inquiry to consider the obstacles and difficulties faced by Canadian football players seeking positions on C.F.L. teams and by Canadian quarterbacks who seek positions on C.F.L. teams, the role played by the C.F.L.'s designated import rule in this situation, and possible solutions to the problem.

25. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That, in the opinion of this House, a public inquiry should be conducted into the current operation of sheltered workshops in the Province with special emphasis on the working conditions, levels of pay and effectiveness of occupational therapy programmes and with instructions to investigate crown corporations as a means of providing large-scale productive employment opportunities for "handicapped" workers at decent wages and with the full protection of the *Ontario Labour Code*, the *Employment Standards Act* and the *Occupational Health and Safety Act*. The investigators should report their recommendations to the Standing Committee on Social Development.

26. *Mr. Gordon*—Resolution—That, the demographic trend being towards an aging society, and the future economic and social well-being of our province depending on a vigorous, productive and healthy elderly population, this House support an all-party Committee to seek ways of developing, in co-operation with the Seniors Secretariat and other agencies, a long-term strategy aimed at minimizing the dependency and maximizing the productivity of our future senior citizens.

27. *Mr. Piché*—Resolution—That, in view of the importance of efficient systems and networks for travel and goods transportation for the quality of life and economic development of Northern Ontario, especially for the Far North, this House urges the Government of Ontario to establish and maintain an Office of the Commissioner for Northern Transportation. The Commissioner would be directly responsible to Cabinet and would, (a) co-ordinate and facilitate the development of policies for improved travel and goods transportation in Northern Ontario; (b) make recommendations to Cabinet, the Minister of Transportation and Communications and the Minister of Northern Affairs for the improvement of facilities for travel and goods transportation in Northern Ontario; and (c) assist and advise individuals, corporations, Indian bands and municipalities that experience difficulties with or seek improvements in travel and goods transportation in Northern Ontario.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

329. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much revenue has been received as of October 1st, 1983, as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. How much of this has been used to ensure “decent public programs and job-creation initiatives” as indicated in the Treasurer’s budget statement May 10th, 1983. Would the Ministry detail each of the programs that have been created. How many full-time or part-time jobs have been created as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. *October 21st, 1983.*
330. *Mr. Philip*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister advise the House as to the reason why the moose hunting season was advanced one week this year to include the Thanksgiving weekend. This action has caused considerable problems for families who had planned to spend the weekend in Ontario’s northland. This necessitated families restricting their outings into the woods etc. Would the Minister advise the House if he has received any letters or other communications from concerned citizens on the matter. *October 21st, 1983.*
331. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much of \$50 million from BILD promised in the Budget for investment in the new technology centres has been spent as of October 1st, 1983. How many full-time, part-time, or contract jobs have been created. What are the salary levels, etc., for each of these jobs. *October 24th, 1983.*
332. *Ms Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Citizenship and Culture provide the following information on the event mentioned in Zena Cherry’s column in the Globe and Mail for August 25th, 1983 which she described as “the first private event arranged by the McMichael Canadian Collection for outside guests since the gallery reopened”. (1) Who hosted the event; (2) What is the involvement of the Ontario Government or the McMichael Canadian Collection Corporation in this kind of event. Is there any cost to either body for food services, security services, tour services and other services. Or conversely, is there a profit accruing to either body; (3) Who determines the guest list; (4) Under what terms are the facilities made available for private parties including tours of the gallery. *October 26th, 1983.*
333. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide the names and companies of all contracted speech writing for the fiscal year 1982/83, and fiscal year 1983 to October 1st, 1983. Would the Minister provide: (1) the names of the individuals so hired; (2) the names of the companies; (3) the amount paid; and (4) the number of speeches for each Minister. *October 26th, 1983.*

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.

Ballot Item No. 16

Mr. Gordon—Resolution—That, the demographic trend being towards an aging society, and the future economic and social well-being of our province depending on a vigorous, productive and healthy elderly population, this House support

an all-party Committee to seek ways of developing, in co-operation with the Seniors Secretariat and other agencies, a long-term strategy aimed at minimizing the dependency and maximizing the productivity of our future senior citizens. *To be debated on Thursday, November 10th, 1983.*

Ballot Item No. 17

*Mr. Piché—Resolution—*That, in view of the importance of efficient systems and networks for travel and goods transportation for the quality of life and economic development of Northern Ontario, especially for the Far North, this House urges the Government of Ontario to establish and maintain an Office of the Commissioner for Northern Transportation. The Commissioner would be directly responsible to Cabinet and would, (a) co-ordinate and facilitate the development of policies for improved travel and goods transportation in Northern Ontario; (b) make recommendations to Cabinet, the Minister of Transportation and Communications and the Minister of Northern Affairs for the improvement of facilities for travel and goods transportation in Northern Ontario; and (c) assist and advise individuals, corporations, Indian bands and municipalities that experience difficulties with or seek improvements in travel and goods transportation in Northern Ontario. *To be debated on Thursday, November 10th, 1983.*

BILL REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay. (October 25th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman. (October 17th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (May 30th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982)*

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1983. *(Pursuant to Standing Order 91 on Tuesday, October 11th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. *(Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

BILLS AWAITING ROYAL ASSENT

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College.

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association.

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services.

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies.

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association.
—Young Women's Christian Association.

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated.

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Tourism and Recreation as follows:

Today	2.00 p.m.	Room No. 151
-------	-----------	--------------

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Provincial Secretariat for Resources Development as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 228
Thursday, October 27	8.00 p.m.	Room No. 228

The Standing Committee on General Government will meet as follows:

Today	9.30 a.m.	Committee Room No. 1
To consider the Estimates of the Provincial Auditor,		
	—and—	
	2.00 p.m.	Committee Room No. 1
To consider the Estimates of the Ministry of Energy.		

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of Correctional Services as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, October 27	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, October 28	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider section 4.6 of the Report of the Provincial Auditor and the Ontario Waste Management Corporation as follows:

Thursday, October 27	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté; Pr28, An Act respecting the City of Guelph; and Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects, as follows:

Thursday, October 27	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
----------------------	------------	----------------------

ESTIMATES

**TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 292 hrs., 40 mins.**

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue(*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 1 hr., 01 min.
(Adjourned on Vote 601, Item 1)
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice(*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General(*Completed Thursday, October 20th, 1983*)
4. Correctional Services 5 hrs., 35 mins.
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly(*Completed Wednesday, October 19th, 1983*)
3. Office of the Provincial Auditor 3 hrs.

4. Energy	10 hrs.
5. Labour	22 hrs.
6. Industry and Trade	11 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment	<i>(Completed Thursday, October 20th, 1983)</i>
2. Secretariat for Resources Development	5 hrs.
(Adjourned at Vote 1801, Item 1)	
3. Transportation and Communications	15 hrs.
(Including Supplementaries)	
4. Natural Resources	18 hrs.
(Including Supplementaries)	
5. Municipal Affairs and Housing	15 hrs.
(Including Supplementaries)	

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development ..	<i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i>
2. Citizenship and Culture	<i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i>
3. Community and Social Services	<i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i>
4. Education	<i>(Completed Wednesday, October 19th, 1983)</i>
5. Colleges and Universities	<i>(Completed Tuesday, October 25th, 1983)</i>
6. Tourism and Recreation	10 hrs.
7. Health	23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman	3 hrs.
----------------------------------	--------

CALON
K
-082

Government
Publication

No. 58

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Thursday, October 27th, 1983

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Committee of the Whole House:*
 - Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson.* **REPRINTED.**
 - Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **REPRINTED.**
 - Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). **PRINTED.**
 - Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). **PRINTED.**
3. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario). *Mr. Timbrell.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 90, An Act to amend the Assessment Act. *Mr. Gregory.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 92, An Act to amend the Health Disciplines Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 93, An Act to amend the Family Law Reform Act. *Mr. McMurtry.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 94, An Act to amend the Charities Accounting Act. *Mr. McMurtry* **PRINTED..**
11. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
13. *Second Reading* Bill 97, An Act respecting Central Trust Company and Crown Trust Company. *Mr. Elgie.* **PRINTED.**

14. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area. Mr. Wells. **PRINTED.**
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
16. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
19. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
20. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Interim Supply for the period November 1st, 1983, to December 31st, 1983.
22. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
25. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
26. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
27. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
28. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
29. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Education.
30. *Concurrence in Supply* for the Office of the Assembly.
31. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Environment.
32. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Attorney General.

33. *House in Committee of Supply.*
-

PRIVATE BILL

34. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingson. *Mr. Mitchell.* PRINTED.
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

35. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

36. *Second Reading* Bill 6, Act to to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**37. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.38. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**39. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**40. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**41. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.42. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**43. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**44. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**45. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.46. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**47. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.48. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**49. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

50. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act.
Mr. Haggerty. **PRINTED.**
51. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
52. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**

67. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
73. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.* **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 98, An Act to amend the Vital Statistics Act. *Mr. Boudria.*
78. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Change of Name Act. *Mr. Boudria.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTION

13. *Debated October 20th and 24th, 1983.*
-

MOTION FOR PRODUCTION OF PAPERS

1. *Mr. Eakins*—That, an order of the House do issue for the production of the August, 1983, report on the Feasibility of an Employee Buyout of White Farm Equipment Canada Ltd.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and deployment of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.

7. *Ms Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".

8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons, and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended

1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature

- (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended

2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts

- (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended

3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions

- (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation

4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres’ Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing

education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That, as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.
20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transac-

tions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.

21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.

22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.

23. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, the Government of Ontario should seek to amend the *Compensation for Victims of Crime Act* to ensure that the full cost of the care required by disabled victims of crime, insofar as it is not covered by personal insurance and by other government programs, is met from public funds.

24. *Mr. Van Horne*—Resolution—That, the Minister of Labour should appoint a board of inquiry to consider the obstacles and difficulties faced by Canadian football players seeking positions on C.F.L. teams and by Canadian quarterbacks who seek positions on C.F.L. teams, the role played by the C.F.L.'s designated import rule in this situation, and possible solutions to the problem.

25. *Mr. Johnston (Scarborough West)*—Resolution—That, in the opinion of this House, a public inquiry should be conducted into the current operation of sheltered workshops in the Province with special emphasis on the working conditions, levels of pay and effectiveness of occupational therapy programmes and with instructions to investigate crown corporations as a means of providing large-scale productive employment opportunities for "handicapped" workers at decent wages and with the full protection of the *Ontario Labour Code*, the *Employment Standards Act* and the *Occupational Health and Safety Act*. The investigators should report their recommendations to the Standing Committee on Social Development.

26. *Mr. Gordon*—Resolution—That, the demographic trend being towards an aging society, and the future economic and social well-being of our province depending on a vigorous, productive and healthy elderly population, this House support an all-party Committee to seek ways of developing, in co-operation with the Seniors Secretariat and other agencies, a long-term strategy aimed at minimizing the dependency and maximizing the productivity of our future senior citizens.

27. *Mr. Piché*—Resolution—That, in view of the importance of efficient systems and networks for travel and goods transportation for the quality of life and economic development of Northern Ontario, especially for the Far North, this House urges the Government of Ontario to establish and maintain an Office of the Commissioner for Northern Transportation. The Commissioner would be directly responsible to Cabinet and would, (a) co-ordinate and facilitate the development of policies for improved travel and goods transportation in Northern Ontario; (b) make recommendations to Cabinet, the Minister of Transportation and Communications and the Minister of Northern Affairs for the improvement of facilities for travel and goods transportation in Northern Ontario; and (c) assist and advise individuals, corporations, Indian bands and municipalities that experience difficulties with or seek improvements in travel and goods transportation in Northern Ontario.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

329. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much revenue has been received as of October 1st, 1983, as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. How much of this has been used to ensure “decent public programs and job-creation initiatives” as indicated in the Treasurer’s budget statement May 10th, 1983. Would the Ministry detail each of the programs that have been created. How many full-time or part-time jobs have been created as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. *October 21st, 1983.*
330. *Mr. Philip*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister advise the House as to the reason why the moose hunting season was advanced one week this year to include the Thanksgiving weekend. This action has caused considerable problems for families who had planned to spend the weekend in Ontario’s northland. This necessitated families restricting their outings into the woods etc. Would the Minister advise the House if he has received any letters or other communications from concerned citizens on the matter. *October 21st, 1983.*
331. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much of \$50 million from BILD promised in the Budget for investment in the new technology centres has been spent as of October 1st, 1983. How many full-time, part-time, or contract jobs have been created. What are the salary levels, etc., for each of these jobs. *October 24th, 1983.*
332. *Ms Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Citizenship and Culture provide the following information on the event mentioned in Zena Cherry’s column in the Globe and Mail for August 25th, 1983 which she described as “the first private event arranged by the McMichael Canadian Collection for outside guests since the gallery reopened”. (1) Who hosted the event; (2) What is the involvement of the Ontario Government or the McMichael Canadian Collection Corporation in this kind of event. Is there any cost to either body for food services, security services, tour services and other services. Or conversely, is there a profit accruing to either body; (3) Who determines the guest list; (4) Under what terms are the facilities made available for private parties including tours of the gallery. *October 26th, 1983.*
333. *Mr. Reid (Rainy River)*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide the names and companies of all contracted speech writing for the fiscal year 1982/83, and fiscal year 1983 to October 1st, 1983. Would the Minister provide: (1) the names of the individuals so hired; (2) the names of the companies; (3) the amount paid; and (4) the number of speeches for each Minister. *October 26th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 12

Second Reading Bill 59, An Act to amend the Residential Tenancies Act. *Mr. Ruprecht. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 13

Second Reading Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini. To be debated on Thursday, October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.

Ballot Item No. 16

Mr. Gordon—Resolution—That, the demographic trend being towards an aging society, and the future economic and social well-being of our province depending on a vigorous, productive and healthy elderly population, this House support

an all-party Committee to seek ways of developing, in co-operation with the Seniors Secretariat and other agencies, a long-term strategy aimed at minimizing the dependency and maximizing the productivity of our future senior citizens. *To be debated on Thursday, November 10th, 1983.*

Ballot Item No. 17

Mr. Piché—Resolution—That, in view of the importance of efficient systems and networks for travel and goods transportation for the quality of life and economic development of Northern Ontario, especially for the Far North, this House urges the Government of Ontario to establish and maintain an Office of the Commissioner for Northern Transportation. The Commissioner would be directly responsible to Cabinet and would, (a) co-ordinate and facilitate the development of policies for improved travel and goods transportation in Northern Ontario; (b) make recommendations to Cabinet, the Minister of Transportation and Communications and the Minister of Northern Affairs for the improvement of facilities for travel and goods transportation in Northern Ontario; and (c) assist and advise individuals, corporations, Indian bands and municipalities that experience difficulties with or seek improvements in travel and goods transportation in Northern Ontario. *To be debated on Thursday, November 10th, 1983.*

BILL REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay. (October 25th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman. (October 17th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché. (October 11th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

BILL REFERRED TO THE COMMISSIONERS OF ESTATE BILLS

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (May 30th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982)*

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1983. *(Pursuant to Standing Order 91 on Tuesday, October 11th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. *(Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. *(Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983)*

BILLS AWAITING ROYAL ASSENT

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College.

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association.

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services.

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies.

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association.
—Young Women's Christian Association.

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated.

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Provincial Secretariat for Resources Development as follows:

Today	8.00 p.m.	Room No. 228
-------	-----------	--------------

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider the Estimates of the Ministry of Correctional Services as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Friday, October 28	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider section 4.6 of the Report of the Provincial Auditor and the Ontario Waste Management Corporation as follows:

Today	10.00 a.m.	Room No. 151
-------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté; Pr28, An Act respecting the City of Guelph; and Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects, as follows:

Today	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
-------	------------	----------------------

ESTIMATES

**TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 278 hrs., 32 mins.**

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 1 hr., 01 mins.
(Adjourned at Vote 601, Item 1)
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General (*Completed Thursday, October 20th, 1983*)
4. Correctional Services 2 hrs., 35 mins.
(Adjourned at Vote 1601, Item 6)
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly (*Completed Wednesday, October 19th, 1983*)

3. Office of the Provincial Auditor (*Completed Wednesday, October 26th, 1983*)
4. Energy 7 hrs., 32 mins.
(Adjourned at Vote 2001, Item 1)
5. Labour 22 hrs.
6. Industry and Trade 11 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment (*Completed Thursday, October 20th, 1983*)
2. Secretariat for Resources Development 2 hrs., 30 mins.
(Adjourned at Vote 1801, Item 1)
3. Transportation and Communications 15 hrs.
(Including Supplementaries)
4. Natural Resources 18 hrs.
(Including Supplementaries)
5. Municipal Affairs and Housing 15 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Secretariat for Social Development (*Completed Wednesday, May 18th, 1983*)
2. Citizenship and Culture (*Completed Wednesday, May 25th, 1983*)
3. Community and Social Services (*Completed Tuesday, June 14th, 1983*)
4. Education (*Completed Wednesday, October 19th, 1983*)
5. Colleges and Universities (*Completed Tuesday, October 25th, 1983*)
6. Tourism and Recreation 6 hrs.
(Adjourned at Vote 2601, Item 1)
7. Health 23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman 3 hrs.

AVON
X4
096

No. 59

Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Friday, October 28th, 1983

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Committee of the Whole House:*
 - Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson.* REPRINTED.
 - Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* REPRINTED.
 - Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). PRINTED.
 - Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). PRINTED.
3. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Brandt.* PRINTED.
4. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Brandt.* PRINTED.
5. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* PRINTED.
6. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario). *Mr. Timbrell.* PRINTED.
7. *Second Reading* Bill 90, An Act to amend the Assessment Act. *Mr. Gregory.* PRINTED.
8. *Second Reading* Bill 92, An Act to amend the Health Disciplines Act. *Mr. Norton.* PRINTED.
9. *Second Reading* Bill 93, An Act to amend the Family Law Reform Act. *Mr. McMurtry.* PRINTED.
10. *Second Reading* Bill 94, An Act to amend the Charities Accounting Act. *Mr. McMurtry* PRINTED..
11. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr. Snow.* PRINTED.
12. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr. Snow.* PRINTED.
13. *Second Reading* Bill 97, An Act respecting Central Trust Company and Crown Trust Company. *Mr. Elgie.* PRINTED.

14. *Second Reading* Bill 100, An Act to revise and consolidate the Law respecting the Organization, Operation and Proceedings of Courts of Justice in Ontario.
Mr. McMurtry.
15. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area.
Mr. Wells. **PRINTED.**
16. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
17. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
19. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
20. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
22. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
23. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
24. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
25. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
26. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
27. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
28. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
29. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Education.
30. *Concurrence in Supply* for the Office of the Assembly.
31. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Environment.
32. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Attorney General.

- 33. *Concurrence in Supply* for the Office of the Provincial Auditor.
 - 34. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Colleges and Universities.
 - 35. *House in Committee of Supply*.
-

PRIVATE BILLS

- 36. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingson. *Mr. Mitchell.* **PRINTED.**
 - 37. *Second Reading* Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché.* **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

38. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.* **PRINTED.**

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**

39. *Second Reading* Bill 6, Act to to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

40. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

41. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

42. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

44. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**

45. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

46. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

49. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

50. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**

51. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

52. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
53. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
54. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
55. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
56. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

69. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
 70. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
 71. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
 72. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
 73. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
 74. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
 75. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.* **PRINTED.**
 76. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**
 77. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**
 78. *Second Reading* Bill 98, An Act to amend the Vital Statistics Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
 79. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Change of Name Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
 80. *Second Reading* Bill 101, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.*
-

NOTICES

GOVERNMENT MOTION

13. *Debated October 20th, 24th and 27th, 1983.*
-

MOTION FOR PRODUCTION OF PAPERS

1. *Mr. Eakins*—That, an order of the House do issue for the production of the August, 1983, report on the Feasibility of an Employee Buyout of White Farm Equipment Canada Ltd.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and deployment of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.

7. *Ms Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".

8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons, and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres’ Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing

education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That, as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.
20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transac-

tions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.

21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.
22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.
23. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, the Government of Ontario should seek to amend the *Compensation for Victims of Crime Act* to ensure that the full cost of the care required by disabled victims of crime, insofar as it is not covered by personal insurance and by other government programs, is met from public funds.
24. *Mr. Van Horne*—Resolution—That, the Minister of Labour should appoint a board of inquiry to consider the obstacles and difficulties faced by Canadian football players seeking positions on C.F.L. teams and by Canadian quarterbacks who seek positions on C.F.L. teams, the role played by the C.F.L.'s designated import rule in this situation, and possible solutions to the problem.
25. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That, in the opinion of this House, a public inquiry should be conducted into the current operation of sheltered workshops in the Province with special emphasis on the working conditions, levels of pay and effectiveness of occupational therapy programmes and with instructions to investigate crown corporations as a means of providing large-scale productive employment opportunities for "handicapped" workers at decent wages and with the full protection of the *Ontario Labour Code*, the *Employment Standards Act* and the *Occupational Health and Safety Act*. The investigators should report their recommendations to the Standing Committee on Social Development.
26. *Mr. Gordon*—Resolution—That, the demographic trend being towards an aging society, and the future economic and social well-being of our province depending on a vigorous, productive and healthy elderly population, this House support an all-party Committee to seek ways of developing, in co-operation with the Seniors Secretariat and other agencies, a long-term strategy aimed at minimizing the dependency and maximizing the productivity of our future senior citizens.

27. *Mr. Piché*—Resolution—That, in view of the importance of efficient systems and networks for travel and goods transportation for the quality of life and economic development of Northern Ontario, especially for the Far North, this House urges the Government of Ontario to establish and maintain an Office of the Commissioner for Northern Transportation. The Commissioner would be directly responsible to Cabinet and would, (a) co-ordinate and facilitate the development of policies for improved travel and goods transportation in Northern Ontario; (b) make recommendations to Cabinet, the Minister of Transportation and Communications and the Minister of Northern Affairs for the improvement of facilities for travel and goods transportation in Northern Ontario; and (c) assist and advise individuals, corporations, Indian bands and municipalities that experience difficulties with or seek improvements in travel and goods transportation in Northern Ontario.
28. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should take immediate action to double the maximum awards that may be made by the Criminal Injuries Compensation Board.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

Answers to Questions 313, 314, 315 and 317 tabled October 27th, 1983.

329. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much revenue has been received as of October 1st, 1983, as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. How much of this has been used to ensure “decent public programs and job-creation initiatives” as indicated in the Treasurer’s budget statement May 10th, 1983. Would the Ministry detail each of the programs that have been created. How many full-time or part-time jobs have been created as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. *October 21st, 1983.*
330. *Mr. Philip*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister advise the House as to the reason why the moose hunting season was advanced one week this year to include the Thanksgiving weekend. This action has caused considerable problems for families who had planned to spend the weekend in Ontario’s northland. This necessitated families restricting their outings into the woods etc. Would the Minister advise the House if he has received any letters or other communications from concerned citizens on the matter. *October 21st, 1983.*
331. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much of \$50 million from BILD promised in the Budget for investment in the new technology centres has been spent as of October 1st, 1983. How many full-time, part-time, or contract jobs have been created. What are the salary levels, etc., for each of these jobs. *October 24th, 1983.*
332. *Ms Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Citizenship and Culture provide the following information on the event mentioned in Zena Cherry’s column in the Globe and Mail for August 25th, 1983 which she described as “the first private event arranged by the McMichael Canadian Collection for outside guests since the gallery reopened”. (1) Who hosted the event; (2) What is the involvement of the Ontario Government or the McMichael Canadian Collection Corporation in this kind of event. Is there any cost to either body for food services, security services, tour services and other services. Or conversely, is there a profit accruing to either body; (3) Who determines the guest list; (4) Under what terms are the facilities made available for private parties including tours of the gallery. *October 26th, 1983.*
333. *Mr. Reid (Rainy River)*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide the names and companies of all contracted speech writing for the fiscal

year 1982/83, and fiscal year 1983 to October 1st, 1983. Would the Minister provide: (1) the names of the individuals so hired; (2) the names of the companies; (3) the amount paid; and (4) the number of speeches for each Minister. *October 26th, 1983.*

334. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Has the Ministry of Natural Resources carried out any economic impact studies of the effects of the depletion of timber and wildlife resources as a result of the forest fires in recent years on the Indian community of Grassy Narrows. If so, would the Minister provide the conclusions of any and all of these economic analyses. *October 28th, 1983.*
335. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources confirm that the Ministry licenses dealers to sell live bait who are not licensed to do business by the Ministry of Industry and Trade or the Ministry of Tourism. If so, why does the Ministry of Natural Resources continue this practice. *October 28th, 1983.*
336. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—What was the cost of the publication of each of the Annual Reports for each of the Ontario Technology Centres. How many copies of each report were published. What was the distribution list of the reports. Who designed, published and printed the reports. How many contracts were tendered for the design, printing and publication of the reports. How many full and part-time, direct or indirect jobs were created by the publication of the reports. *October 28th, 1983.*
337. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many direct and indirect full-time or part-time jobs have been created at each of the Ontario Technology Centres as of October 15th, 1983. How much direct Ontario government funding has gone into each of these centres. *October 28th, 1983.*
338. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Ministry name each of the Ministers who have had printed, published and have bound copies of their "Opening Statements" for the 1983/84 Estimates debates, or plan to do so before December 31st, 1983. Would the Ministry outline the number of copies printed in each case. How many direct or indirect full-time or part-time jobs have been created in each case by this activity. How much has the printing cost in each case. What was the distribution list in each case. *October 28th, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Items Nos. 12 and 13—*Debated October 27th, 1983.*

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 16

Mr. Gordon—Resolution—That, the demographic trend being towards an aging society, and the future economic and social well-being of our province depending on a vigorous, productive and healthy elderly population, this House support an all-party Committee to seek ways of developing, in co-operation with the Seniors Secretariat and other agencies, a long-term strategy aimed at minimizing the dependency and maximizing the productivity of our future senior citizens. *To be debated on Wednesday, November 9th, 1983.*

Ballot Item No. 17

Mr. Piché—Resolution—That, in view of the importance of efficient systems and networks for travel and goods transportation for the quality of life and economic

development of Northern Ontario, especially for the Far North, this House urges the Government of Ontario to establish and maintain an Office of the Commissioner for Northern Transportation. The Commissioner would be directly responsible to Cabinet and would, (a) co-ordinate and facilitate the development of policies for improved travel and goods transportation in Northern Ontario; (b) make recommendations to Cabinet, the Minister of Transportation and Communications and the Minister of Northern Affairs for the improvement of facilities for travel and goods transportation in Northern Ontario; and (c) assist and advise individuals, corporations, Indian bands and municipalities that experience difficulties with or seek improvements in travel and goods transportation in Northern Ontario. *To be debated on Wednesday, November 9th, 1983.*

BILL REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay. (October 25th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman. (October 17th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (October 27th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982*)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1983. (*Pursuant to Standing Order 91 on Tuesday, October 11th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (*Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

BILLS AWAITING ROYAL ASSENT

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College.

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association.

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services.

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies.

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association.
—Young Women's Christian Association.

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated.

COMMITTEE MEETINGS

The meeting of the Standing Committee on Administration of Justice, scheduled for today following Routine Proceedings in Room No. 151 to consider the Estimates of the Ministry of Correctional Services, has been CANCELLED.

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Tourism and Recreation as follows:

Monday, October 31	following Routine Proceedings	Room No. 151
Tuesday, November 1	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Select Committee on the Ombudsman will meet to consider the Estimates of the Office of the Ombudsman as follows:

Wednesday, November 2	9.30 a.m.	Committee Room No. 2
-----------------------	-----------	----------------------

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Ministry of Energy as follows:

Wednesday, November 2	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
-----------------------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider the Provincial Auditors review of members questions for Hydro as follows:

Thursday, November 3	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited; Pr3, An Act respecting the City of Toronto as follows:

Thursday, November 3	10.00 a.m.	Committee Room No. 1
----------------------	------------	----------------------

The Standing Committee on Members' Services will meet as follows:

Thursday, November 3	following Routine Proceedings	Committee Room No. 1
----------------------	-------------------------------	----------------------

ESTIMATES

**TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 274 hrs., 02 mins.**

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services(*Completed Monday, May 30th, 1983*)
2. Revenue (*Completed Monday, June 13th, 1983*)
3. Intergovernmental Affairs 1 hr., 01 mins.
(Adjourned at Vote 601, Item 1)
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General(*Completed Wednesday, June 1st, 1983*)
2. Secretariat for Justice (*Completed Wednesday, June 8th, 1983*)
3. Attorney General (*Completed Thursday, October 20th, 1983*)
4. Correctional Services (*Completed Thursday, October 27th, 1983*)
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food(*Completed Wednesday, June 22nd, 1983*)
2. Office of the Assembly (*Completed Wednesday, October 19th, 1983*)
3. Office of the Provincial Auditor . (*Completed Wednesday, October 26th, 1983*)

- | | |
|----------------------------------|------------------|
| 4. Energy | 7 hrs., 32 mins. |
| (Adjourned at Vote 2001, Item 1) | |
| 5. Labour | 22 hrs. |
| 6. Industry and Trade | 11 hrs. |
| (Including Supplementaries) | |

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|--|---|
| 1. Environment | <i>(Completed Thursday, October 20th, 1983)</i> |
| 2. Secretariat for Resources Development ... | <i>(Completed Thursday, October 27th, 1983)</i> |
| 3. Transportation and Communications | 12 hrs. |
| <i>(Reduced by Order of the House, October 27th, 1983)</i> | |
| (Including Supplementaries) | |
| 4. Natural Resources | 18 hrs. |
| (Including Supplementaries) | |
| 5. Municipal Affairs and Housing | 15 hrs. |
| (Including Supplementaries) | |

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

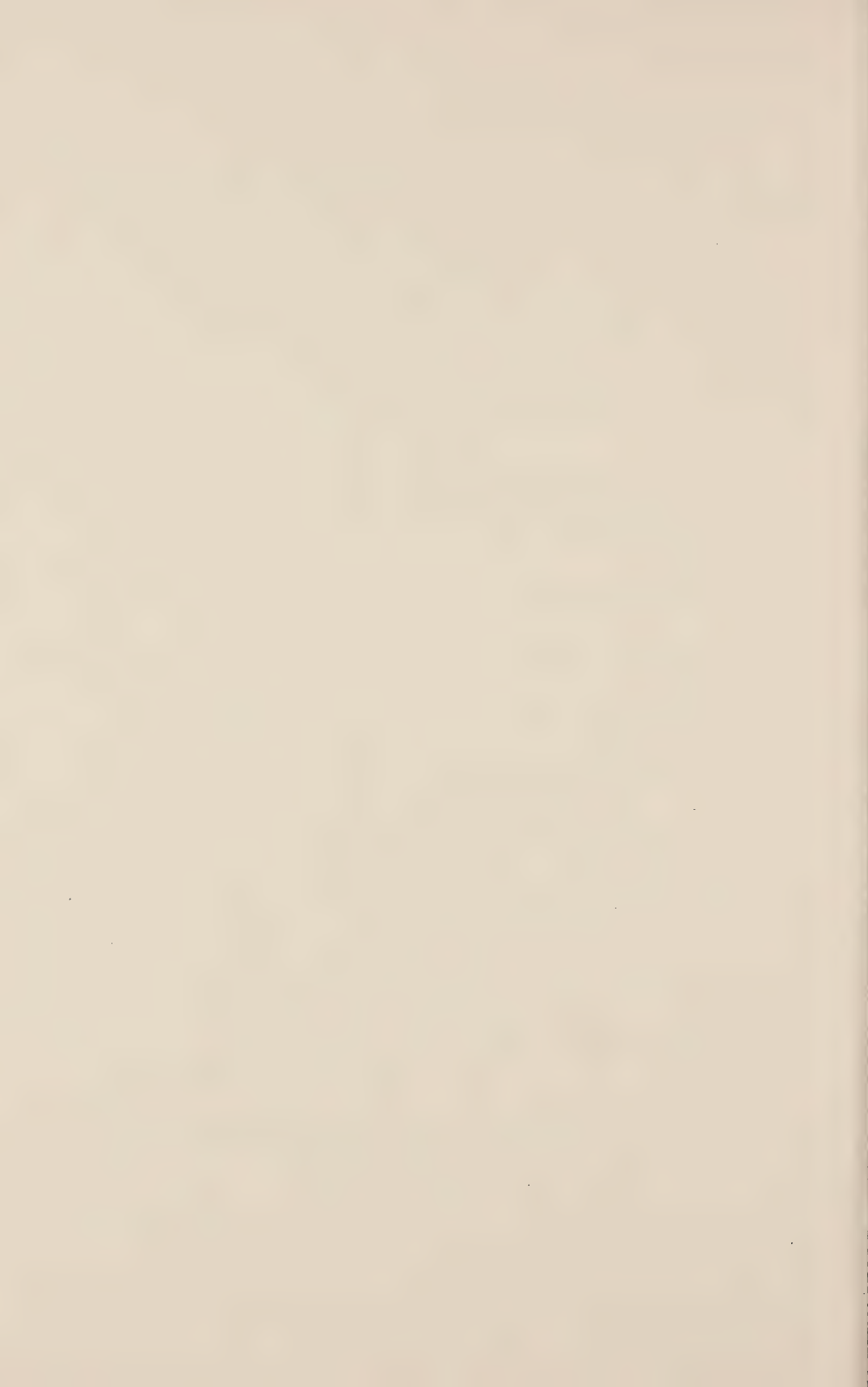
- | | |
|--|--|
| 1. Secretariat for Social Development .. | <i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i> |
| 2. Citizenship and Culture | <i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i> |
| 3. Community and Social Services | <i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i> |
| 4. Education | <i>(Completed Wednesday, October 19th, 1983)</i> |
| 5. Colleges and Universities | <i>(Completed Tuesday, October 25th, 1983)</i> |
| 6. Tourism and Recreation | 6 hrs. |
| (Adjourned at Vote 2601, Item 1) | |
| 7. Health | 23 hrs. |

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|----------------------------------|--------|
| 1. Office of the Ombudsman | 3 hrs. |
|----------------------------------|--------|





Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Monday, October 31st, 1983

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Committee of the Whole House:*

Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson.* **REPRINTED.**

Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **REPRINTED.**

Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). **PRINTED.**

Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). **PRINTED.**
3. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario). *Mr. Timbrell.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 90, An Act to amend the Assessment Act. *Mr. Gregory.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 92, An Act to amend the Health Disciplines Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 93, An Act to amend the Family Law Reform Act. *Mr. McMurtry.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 94, An Act to amend the Charities Accounting Act. *Mr. McMurtry* **PRINTED..**
11. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
13. *Second Reading* Bill 97, An Act respecting Central Trust Company and Crown Trust Company. *Mr. Elgie.* **PRINTED.**

14. *Second Reading* Bill 100, An Act to revise and consolidate the Law respecting the Organization, Operation and Proceedings of Courts of Justice in Ontario.
Mr. McMurtry.
15. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Corporations Information Act.
Mr. Elgie.
16. *Second Reading* Bill 103, An Act in respect of Extra-Provincial Corporations.
Mr. Elgie.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area.
Mr. Wells. **PRINTED.**
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
19. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
20. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
22. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
23. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
24. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
25. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
26. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
27. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
28. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
29. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
30. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
31. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Education.

32. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Concurrence in Supply for the Office of the Assembly.
33. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Environment.
34. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Attorney General.
35. *Concurrence in Supply* for the Office of the Provincial Auditor.
36. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Colleges and Universities.
37. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Resources Development.
38. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Correctional Services.
39. *House in Committee of Supply*.

PRIVATE BILLS

40. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingson. *Mr. Mitchell.* **PRINTED.**
 41. *Second Reading* Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché.* **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

42. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 6, Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

44. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

45. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

46. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

49. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

50. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

51. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

52. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

53. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

54. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

55. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

56. *Second Reading Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. Mr. Philip. PRINTED.*
57. *Second Reading Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. Mr. Haggerty. PRINTED.*
58. *Second Reading Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. Mr. Haggerty. PRINTED.*
59. *Second Reading Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. Mr. Haggerty. PRINTED.*
60. *Second Reading Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. Mr. Boudria. PRINTED.*
61. *Second Reading Bill 47, An Act to provide for Class Actions. Mr. Swart. PRINTED.*
62. *Second Reading Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. Mr. Grande. PRINTED.*
63. *Second Reading Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. Mr. Roy. PRINTED.*
64. *Second Reading Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. Mr. Swart. PRINTED.*
65. *Second Reading Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. Mr. Renwick. PRINTED.*
66. *Second Reading Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. Mr. Renwick. PRINTED.*
67. *Second Reading Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. Mr. Ruprecht. PRINTED.*
68. *Second Reading Bill 67, Avian Emblem Act. Mr. Pollock. PRINTED.*
69. *Second Reading Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. Mr. Martel. PRINTED.*
70. *Second Reading Bill 70, An Act to amend the Education Act. Mr. Martel. PRINTED.*
71. *Second Reading Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. Mr. Martel. PRINTED.*
72. *Second Reading Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. Mr. Swart. PRINTED.*

73. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds*. **PRINTED.**
74. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds*. **PRINTED.**
75. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip*. **PRINTED.**
76. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms Bryden*. **PRINTED.**
77. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston* (Scarborough West). **PRINTED.**
78. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel*. **PRINTED.**
79. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne*. **PRINTED.**
80. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke*. **PRINTED.**
81. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye*. **PRINTED.**
82. *Second Reading* Bill 98, An Act to amend the Vital Statistics Act. *Mr. Boudria*. **PRINTED.**
83. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Change of Name Act. *Mr. Boudria*. **PRINTED.**
-

NOTICES

MOTION FOR PRODUCTION OF PAPERS

1. *Mr. Eakins*—That, an order of the House do issue for the production of the August, 1983, report on the Feasibility of an Employee Buyout of White Farm Equipment Canada Ltd.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and deployment of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.
2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.
5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.
7. *Ms Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".
8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons, and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended

1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature

- (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended

2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts

- (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended

3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions

- (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation

4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.
12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres’ Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing

education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That, as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.
20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transac-

tions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.

21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.
22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.
23. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, the Government of Ontario should seek to amend the *Compensation for Victims of Crime Act* to ensure that the full cost of the care required by disabled victims of crime, insofar as it is not covered by personal insurance and by other government programs, is met from public funds.
24. *Mr. Van Horne*—Resolution—That, the Minister of Labour should appoint a board of inquiry to consider the obstacles and difficulties faced by Canadian football players seeking positions on C.F.L. teams and by Canadian quarterbacks who seek positions on C.F.L. teams, the role played by the C.F.L.'s designated import rule in this situation, and possible solutions to the problem.
25. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That, in the opinion of this House, a public inquiry should be conducted into the current operation of sheltered workshops in the Province with special emphasis on the working conditions, levels of pay and effectiveness of occupational therapy programmes and with instructions to investigate crown corporations as a means of providing large-scale productive employment opportunities for "handicapped" workers at decent wages and with the full protection of the *Ontario Labour Code*, the *Employment Standards Act* and the *Occupational Health and Safety Act*. The investigators should report their recommendations to the Standing Committee on Social Development.
26. *Mr. Gordon*—Resolution—That, the demographic trend being towards an aging society, and the future economic and social well-being of our province depending on a vigorous, productive and healthy elderly population, this House support an all-party Committee to seek ways of developing, in co-operation with the Seniors Secretariat and other agencies, a long-term strategy aimed at minimizing the dependency and maximizing the productivity of our future senior citizens.

27. *Mr. Piché*—Resolution—That, in view of the importance of efficient systems and networks for travel and goods transportation for the quality of life and economic development of Northern Ontario, especially for the Far North, this House urges the Government of Ontario to establish and maintain an Office of the Commissioner for Northern Transportation. The Commissioner would be directly responsible to Cabinet and would, (a) co-ordinate and facilitate the development of policies for improved travel and goods transportation in Northern Ontario; (b) make recommendations to Cabinet, the Minister of Transportation and Communications and the Minister of Northern Affairs for the improvement of facilities for travel and goods transportation in Northern Ontario; and (c) assist and advise individuals, corporations, Indian bands and municipalities that experience difficulties with or seek improvements in travel and goods transportation in Northern Ontario.
28. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should take immediate action to double the maximum awards that may be made by the Criminal Injuries Compensation Board.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

†Interim Answers to Questions 8, 15 to 17 inclusive, 29, 37 and 38, 140, 176, and 189 tabled May 16th, 1983. Approximate date information available December 31st, 1983.

††Interim Answers to Questions 207 to 219 inclusive, 221 to 224 inclusive, 229, 233 to 263 inclusive, 265 to 277 inclusive, and 279 to 291 inclusive, tabled June 7th, 1983. Approximate date information available June 30th, 1983.

†††Interim Answer to Question 309 tabled June 21st, 1983. Approximate date information available December 31st, 1983.

-
8. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Will the Ministry table the public opinion polls commissioned by the Government from February 1st, 1982 to March 1st, 1983. Will the Ministry also provide the costs of each poll and the company that took the poll. *April 20th, 1983.†*

 15. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the amount of the fees charged by the Touche, Ross firm in connection with its management of Seaway Trust for the period January 7th to March 31st, 1983. *April 20th, 1983.†*

 16. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations indicate the amount of the fees charged by the Touche, Ross firm in connection with its management of Greymac Trust for the period January 7th to March 31st, 1983. *April 20th, 1983.†*

 17. *Mr. Peterson*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the amount of the fees charged by the Woods, Gordon firm in connection with its management of Crown Trust for the period January 7th to February 7th, 1983. *April 20th, 1983.†*

 29. *Mr. Mancini*—Enquiry of the Ministry—What is Government policy regarding the employment of immediate family members of the Executive Council and Parliamentary Assistants by ministries, boards and commissions. Which immediate family members are employed by the Government and what are their positions, salaries and qualifications. In what manner were their jobs advertised. (Original notice May 28th, 1982.) *April 22nd, 1983.†*

 37. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—For the trip the Premier took in January, 1982, to Detroit, Michigan, to watch the N.F.L. Super Bowl, would the Premier: (1) identify all persons who travelled with him to Detroit; (2)

itemize the expenses incurred for plane/jet rental, food and beverages, accommodation, other modes of transportation and miscellaneous expenses; (3) identify the type and seating capacity of the aircraft used and from whom the service was provided; and (4) identify the budgetary source for expenses incurred by this trip. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†

38. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—For the trip the Premier took in July, 1982, to Montreal, Quebec, to watch the Baseball League's All-Star game, would the Premier: (1) identify all persons who travelled with him to Montreal; (2) itemize the expenses incurred for plane/jet rental, food and beverages, accommodation, other modes of transportation and miscellaneous expenses; (3) identify the type and seating capacity of the aircraft used and from whom the service was provided; and (4) identify the budgetary source for expenses incurred by this trip. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
140. *Mr. McGuigan*—Enquiry of the Ministry—Would the Provincial Secretary for Social Development advise the House as follows: (1) What was the total advertising budget for the Provincial Secretariat for Social Development and its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1982; (2) What was the comparable advertising budget for the fiscal year ending March 31st, 1981; (3) What advertising agencies were employed; (4) Were tenders let for the account; and (5) Would the Provincial Secretary provide a copy of the material used in all the promotions such as brochures, radio and television scripts, direct mailings and any other promotional material. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
176. *Mr. McGuigan*—Enquiry of the Ministry—Would the Provincial Secretary for Social Development specify: (1) The number of employees directly responsible for communications with the public and press and total salaries in the Secretariat's Communications/Information Branch and any of its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1982; (2) the number of clerical and support staff who assist communications officers and their total salaries for the fiscal year ending March 31st, 1982; (3) the number of employees directly responsible for communications with the public and press and total salaries in the Secretariat's Communications/Information Branch and any of its agencies, boards and commissions for the fiscal year ending March 31st, 1972, if applicable; (4) the number of clerical and support staff who assist communications officers and their total salaries for the fiscal year ending March 31st, 1972, if applicable; and (5) whether the Provincial Secretary has a personal media advisor or advisors and, if so, what salary or salaries the advisor(s) received for the fiscal year ending March 31st, 1982. (Original notice September 29th, 1982.) *April 22nd, 1983.*†
189. *Mr. Reid* (Rainy River)—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Natural Resources table all of the documents and background material relating to the recently signed Indian Fishing Agreement. Will the Minister table the results of Court cases in regard to Indian fishing rights. Could the Minister explain how this draft agreement affects the Strategic Land Use Plans in the

Province of Ontario. Why was this agreement signed prior to the Federal-Provincial Conference on aboriginal rights this spring of 1983. Will the Minister table Ontario's position of aboriginal rights, including a definition of same. (Original notice January 18th, 1983.) *April 22nd, 1983.*†

207. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Cambridge (Waterloo) land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
208. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Bowmanville land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
209. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Brantford Township land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
210. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
211. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
212. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Milton land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
213. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the North Pickering land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
214. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Seaton land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
215. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Oakville land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
216. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Sault Ste. Marie land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
217. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the South Cayuga land assembly project. *May 16th, 1983.* ††

218. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Townsend land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
219. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing please advise of the date of acquisition of the Whitby North land assembly project. *May 16th, 1983.* ††
221. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—With respect to the Seaton land assembly, could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the cost of the land, interest, administration, development and other costs (recoveries), and total remaining costs as at March 31st, 1982, and the current use of the land holding. *May 16th, 1983.* ††
222. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1982/83. *May 16th, 1983.* ††
223. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1983/84. *May 16th, 1983.* ††
224. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the estimated annual yield or return to the Ontario Land Corporation from the mortgage portfolio transferred to the corporation on the amalgamation with Ontario Mortgage Corporation for 1984/85. *May 16th, 1983.* ††
229. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the extent of the acres (or number of hectares) of land held by the Ministry. *May 16th, 1983.* ††
233. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1983. *May 16th, 1983.* ††
234. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1982. *May 16th, 1983.* ††
235. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1981. *May 16th, 1983.* ††
236. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1980. *May 16th, 1983.* ††

237. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1979. *May 16th, 1983.*††
238. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1978. *May 16th, 1983.*††
239. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1977. *May 16th, 1983.*††
240. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1976. *May 16th, 1983.*††
241. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1975. *May 16th, 1983.*††
242. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1974. *May 16th, 1983.*††
243. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1973. *May 16th, 1983.*††
244. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1972. *May 16th, 1983.*††
245. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the number of acres (or hectares) held by the Ontario Land Corporation at the fiscal year end 1971. *May 16th, 1983.*††
246. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing indicate the number of acres (or hectares) of land acquired by the Ontario Land Corporation upon that corporation's merger or amalgamation with the Ontario Mortgage Corporation. *May 16th, 1983.*††
247. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1982/83, indicating from which projects lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
248. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1981/82, indicating from which projects

lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††

249. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1980/81, indicating from which projects lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
250. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1979/80, indicating from which projects lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
251. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Could the Minister of Municipal Affairs and Housing advise of the numbers of acres sold by the Ontario Land Corporation in the fiscal year 1978/79, indicating from which projects lands were sold, for what price, and at what stage of development, from "0" for raw land to "9" Ontario Land Corporation commercial leases. *May 16th, 1983.*††
252. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1982/83. *May 16th, 1983.*††
253. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1981/82. *May 16th, 1983.*††
254. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1980/81. *May 16th, 1983.*††
255. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1979/80. *May 16th, 1983.*††
256. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1978/79. *May 16th, 1983.*††
257. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation

charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1977/78. *May 16th, 1983.*††

258. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1976/77. *May 16th, 1983.*††
259. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1975/76. *May 16th, 1983.*††
260. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1974/75. *May 16th, 1983.*††
261. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1973/74. *May 16th, 1983.*††
262. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1972/73. *May 16th, 1983.*††
263. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the expenses of the Ontario Land Corporation charged to or absorbed by the Ministry of Municipal Affairs and Housing for 1971/72. *May 16th, 1983.*††
265. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Whitby North land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
266. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Townsend land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
267. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the South Cayuga land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
268. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Sault Ste. Marie land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††

269. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Oakville land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
270. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Seaton land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
271. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the North Pickering land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
272. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Milton land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
273. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
274. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
275. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Cambridge (Waterloo) land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
276. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Brantford Township land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
277. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Bowmanville land assembly project in each of the fiscal years, commencing October 1st, 1978 through to March 31st, 1983. *May 16th, 1983.*††
279. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Whitby North land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††

280. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Townsend land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
281. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the South Cayuga land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
282. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Sault Ste. Marie land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
283. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Oakville land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
284. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Seaton land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
285. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the North Pickering land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
286. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Milton land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
287. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Saltfleet (now Heritage Green)—Stoney Creek land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
288. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Carlsbad Springs—Ottawa land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
289. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Cambridge (Waterloo) land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
290. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Brantford

Township land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††

291. *Mr. Conway*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Municipal Affairs and Housing advise the interest costs charged to the Bowmanville land assembly project from the date of acquisition until October 1st, 1978. *May 16th, 1983.*††
309. *Ms Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Ministers of Citizenship and Culture and Tourism and Recreation provide the House with lists of all Wintario grants awarded to individuals and organizations in each provincial electoral district showing the name of the recipients, the date of approval, the purpose of the grant and the amount of the grant for the period from April 1st, 1977 to March 31st, 1983. *June 13th, 1983.*†††
- 313 to 315 inclusive. *Answered October 27th, 1983.*
316. *Mr. Allen*—Enquiry of the Ministry—What have been the total expenditures and revenues in connection with the recent Royal Ontario Museum Special Exhibitions. Have they been mounted exclusively with exhibit material in the possession of the ROM. *October 12th, 1983.*
317. *Answered October 27th, 1983.*
318. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Transportation and Communications inform the House how many new driver's licenses were issued in the Province in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test in the Province. How many new driver's licenses were issued at the Hawkesbury office in the last fiscal year. What is the percentage of applicants attempting the driving test that fail on first test and on second test at the Hawkesbury office. *October 17th, 1983.*
319. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the OYEP program. *October 17th, 1983.*
320. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—How much money was spent in each municipality in Prescott-Russell in 1983 under the "Experience" program. *October 17th, 1983.*
321. *Mr. Bradley*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the total cost paid by the Ontario Government, including but not limited to food, lodging and travel expenses, associated with the conference held at Benmiller, Ontario in mid-September, 1983. Would the Minister itemize each category of expenses. *October 18th, 1983.*
322. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate the most up-to-date figure for the total cost of the provincial government's investment in Minaki Lodge. Would the Minister also indicate the cost of upgrading the auxiliary monies for Minaki Lodge, such as the cost of upgrading Highway 596 to the Lodge. How many full-time, year round jobs have been

created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many full-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. How many part-time seasonal jobs have been created at Minaki Lodge. What are the wage scales for these jobs. *October 18th, 1983.*

323. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs will exist at the Thunder Bay Hawker Siddeley plant on December 20th, 1983. How many office and design jobs have been lost at this location in the last three years. How many office or design jobs will be created in Thunder Bay because of the UTDC takeover January 1st, 1984. *October 18th, 1983.*
324. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time jobs were lost because the Ministry decided to close Sundance Ski Resort at Thunder Bay after acquiring it. What was the total cost of acquisition. What were the Ministry's reasons for acquiring Sundance. What were the Ministry's reasons for closing it to the public. How much have skiing fees at other ski resorts in Thunder Bay risen over the fees charged last year. *October 18th, 1983.*
325. *Mr. Boudria*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Government Services provide the following information: (1) What was the total cost of the Summer 1983 Telephone Directory for the Government of Ontario, including design, artwork, lay-out, printing, consulting, production, and any other associated costs; (2) What was the cost to produce the preceding Telephone Directory. *October 19th, 1983.*
326. *Mr. Van Horne*—Enquiry of the Ministry—Will the Solicitor General inform the House when the position of Fire Services Advisor will be reclassified. *October 19th, 1983.*
327. *Mr. Di Santo*—Enquiry of the Ministry—Will the Solicitor General table the annual remuneration of Dr. Hillsdon Smith, Chief Forensic Pathologist, for the year 1983, which information is not yet in the Public Accounts. *October 19th, 1983.*
328. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister indicate how many full-time, year-round jobs now exist in each of Ontario's Lottery Corporations. Would the Minister outline the types of wage scales of these jobs. Would the Minister give the same information regarding part-time jobs. Would the Minister give the same information for contract jobs. Would the Minister indicate its estimate of how many jobs have been created since February 6, 1975 in the private sector because of work done for the various Lottery Corporations (e.g. acting jobs, public relations, television programming etc.) Would the Minister indicate the increase or decrease in job creation in the Lottery Corporations since February 6, 1975. Do Miss Penelope and her niece Vicky, Mr. Hall and his nephew Gordon work full-time for the Ontario Lottery Corporation. If not, why not. *October 19th, 1983.*
329. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much revenue has been received as of October 1st, 1983, as a result of the imposition of the Social Services

Maintenance Tax. How much of this has been used to ensure "decent public programs and job-creation initiatives" as indicated in the Treasurer's budget statement May 10th, 1983. Would the Minister detail each of the programs that have been created. How many full-time or part-time jobs have been created as a result of the imposition of the Social Services Maintenance Tax. *October 21st, 1983.*

330. *Mr. Philip*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister advise the House as to the reason why the moose hunting season was advanced one week this year to include the Thanksgiving weekend. This action has caused considerable problems for families who had planned to spend the weekend in Ontario's northland. This necessitated families restricting their outings into the woods etc. Would the Minister advise the House if he has received any letters or other communications from concerned citizens on the matter. *October 21st, 1983.*
331. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How much of \$50 million from BILD promised in the Budget for investment in the new technology centres has been spent as of October 1st, 1983. How many full-time, part-time, or contract jobs have been created. What are the salary levels, etc., for each of these jobs. *October 24th, 1983.*
332. *Ms Bryden*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Citizenship and Culture provide the following information on the event mentioned in Zena Cherry's column in the Globe and Mail for August 25th, 1983 which she described as "the first private event arranged by the McMichael Canadian Collection for outside guests since the gallery reopened". (1) Who hosted the event; (2) What is the involvement of the Ontario Government or the McMichael Canadian Collection Corporation in this kind of event. Is there any cost to either body for food services, security services, tour services and other services. Or conversely, is there a profit accruing to either body; (3) Who determines the guest list; (4) Under what terms are the facilities made available for private parties including tours of the gallery. *October 26th, 1983.*
333. *Mr. Reid (Rainy River)*—Enquiry of the Ministry—Would each Minister provide the names and companies of all contracted speech writing for the fiscal year 1982/83, and fiscal year 1983 to October 1st, 1983. Would the Minister provide: (1) the names of the individuals so hired; (2) the names of the companies; (3) the amount paid; and (4) the number of speeches for each Minister. *October 26th, 1983.*
334. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Has the Minister of Natural Resources carried out any economic impact studies of the effects of the depletion of timber and wildlife resources as a result of the forest fires in recent years on the Indian community of Grassy Narrows. If so, would the Minister provide the conclusions of any and all of these economic analyses. *October 28th, 1983.*
335. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources confirm that the Ministry licenses dealers to sell live bait who are not licensed to do business by the Ministry of Industry and Trade or the

Ministry of Tourism. If so, why does the Ministry of Natural Resources continue this practice. *October 28th, 1983.*

336. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—What was the cost of the publication of each of the Annual Reports for each of the Ontario Technology Centres. How many copies of each report were published. What was the distribution list of the reports. Who designed, published and printed the reports. How many contracts were tendered for the design, printing and publication of the reports. How many full and part-time, direct or indirect jobs were created by the publication of the reports. *October 28th, 1983.*
 337. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many direct and indirect full-time or part-time jobs have been created at each of the Ontario Technology Centres as of October 15th, 1983. How much direct Ontario government funding has gone into each of these centres. *October 28th, 1983.*
 338. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister name each of the Ministers who have had printed, published and have bound copies of their "Opening Statements" for the 1983/84 Estimates debates, or plan to do so before December 31st, 1983. Would the Minister outline the number of copies printed in each case. How many direct or indirect full-time or part-time jobs have been created in each case by this activity. How much has the printing cost in each case. What was the distribution list in each case. *October 28th, 1983.*
 339. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Do Parliamentary Assistants have access to government owned chauffeur-driven limousines. On what basis and conditions. How many direct and indirect jobs are created or lost by this policy. *October 31st, 1983.*
 340. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time, direct and indirect jobs have been created by the removal of the retail sales tax on the Canadian Maple Leaf gold coins in the Treasurer's Budget, May 10th, 1983. What is the estimated loss of revenue for the fiscal year 1983/84 by the removal of the retail sales tax on the Canadian Maple Leaf gold coin. *October 31st, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 16

Mr. Gordon—Resolution—That, the demographic trend being towards an aging society, and the future economic and social well-being of our province depending on a vigorous, productive and healthy elderly population, this House support an all-party Committee to seek ways of developing, in co-operation with the Seniors Secretariat and other agencies, a long-term strategy aimed at minimizing the dependency and maximizing the productivity of our future senior citizens. *To be debated on Wednesday, November 9th, 1983.*

Ballot Item No. 17

Mr. Piché—Resolution—That, in view of the importance of efficient systems and networks for travel and goods transportation for the quality of life and economic development of Northern Ontario, especially for the Far North, this House urges the Government of Ontario to establish and maintain an Office of the Commissioner for

Northern Transportation. The Commissioner would be directly responsible to Cabinet and would, (a) co-ordinate and facilitate the development of policies for improved travel and goods transportation in Northern Ontario; (b) make recommendations to Cabinet, the Minister of Transportation and Communications and the Minister of Northern Affairs for the improvement of facilities for travel and goods transportation in Northern Ontario; and (c) assist and advise individuals, corporations, Indian bands and municipalities that experience difficulties with or seek improvements in travel and goods transportation in Northern Ontario. *To be debated on Wednesday, November 9th, 1983.*

BILL REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay. (October 25th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman. (October 17th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (October 27th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982*)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1983. (*Pursuant to Standing Order 91 on Tuesday, October 11th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (*Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

BILLS AWAITING ROYAL ASSENT

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College.

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association.

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services.

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies.

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association.
—Young Women's Christian Association.

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated.

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Tourism and Recreation as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
Tuesday, November 1	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Transportation and Communications as follows:

Tuesday, November 1	8.00 p.m.	Room No. 228
Wednesday, November 2	10.00 a.m.	Room No. 228
Thursday, November 3	8.00 p.m.	Room No. 151

The Select Committee on the Ombudsman will meet to consider the Estimates of the Office of the Ombudsman as follows:

Wednesday, November 2	9.30 a.m.	Committee Room No. 2
-----------------------	-----------	----------------------

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act as follows:

Wednesday, November 2	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, November 3	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Ministry of Energy as follows:

Wednesday, November 2	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
-----------------------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider the Provincial Auditors review of members questions for Hydro as follows:

Thursday, November 3	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Procedural Affairs will meet *in camera* to consider its draft report to the House on certain Agencies Boards and Commissions of the Government of Ontario as follows:

Thursday, November 3	10.00 a.m.	Room No. 228
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited; Pr3, An Act respecting the City of Toronto as follows:

Thursday, November 3

10.00 a.m.

Committee Room No. 1

The Standing Committee on Members' Services will meet as follows:

Thursday, November 3

following Routine Proceedings

Committee Room No. 1

ESTIMATES

TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 272 hrs., 16 mins.

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services *(Completed Monday, May 30th, 1983)*
2. Revenue *(Completed Monday, June 13th, 1983)*
3. Intergovernmental Affairs *(Completed Friday, October 28th, 1983)*
4. Management Board of Cabinet 6 hrs.
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General *(Completed Wednesday, June 1st, 1983)*
2. Secretariat for Justice *(Completed Wednesday, June 8th, 1983)*
3. Attorney General *(Completed Thursday, October 20th, 1983)*
4. Correctional Services *(Completed Thursday, October 27th, 1983)*
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food *(Completed Wednesday, June 22nd, 1983)*
2. Office of the Assembly *(Completed Wednesday, October 19th, 1983)*
3. Office of the Provincial Auditor . *(Completed Wednesday, October 26th, 1983)*

4. Energy 7 hrs., 32 mins.
(Adjourned at Vote 2001, Item 1)
5. Labour 22 hrs.
6. Industry and Trade 11 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Environment *(Completed Thursday, October 20th, 1983)*
2. Secretariat for Resources Development ... *(Completed Thursday, October 27th, 1983)*
3. Transportation and Communications 12 hrs.
(Reduced by Order of the House, October 27th, 1983)
(Including Supplementaries)
4. Natural Resources 18 hrs.
(Including Supplementaries)
5. Municipal Affairs and Housing 15 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

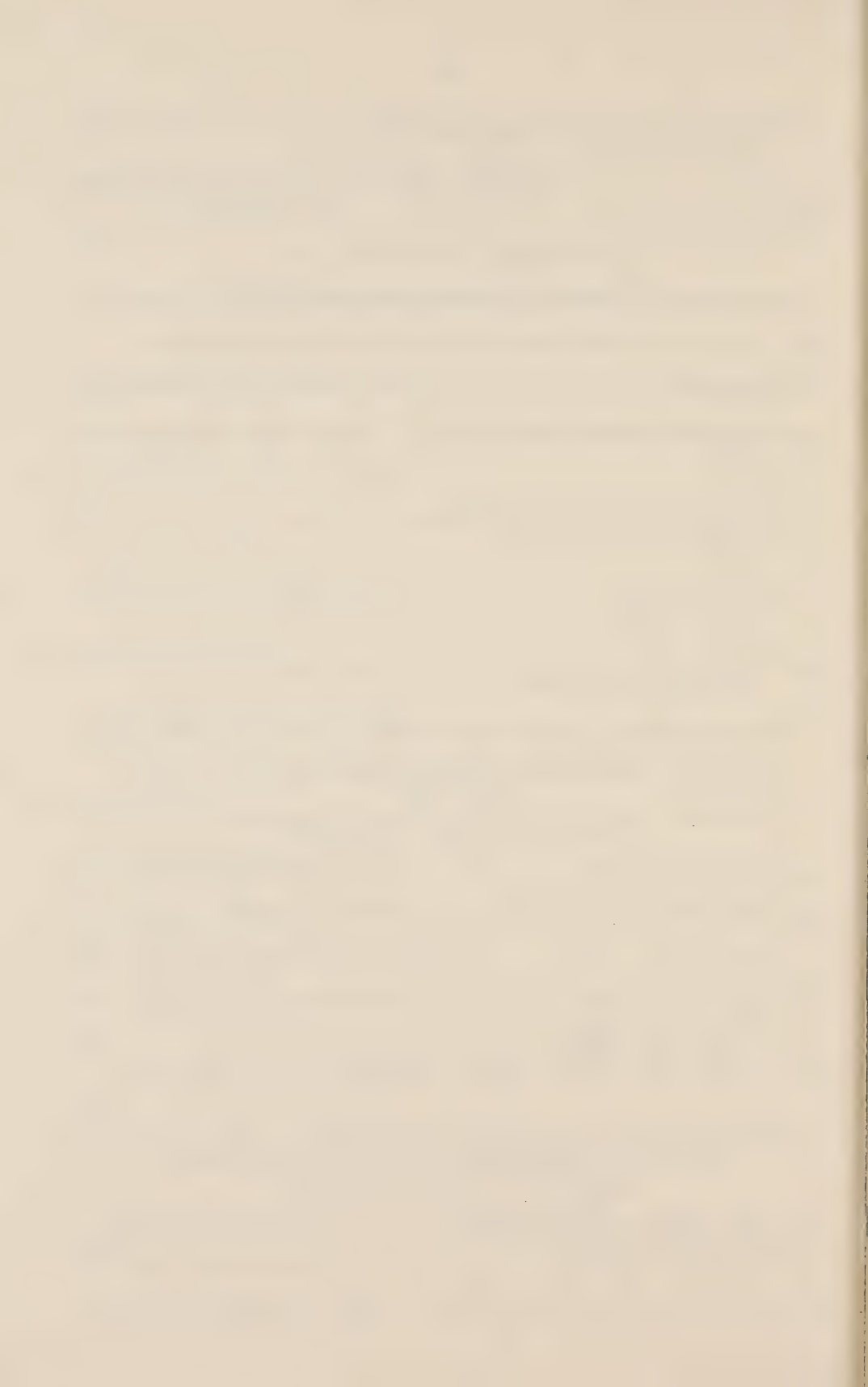
(Estimates to be taken in order shown)

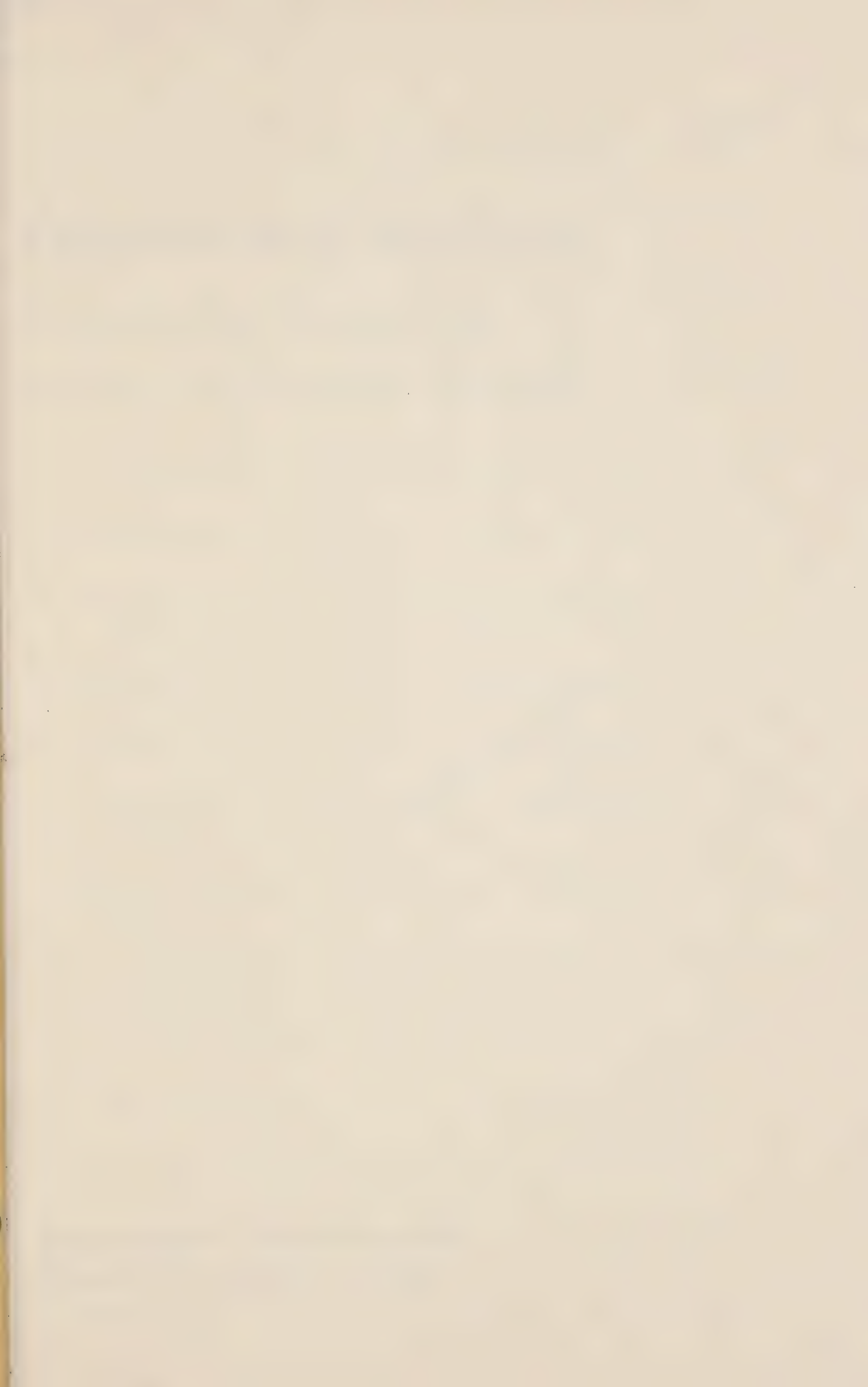
1. Secretariat for Social Development .. *(Completed Wednesday, May 18th, 1983)*
2. Citizenship and Culture *(Completed Wednesday, May 25th, 1983)*
3. Community and Social Services *(Completed Tuesday, June 14th, 1983)*
4. Education *(Completed Wednesday, October 19th, 1983)*
5. Colleges and Universities *(Completed Tuesday, October 25th, 1983)*
6. Tourism and Recreation 6 hrs.
(Adjourned at Vote 2601, Item 1)
7. Health 23 hrs.

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

1. Office of the Ombudsman 3 hrs.





Orders and Notices

Legislative Assembly
of the Province of Ontario



Third Session, 32nd Parliament
Tuesday, November 1st, 1983

GOVERNMENT BILLS AND ORDERS

1. *Resuming the Adjourned Debate* on the Amendment to the Amendment to the motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.
2. *Committee of the Whole House:*
 - Bill 42, An Act to amend the Ministry of Colleges and Universities Act. *Miss Stephenson.* **REPRINTED.**
 - Bill 61, An Act to Regulate Off-Road Vehicles. *Mr. Snow.* **REPRINTED.**
 - Bill 86, An Act to amend certain Acts respecting Regional and Metropolitan Municipalities. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). **PRINTED.**
 - Bill 87, An Act to amend the Police Act. *Mr. Taylor* (Simcoe Centre). **PRINTED.**
3. *Second Reading* Bill 51, An Act to amend the Ontario Water Resources Act. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
4. *Second Reading* Bill 52, An Act to amend the Environmental Protection Act. *Mr. Brandt.* **PRINTED.**
5. *Second Reading* Bill 53, An Act to amend the Occupational Health and Safety Act. *Mr. Ramsay.* **PRINTED.**
6. *Second Reading* Bill 85, An Act to amend the Crop Insurance Act (Ontario). *Mr. Timbrell.* **PRINTED.**
7. *Second Reading* Bill 90, An Act to amend the Assessment Act. *Mr. Gregory.* **PRINTED.**
8. *Second Reading* Bill 92, An Act to amend the Health Disciplines Act. *Mr. Norton.* **PRINTED.**
9. *Second Reading* Bill 93, An Act to amend the Family Law Reform Act. *Mr. McMurtry.* **PRINTED.**
10. *Second Reading* Bill 94, An Act to amend the Charities Accounting Act. *Mr. McMurtry* **PRINTED..**
11. *Second Reading* Bill 95, An Act to amend the Public Vehicles Act. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
12. *Second Reading* Bill 96, An Act to amend the Highway Traffic Act. *Mr. Snow.* **PRINTED.**
13. *Second Reading* Bill 97, An Act respecting Central Trust Company and Crown Trust Company. *Mr. Elgie.* **PRINTED.**

14. *Second Reading* Bill 100, An Act to revise and consolidate the Law respecting the Organization, Operation and Proceedings of Courts of Justice in Ontario.
Mr. McMurtry. **PRINTED.**
15. *Second Reading* Bill 102, An Act to amend the Corporations Information Act.
Mr. Elgie.
16. *Second Reading* Bill 103, An Act in respect of Extra-Provincial Corporations.
Mr. Elgie.
17. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Second Reading Bill 174, An Act to provide for the Removal of Certain Waste from the Malvern Area.
Mr. Wells. **PRINTED.**
18. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Final Report of the Select Committee on Pensions.
19. *Resuming Consideration* of the Report of the Standing Committee on Procedural Affairs on Proposals for a New Committee System, 1980.
20. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Report of the Standing Committee on Social Development on Family Violence: Wife Battering.
21. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the 1982 Report of the Standing Committee on Public Accounts.
22. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendation contained in the Special Report of the Select Committee on the Ombudsman.
23. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for adoption of the recommendations contained in the Tenth Report of the Select Committee on the Ombudsman.
24. *Consideration* of the Second Report of the Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments.
25. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Social Development.
26. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Citizenship and Culture.
27. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Solicitor General.
28. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Justice.
29. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Community and Social Services.
30. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Agriculture and Food.
31. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Education.

32. *Resuming the Adjourned Debate* on the motion for Concurrence in Supply for the Office of the Assembly.
 33. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Environment.
 34. *Concurrence in Supply* for the Ministry of the Attorney General.
 35. *Concurrence in Supply* for the Office of the Provincial Auditor.
 36. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Colleges and Universities.
 37. *Concurrence in Supply* for the Provincial Secretariat for Resources Development.
 38. *Concurrence in Supply* for the Ministry of Correctional Services.
 39. *House in Committee of Supply*.
-

PRIVATE BILLS

40. *Second Reading* Bill Pr31, An Act respecting the City of Kingston. *Mr. Mitchell*. **PRINTED.**
 41. *Second Reading* Bill Pr39, An Act to continue The Corporation of the Union of Townships of Eilber and Devitt under the name of The Corporation of the Township of Mattice-Val Côté. *Mr. Piché*. **PRINTED.**
-

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BILLS AND ORDERS

42. *Committee of the Whole House:*

Bill 17, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Ruston.*
PRINTED.

Bill 44, An Act to amend the Compensation for Victims of Crime Act. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

Bill 63, An Act to require that Consumer Contracts be Readable and Understandable. *Mr. Mancini.* **PRINTED.**

43. *Second Reading* Bill 6, Act to provide for Freedom of Information and Protection of Individual Privacy. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

44. *Second Reading* Bill 9, An Act to amend the Election Act. *Mr. Breithaupt.*
PRINTED.

45. *Second Reading* Bill 10, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Breithaupt.* **PRINTED.**

46. *Second Reading* Bill 11, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

47. *Second Reading* Bill 12, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Mackenzie.* **PRINTED.**

48. *Second Reading* Bill 16, An Act to amend the Election Act. *Mr. Boudria.*
PRINTED.

49. *Second Reading* Bill 18, An Act to amend the Denture Therapists Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

50. *Second Reading* Bill 19, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**

51. *Second Reading* Bill 20, An Act to Protect the Purchasers of New Motor Vehicles. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

52. *Second Reading* Bill 21, An Act to proclaim Arbour Day. *Mr. Kennedy.*
PRINTED.

53. *Second Reading* Bill 22, An Act to provide Parking Facilities for Physically Handicapped Persons. *Mr. Kennedy.* **PRINTED.**

54. *Second Reading* Bill 24, An Act to amend the Education Act. *Mr. Cooke.*
PRINTED.

55. *Second Reading* Bill 26, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**

56. *Second Reading* Bill 27, An Act to amend the Condominium Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
57. *Second Reading* Bill 30, An Act to amend the Workers' Compensation Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
58. *Second Reading* Bill 31, An Act to amend the Labour Relations Act. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
59. *Second Reading* Bill 33, An Act to relieve Persons from Liability in respect of voluntary Emergency Medical and First Aid Services. *Mr. Haggerty.* **PRINTED.**
60. *Second Reading* Bill 46, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
61. *Second Reading* Bill 47, An Act to provide for Class Actions. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
62. *Second Reading* Bill 48, An Act to amend the Municipality of Metropolitan Toronto Act. *Mr. Grande.* **PRINTED.**
63. *Second Reading* Bill 50, An Act respecting French Language Services in Ontario. *Mr. Roy.* **PRINTED.**
64. *Second Reading* Bill 54, An Act to amend the Consumer Protection Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**
65. *Second Reading* Bill 55, An Act to prevent unjust enrichment through the Financial Exploitation of Crime. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
66. *Second Reading* Bill 56, An Act to provide for the Readjustment of Electoral Boundaries. *Mr. Renwick.* **PRINTED.**
67. *Second Reading* Bill 60, An Act to amend the Landlord and Tenant Act. *Mr. Ruprecht.* **PRINTED.**
68. *Second Reading* Bill 67, Avian Emblem Act. *Mr. Pollock.* **PRINTED.**
69. *Second Reading* Bill 69, An Act to acquire the Assets of Inco Limited. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
70. *Second Reading* Bill 70, An Act to amend the Education Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
71. *Second Reading* Bill 75, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
72. *Second Reading* Bill 76, An Act to amend the Legislative Assembly Act. *Mr. Swart.* **PRINTED.**

73. *Second Reading* Bill 79, An Act respecting Advertising by Governmental Organizations. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
 74. *Second Reading* Bill 80, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Foulds.* **PRINTED.**
 75. *Second Reading* Bill 81, An Act to amend the Election Finances Reform Act. *Mr. Philip.* **PRINTED.**
 76. *Second Reading* Bill 82, An Act to provide for Equal Pay for Work of Equal Value. *Ms Bryden.* **PRINTED.**
 77. *Second Reading* Bill 83, An Act for the Protection of Video Display Terminal Operators. *Mr. Johnston (Scarborough West).* **PRINTED.**
 78. *Second Reading* Bill 84, An Act respecting a Register of Ontario Land Information. *Mr. Martel.* **PRINTED.**
 79. *Second Reading* Bill 88, An Act to amend the Human Tissue Gift Act. *Mr. Van Horne.* **PRINTED.**
 80. *Second Reading* Bill 89, An Act to amend the Mortgages Act. *Mr. Cooke.* **PRINTED.**
 81. *Second Reading* Bill 91, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Wrye.* **PRINTED.**
 82. *Second Reading* Bill 98, An Act to amend the Vital Statistics Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
 83. *Second Reading* Bill 99, An Act to amend the Change of Name Act. *Mr. Boudria.* **PRINTED.**
 84. *Second Reading* Bill 104, An Act to amend the Power Corporation Act. *Mr. Peterson.*
 85. *Second Reading* Bill 105, An Act to amend the Power Corporation Act. *Mr. Conway.*
-

NOTICES

MOTION FOR PRODUCTION OF PAPERS

1. *Mr. Eakins*—That, an order of the House do issue for the production of the August, 1983, report on the Feasibility of an Employee Buyout of White Farm Equipment Canada Ltd.
-

PRIVATE MEMBERS' MOTIONS

1. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That in the opinion of this House, the Province of Ontario, Canada, should declare itself a Nuclear Arms Free Zone, and the Government should prohibit the deployment of nuclear weapons in Ontario, the testing of nuclear weapons and associated equipment in the Province, the construction of nuclear weapons and associated equipment, the transport of nuclear weapons and associated equipment through and within the Province, and the export of goods and materials for use in the construction and deployment of nuclear arms. In addition, the Province should encourage cities, provinces and states throughout the world to initiate similar action.

2. *Mr. Epp*—Resolution—That, this House authorizes that a Proclamation be issued by the Governor General under the Great Seal of Canada amending Section 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* to read as follows:
 7. Everyone has the right to life, liberty, security of the person and enjoyment of property and the right not be deprived thereof except in accordance with the principles of fundamental justice,

and urges that the Senate and House of Commons and the Legislative Assemblies of the other provinces do likewise.

5. *Mr. Swart*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should amend the Conservation Authorities Act and the Planning Act so that flood plain mapping, including fill lines, will be considered a restricted land use and be subject to all provisions of the Planning Act. Specifically, the present authority of the Ministry of Natural Resources to designate the flood plain area by regulation should be withdrawn and, instead, flood plain mapping should be a recommendation only for inclusion in municipal official plans and/or zoning bylaws.

7. *Ms Bryden*—Resolution—That in the opinion of this House the government should establish a Select Committee of the Legislature to hold public hearings on the operation of the Family Law Reform Act, 1978 and to bring in recommendations for amendments to it in view of the fact that we have now had five years experience with the Act, and in view of recent court decisions which have raised doubts about the effectiveness of the legislation to achieve the objectives stated in the preamble to the Act—"it is necessary to recognize the equal position of spouses as individuals within marriage and to recognize marriage as a form of partnership".

8. *Mr. Kerrio*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Minister of the Environment should build a pilot demonstration water filtration plant in the Municipality of Niagara for removing "new generation" toxic chemicals from drinking water taken from Lake Ontario. Understanding that dioxins were recently found in raw water feedstock for St. Catharines' treatment plant, and that the Niagara Municipality has had a standing request to the Ministry since 1981 for such a pilot plant, the Minister should move quickly to begin testing new removal technologies and report on their findings as

soon as possible. Based on the findings, the Minister should install the proven chemical removal technologies in Ontario's water treatment facilities.

9. *Mr. Roy*—Resolution—That, as section 43 of the *Constitution Act, 1982*, provides that certain amendments under the Constitution of Canada that apply only to Ontario may be made by proclamation issued by the Governor General under the Great Seal of Canada as authorized by resolutions of the Senate, the House of Commons, and the Legislative Assembly of Ontario, this House hereby authorizes that the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* be amended by proclamation of the Governor General under the Great Seal of Canada in the manner set out as follows:

s. 17,
amended 1. Section 17 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
of Ontario
legislature (3) Everyone has the right to use English or French in any debates or other proceedings of the legislature of Ontario.

s. 19,
amended 2. Section 19 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Proceedings
in Ontario
courts (3) Either English or French may be used by any person in, or in any pleading in a process issuing from, any court of Ontario that is designated by the Lieutenant Governor of Ontario as a bilingual court.

s. 20,
amended 3. Section 20 of the said Charter is amended by adding thereto the following subsection:

Communica-
tions
by public
with Ontario
institutions (3) Any member of the public in Ontario has the right to communicate with, and to receive available services from, any office of an institution of the legislature or government of Ontario in English or French where,

(a) there is a significant demand for communication with and services from the office in such language; or

(b) due to the nature of the office, it is reasonable that communications with and services from that office be available in both English and French.

Citation 4. The amendments contained in this Schedule may be cited as the *Constitution Amendment Act (Ontario), 1983*.

M. Roy—Résolution—Etant donné que l'article 43 de la *Loi constitutionnelle de 1982* prévoit que certaines modifications relatives à la Constitution du Canada, et qui ne visent que l'Ontario, peuvent être apportées par proclamation par le Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, après autorisation par résolution du Sénat, de la Chambre des communes et de l'Assemblée législative de l'Ontario, la Chambre autorise par la présente la modification de la *Charte canadienne des droits et libertés* par voie de proc-

lamation du Gouverneur général sous le grand sceau du Canada, de la façon ci-après:

Article 17
modifié

1. L'article 17 de la *Charte canadienne des droits et libertés* est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans les débats et travaux de la Législature de l'Ontario.

Article 19
modifié

2. L'article 19 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Travaux de la
Législature
de l'Ontario

(3) Chacun a le droit d'employer le français ou l'anglais dans toutes les affaires dont sont saisis les tribunaux de l'Ontario qui sont désignés bilingues par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario et dans tous les actes de procédure qui en découlent.

Article 20
modifié

3. L'article 20 de ladite charte est modifié par l'adjonction du paragraphe suivant:

Communica-
tions
entre les
administrés
et les
institutions
de l'Ontario

(3) Le public a, en Ontario, droit à l'emploi du français ou de l'anglais pour communiquer avec tout bureau des institutions de la législature ou du gouvernement ou pour en recevoir des services là où, selon le cas:

a) l'emploi du français ou de l'anglais fait l'objet d'une demande importante;

b) l'emploi du français et de l'anglais se justifie par la vocation du bureau.

Titre

4. Titre abrégé des modifications contenues dans la présente annexe: *Loi modifiant la loi constitutionnelle (Ontario) de 1983.*

11. *Mr. Kolyn*—Resolution—That, in recognition of the significant contribution that automatic traffic monitoring devices can make to the safety, efficiency, and convenience of vehicular travel in Ontario and acknowledging the increasing importance of microelectronics technology to the provincial economy, this House recommends the undertaking of a feasibility study of electronic accident prevention systems by the Ministry of Transportation and Communications with input from the Ministry of Industry and Trade, B.I.L.D., the IDEA Corporation and interested private sector parties in the field of electronic monitoring. The study should focus on the technical, economic, social and legal aspects of electronic accident prevention systems; it should determine the probable public and private social savings as a result of increased safety and efficiency of vehicular travel, the feasibility of creating an indigenous provincial manufacturing industry producing automated traffic monitoring systems and an estimate of the projected new employment that would result.

12. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario should establish a program to provide compensation to indi-

viduals who have been charged with an offence under the laws of Canada or Ontario and who are subsequently discharged or found not guilty whether at a preliminary hearing, at trial or on appeal and who, as a result of the charge and related legal proceedings, have incurred substantial legal costs or suffered substantial loss of reputation or economic losses. The program should be administered by the Criminal Injuries Compensation Board or a similar Board. The administering Board should be given the discretion to decide whether any compensation should be awarded, having regard to all of the circumstances. And, that, this House also recommends that the Government of Ontario should request that the Government of Canada amend the laws of Canada to provide for contributions by the Government of Canada to any fund established for the purposes of the program and provide statutory authority under the *Criminal Code* (Canada) to permit a court at a preliminary hearing, at trial or on appeal, to recommend whether or not the case is an appropriate case for referral to the administering Board and the Government of Ontario should introduce similar amendments to the laws of Ontario.

14. *Mr. Philip*—Resolution—That this House condemn the actions of the Federal Government in providing nuclear information to the country of Argentina that can be used to manufacture nuclear weapons; that it further condemn the insane action of Argentina of providing such information to the highly unstable country of Libya.
17. *Mr. Di Santo*—Resolution—(1) That, in the opinion of this House, the Government should undertake immediate steps to give direct assistance under OHIP for pensioners in the purchase of eyeglasses, dentures, hearing aids and other prosthetic devices that would provide relief from discomfort. This is needed to help pensioners overcome the drastic inflationary costs which are not being met by the present allowance of indexing of pensions. Direct assistance is needed, rather than the uncertain or undignified recourse to “begging” from municipal agencies. (2) And, That, the Government should immediately undertake steps for the total elimination of any extra charges which create hardship, especially to seniors, whether for extra billing for doctors’ user fees, ambulance, necessary prescribed drugs or by any other method which would intrude on the universality of the system. (3) And, That, the Government, being directly involved in the funding of the operations of the public transit systems in the Province of Ontario, should make part of the deal the provision that the public transit system provide monthly passes at substantially reduced rates, to senior citizens uniformly and disabled people who have more pressing needs to use public transit for their daily needs. (4) And, That, the Government should encourage the enjoyment of leisure time by senior citizens by funding senior citizen centres with adequate operational grants and adjust the \$15,000 maximum maintenance grants in the Elderly Persons Centres’ Act to an equivalent of its 1975 value and that it be indexed annually. (5) And, That, grants to aid senior citizens to bear the cost of heating their houses should be increased to take into account the increased cost of fuels. (6) And, That, the \$50 sales tax rebate, property tax credits and credits for rental accommodation for senior citizens should be indexed since they have not been reviewed since 1980 when they were introduced, despite the increased cost of living intervened in the meantime. (7) And, That, the Government should introduce legislation aimed at removing

education tax from property tax for senior citizens and disabled persons as a first step towards the elimination of education tax from property tax for all homeowners.

18. *Mr. Wrye*—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that, this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector.
19. *Mr. Ruprecht*—Resolution—That, as a result of the attack on the Korean Airlines passenger plane on August 31st by Soviet military aircraft which resulted directly in the loss of 269 lives including ten Canadians, this House condemns the Soviet Union as follows:—That, this utterly unjustifiable resort to the use of weapons of war in the interception of defenceless civil aircraft contravenes universally held standards of civilized international behaviour and international law governing civil aviation; That, the Soviet Government has provided neither a credible explanation of the circumstances nor any full acknowledgement of responsibility, appears unrepentant and unwilling to co-operate in international efforts to prevent a repetition of this tragedy; and That, this House expresses its profound sympathy to the bereaved families of the victims, condemns the unwarranted attack on the destruction of the Korean airliner on the orders of Soviet authorities, demands a full and truthful explanation of this brutal act from the Soviet Government, demands that the Soviet Government co-operate fully in any impartial investigation under the auspices of the United Nations and of the International Civil Aviation Organization to prevent any repetition of such a tragedy, demands that the Soviet authorities immediately offer full and generous compensation to the families of all victims including Canadians, and directs the Speaker to convey the text of this motion to the Chairman of the Presidium of the U.S.S.R. Supreme Court.
20. *Mr. Cunningham*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transac-

tions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned.

21. *Mr. Gillies*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Canada should strongly condemn the persecution of the Baha'i community in Iran, including the reported execution of one hundred and fifty-six followers of the Baha'i faith in that country; and that the Government of Canada should further protest the current detention of two hundred and fifty Baha'i people without charge in Iranian jails.

22. *Mr. Wrye*—Resolution—(1) That, this House urges the Government to establish a Select Committee of the Legislature to report on issues affecting disabled persons and their families. (2) And, That, the Select Committee review the impact of existing Legislation on employment, education, housing, accessibility, transportation, benefits, health care, recreation. (3) And, That, this Select Committee produce an interim report on recommendations for immediate legislative action within ninety days. (4) And, That, a final report be tabled in the Legislature within nine months of the establishment of the Select Committee.

23. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, the Government of Ontario should seek to amend the *Compensation for Victims of Crime Act* to ensure that the full cost of the care required by disabled victims of crime, insofar as it is not covered by personal insurance and by other government programs, is met from public funds.

24. *Mr. Van Horne*—Resolution—That, the Minister of Labour should appoint a board of inquiry to consider the obstacles and difficulties faced by Canadian football players seeking positions on C.F.L. teams and by Canadian quarterbacks who seek positions on C.F.L. teams, the role played by the C.F.L.'s designated import rule in this situation, and possible solutions to the problem.

25. *Mr. Johnston* (Scarborough West)—Resolution—That, in the opinion of this House, a public inquiry should be conducted into the current operation of sheltered workshops in the Province with special emphasis on the working conditions, levels of pay and effectiveness of occupational therapy programmes and with instructions to investigate crown corporations as a means of providing large-scale productive employment opportunities for "handicapped" workers at decent wages and with the full protection of the *Ontario Labour Code*, the *Employment Standards Act* and the *Occupational Health and Safety Act*. The investigators should report their recommendations to the Standing Committee on Social Development.

26. *Mr. Gordon*—Resolution—That, the demographic trend being towards an aging society, and the future economic and social well-being of our province depending on a vigorous, productive and healthy elderly population, this House support an all-party Committee to seek ways of developing, in co-operation with the Seniors Secretariat and other agencies, a long-term strategy aimed at minimizing the dependency and maximizing the productivity of our future senior citizens.

27. *Mr. Piché*—Resolution—That, in view of the importance of efficient systems and networks for travel and goods transportation for the quality of life and economic development of Northern Ontario, especially for the Far North, this House urges the Government of Ontario to establish and maintain an Office of the Commissioner for Northern Transportation. The Commissioner would be directly responsible to Cabinet and would, (a) co-ordinate and facilitate the development of policies for improved travel and goods transportation in Northern Ontario; (b) make recommendations to Cabinet, the Minister of Transportation and Communications and the Minister of Northern Affairs for the improvement of facilities for travel and goods transportation in Northern Ontario; and (c) assist and advise individuals, corporations, Indian bands and municipalities that experience difficulties with or seek improvements in travel and goods transportation in Northern Ontario.
28. *Mr. Kennedy*—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government should take immediate action to double the maximum awards that may be made by the Criminal Injuries Compensation Board.
-

QUESTIONS

(Questions are to appear on the day after they are tabled and on every subsequent day in the week they are tabled and then subsequently only on each Monday until an Answer (other than an Interim Answer) is tabled. A question tabled on a Friday will appear on each day of the following week.)

NOTE:

Answers to Questions 313, 314, 315 and 317 tabled October 27th, 1983.

-
334. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Has the Minister of Natural Resources carried out any economic impact studies of the effects of the depletion of timber and wildlife resources as a result of the forest fires in recent years on the Indian community of Grassy Narrows. If so, would the Minister provide the conclusions of any and all of these economic analyses. *October 28th, 1983.*
335. *Mr. Wildman*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Natural Resources confirm that the Ministry licenses dealers to sell live bait who are not licensed to do business by the Ministry of Industry and Trade or the Ministry of Tourism. If so, why does the Ministry of Natural Resources continue this practice. *October 28th, 1983.*
336. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—What was the cost of the publication of each of the Annual Reports for each of the Ontario Technology Centres. How many copies of each report were published. What was the distribution list of the reports. Who designed, published and printed the reports. How many contracts were tendered for the design, printing and publication of the reports. How many full and part-time, direct or indirect jobs were created by the publication of the reports. *October 28th, 1983.*
337. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many direct and indirect full-time or part-time jobs have been created at each of the Ontario Technology Centres as of October 15th, 1983. How much direct Ontario government funding has gone into each of these centres. *October 28th, 1983.*
338. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister name each of the Ministers who have had printed, published and have bound copies of their "Opening Statements" for the 1983/84 Estimates debates, or plan to do so before December 31st, 1983. Would the Minister outline the number of copies printed in each case. How many direct or indirect full-time or part-time jobs have been created in each case by this activity. How much has the printing cost in each case. What was the distribution list in each case. *October 28th, 1983.*
339. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—Do Parliamentary Assistants have access to government owned chauffeur-driven limousines. On what basis and conditions. How many direct and indirect jobs are created or lost by this policy. *October 31st, 1983.*

340. *Mr. Foulds*—Enquiry of the Ministry—How many full-time and part-time, direct and indirect jobs have been created by the removal of the retail sales tax on the Canadian Maple Leaf gold coins in the Treasurer's Budget, May 10th, 1983. What is the estimated loss of revenue for the fiscal year 1983/84 by the removal of the retail sales tax on the Canadian Maple Leaf gold coin. *October 31st, 1983.*
341. *Mr. Grande*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Citizenship and Culture table the Royal Ontario Museum's attendance statistics for the years 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, under these categories: (a) adult fare, (b) children's fare and (c) school groups. *November 1st, 1983.*
342. *Mr. Grande*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Citizenship and Culture table the Royal Ontario Museum's budget, actual expenditure and income on (a) "In Search of Alexander" and (b) "Treasures of the Tower of London". Did these two ventures end up in a deficit situation and, if so, what was the extent of the deficit ROM had to absorb. *November 1st, 1983.*
343. *Mr. Grande*—Enquiry of the Ministry—Will the Minister of Citizenship and Culture table the attendance statistics under these categories: (a) adult fare, (b) children's fare and (c) school groups, for the Art Gallery of Ontario and the Ontario Science Centre, for the years 1979, 1980, 1981, 1982, 1983 (projected). *November 1st, 1983.*
344. *Mr. Mackenzie*—Enquiry of the Ministry—Would the Minister of Consumer and Commercial Relations provide the following information: (1) How many contracts were affected by Bill 179 and how many workers under those contracts were affected; (2) Of those contracts affected, how many were affected for 1, 2 and 3 years; (3) What are the estimated savings to the Government resulting from the wage restraints in Bill 179; (4) What is the breakdown of those savings, (a) direct government, and (b) municipal and related; (5) How many workers were eligible for the \$1,000. minimum increase referred to in section 12 (2) of Bill 179. What was the breakdown of those eligible by sex and employment classification; (6) Of those eligible under section 12 (2), how many received the permissible increase directly. How many cases were appealed to the Board. What were the case-by-case results of those appeals; (7) What were the number of cases and what were the specific price increases that the Minister referred to the Board for investigation under section 22 of the Act; (8) What was the resolution of those investigations on a case-by-case basis; (9) What were the initiatives taken by the Minister under section 33 of the Act; (10) For those compensation plans expiring before October 1st, 1981, and extended by the Act under section 10 (b) how many contracts were reviewed by the Board and what, on a case-by-case basis, was the determination of the Board in respect to compensation rates under section 10 (b) of the Act. *November 1st, 1983.*
-

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS TO BE DEBATED

(Precedence according to an Order of the House passed on February 23rd, 1983)

Ballot Item No. 14

Mr. Cunningham—Resolution—That, in the opinion of this House, the Government of Ontario, should limit and control the growth of Crown Corporations and subsidiaries in the Province of Ontario and make them accountable to the Legislature for the Province of Ontario. And that all Ontario government Agencies, Boards, Commissions, Corporations and their Subsidiaries should come under the direct control of the Legislature of Ontario. And that no new Crown Corporation or Subsidiary or joint venture involving the expenditure of tax dollars should occur without the approval of the Ontario Legislature. And that every Board, Agency, Commission, Crown Corporation or Subsidiary should be subjected to the auditing provisions contained in the Audit Act of Ontario. And further that all detailed financial transactions and budgetary matters of the aforementioned should be included in the budget of Ontario and the Manual of Administration for the Province of Ontario should apply to all of the aforementioned. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 15

Mr. Wrye—Resolution—That, in recognition of the importance of the automotive industry to the economies of Ontario and Canada, of the vital necessity of preserving the more than 100,000 jobs in the national industry, and of the pressing need to realize the 40,000 direct and 90,000 indirect jobs which could be created by adopting a new automotive trade policy, this House endorses the recommendations of the Report of the Federal Task Force on the Canadian Motor Vehicle and Automotive Parts Industries, and urges the Parliament of Canada and the Legislative Assemblies of the other provinces to do likewise. And, further, that this House recommends that the Government of Ontario, as an indication of its willingness to share the costs as well as the benefits of a restructured industry, should institute an Automotive Industry Assistance Program to be administered by the Ontario Development Corporation, with the aim of providing low-cost capital to Ontario companies in this sector. *To be debated on Thursday, November 3rd, 1983.*

Ballot Item No. 16

Mr. Gordon—Resolution—That, the demographic trend being towards an aging society, and the future economic and social well-being of our province depending on a vigorous, productive and healthy elderly population, this House support an all-party Committee to seek ways of developing, in co-operation with the Seniors Secretariat and other agencies, a long-term strategy aimed at minimizing the dependency and maximizing the productivity of our future senior citizens. *To be debated on Wednesday, November 9th, 1983.*

Ballot Item No. 17

Mr. Piché—Resolution—That, in view of the importance of efficient systems and networks for travel and goods transportation for the quality of life and economic development of Northern Ontario, especially for the Far North, this House urges the Government of Ontario to establish and maintain an Office of the Commissioner for

Northern Transportation. The Commissioner would be directly responsible to Cabinet and would, (a) co-ordinate and facilitate the development of policies for improved travel and goods transportation in Northern Ontario; (b) make recommendations to Cabinet, the Minister of Transportation and Communications and the Minister of Northern Affairs for the improvement of facilities for travel and goods transportation in Northern Ontario; and (c) assist and advise individuals, corporations, Indian bands and municipalities that experience difficulties with or seek improvements in travel and goods transportation in Northern Ontario. *To be debated on Wednesday, November 9th, 1983.*

Ballot Item No. 18

Second Reading Bill 105, An Act to amend the Power Corporation Act. Mr. Conway. *To be debated on Thursday, November 17th, 1983.*

BILL REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act. *Mr. Ramsay. (October 25th, 1983)*

STANDING COMMITTEE ON REGULATIONS AND OTHER STATUTORY INSTRUMENTS

Bill Pr1, An Act respecting the City of Mississauga. *Mr. Jones. (April 26th, 1983)*

Bill Pr3, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (April 25th, 1983)*

Bill Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited. *Mrs. Scrivener. (October 14th, 1983)*

Bill Pr12, An Act respecting the City of Toronto. *Mr. Shymko. (October 11th, 1983)*

Bill Pr13, An Act to incorporate Heritage Windsor. *Mr. Newman. (October 17th, 1983)*

Bill Pr14, An Act respecting the Yonge-Rosedale Charitable Foundation. *Mrs. Scrivener. (April 25th, 1983)*

Bill Pr22, An Act to revive Silverstone Oil Company Limited. *Mr. Hodgson. (October 27th, 1983)*

Bill Pr26, An Act respecting the Institute of Management Consultants of Ontario. *Mr. Robinson. (May 19th, 1983)*

Bill Pr28, An Act respecting the City of Guelph. *Mr. Worton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr33, An Act respecting Certain Land in the Town Plot of Smyth, in the District of Nipissing. *Mr. Havrot. (October 13th, 1983)*

Bill Pr34, An Act respecting Eastern Pentecostal Bible College. *Mr. Pollock. (June 21st, 1983).*

Bill Pr37, An Act respecting The Ontario Association of Landscape Architects. *Mrs. Scrivener. (June 13th, 1983)*

Bill Pr41, An Act respecting the City of Hamilton. *Mr. Charlton. (October 11th, 1983)*

Bill Pr47, An Act respecting the City of Etobicoke. *Mr. Kolyn. (October 17th, 1983)*

REPORTS REFERRED TO STANDING COMMITTEES

STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

Annual Report of the Registrar of Loan and Trust Corporations of the Ministry of Consumer and Commercial Relations for the year ended December 31, 1981. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Monday, May 30th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS

Annual Report of the Provincial Auditor for the year ended March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 91 on Monday, December 6th, 1982*)

The Public Accounts of the Province of Ontario for the fiscal year ended March 31st, 1983. (*Pursuant to Standing Order 91 on Tuesday, October 11th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

"Reshaping Workers' Compensation for Ontario" and Government of Ontario White Paper on the Workers' Compensation Act. (*Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

Annual Report of the Ministry of Natural Resources for the year ending March 31st, 1982. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, May 10th, 1983*)

STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

Annual Report of the Ministry of Community and Social Services for the fiscal year ending March 31st, 1980. (*Pursuant to Standing Order 33 (b) on Tuesday, March 30th, 1982 and Pursuant to an Order of the House on Friday, April 22nd, 1983*)

BILLS AWAITING ROYAL ASSENT

Bill Pr2, An Act respecting Frontier College.

Bill Pr17, An Act respecting the Canadian National Exhibition Association.

Bill Pr19, An Act respecting Family Day Care Services.

Bill Pr21, An Act respecting the Institute for Christian Studies.

Bill Pr32, An Act respecting the Brockville Young Men's Christian Association.
—Young Women's Christian Association.

Bill Pr36, An Act respecting the City of Toronto.

Bill Pr38, An Act respecting New Horizons Day Centre Incorporated.

COMMITTEE MEETINGS

The Standing Committee on Social Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Tourism and Recreation as follows:

Today	following Routine Proceedings	Room No. 151
-------	-------------------------------	--------------

The Standing Committee on Resources Development will meet to consider the Estimates of the Ministry of Transportation and Communications as follows:

Today	8.00 p.m.	Room No. 228
Wednesday, November 2	10.00 a.m.	Room No. 228
Thursday, November 3	8.00 p.m.	Room No. 151

The Select Committee on the Ombudsman will meet to consider the Estimates of the Office of the Ombudsman as follows:

Wednesday, November 2	9.30 a.m.	Committee Room No. 2
-----------------------	-----------	----------------------

The Standing Committee on Administration of Justice will meet to consider Bill 68, An Act to amend the Employment Standards Act, as follows:

Wednesday, November 2	10.00 a.m.	Room No. 151
Thursday, November 3	following Routine Proceedings	Room No. 151

The Standing Committee on General Government will meet to consider the Estimates of the Ministry of Energy as follows:

Wednesday, November 2	10.00 a.m. and 2.00 p.m.	Committee Room No. 1
-----------------------	--------------------------	----------------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet to consider the Provincial Auditor's review of members' questions for Hydro as follows:

Thursday, November 3	10.00 a.m.	Room No. 151
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Procedural Affairs will meet *in camera* to consider its draft report to the House on certain Agencies, Boards and Commissions of the Government of Ontario as follows:

Thursday, November 3	10.00 a.m.	Room No. 228
----------------------	------------	--------------

The Standing Committee on Regulations and Other Statutory Instruments will meet to consider Bills Pr9, An Act to revive Roitman Investments Limited, and Pr3, An Act respecting the City of Toronto, as follows:

Thursday, November 3

10.00 a.m.

Committee Room No. 1

The Standing Committee on Members' Services will meet as follows:

Thursday, November 3

following Routine Proceedings

Committee Room No. 1

ESTIMATES

**TOTAL HOURS FOR CONSIDERATION OF
ALL ESTIMATES 267 hrs., 07 mins.**

IN COMMITTEE OF SUPPLY

(Estimates to be taken in order shown)

1. Government Services *(Completed Monday, May 30th, 1983)*
2. Revenue *(Completed Monday, June 13th, 1983)*
3. Intergovernmental Affairs *(Completed Friday, October 28th, 1983)*
4. Management Board of Cabinet 3 hrs., 21 mins.
(Adjourned at Vote 401, Item 1)
5. Northern Affairs 8 hrs., 30 mins.
6. Treasury and Economics 6 hrs.
(Including Supplementaries)
7. Lieutenant Governor
Premier and Cabinet Office 5 hrs.
8. Revenue (Supplementaries only)

IN STANDING COMMITTEE ON ADMINISTRATION OF JUSTICE

(Estimates to be taken in order shown)

1. Solicitor General *(Completed Wednesday, June 1st, 1983)*
2. Secretariat for Justice *(Completed Wednesday, June 8th, 1983)*
3. Attorney General *(Completed Thursday, October 20th, 1983)*
4. Correctional Services *(Completed Thursday, October 27th, 1983)*
5. Consumer and Commercial Relations 20 hrs.
(Including Supplementaries)

IN STANDING COMMITTEE ON GENERAL GOVERNMENT

(Estimates to be taken in order shown)

1. Agriculture and Food *(Completed Wednesday, June 22nd, 1983)*
2. Office of the Assembly *(Completed Wednesday, October 19th, 1983)*
3. Office of the Provincial Auditor . . . *(Completed Wednesday, October 26th, 1983)*

- | | |
|----------------------------------|------------------|
| 4. Energy | 7 hrs., 32 mins. |
| (Adjourned at Vote 2001, Item 1) | |
| 5. Labour | 22 hrs. |
| 6. Industry and Trade | 11 hrs. |
| (Including Supplementaries) | |

IN STANDING COMMITTEE ON RESOURCES DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|--|---|
| 1. Environment | <i>(Completed Thursday, October 20th, 1983)</i> |
| 2. Secretariat for Resources Development ... | <i>(Completed Thursday, October 27th, 1983)</i> |
| 3. Transportation and Communications | 12 hrs. |
| <i>(Reduced by Order of the House, October 27th, 1983)</i> | |
| (Including Supplementaries) | |
| 4. Natural Resources | 18 hrs. |
| (Including Supplementaries) | |
| 5. Municipal Affairs and Housing | 15 hrs. |
| (Including Supplementaries) | |

IN STANDING COMMITTEE ON SOCIAL DEVELOPMENT

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|--|--|
| 1. Secretariat for Social Development .. | <i>(Completed Wednesday, May 18th, 1983)</i> |
| 2. Citizenship and Culture | <i>(Completed Wednesday, May 25th, 1983)</i> |
| 3. Community and Social Services | <i>(Completed Tuesday, June 14th, 1983)</i> |
| 4. Education | <i>(Completed Wednesday, October 19th, 1983)</i> |
| 5. Colleges and Universities | <i>(Completed Tuesday, October 25th, 1983)</i> |
| 6. Tourism and Recreation | 3 hrs., 30 mins. |
| (Adjourned at Vote 2602, Item 1) | |
| 7. Health | 23 hrs. |

IN SELECT COMMITTEE ON THE OMBUDSMAN

(Estimates to be taken in order shown)

- | | |
|----------------------------------|--------|
| 1. Office of the Ombudsman | 3 hrs. |
|----------------------------------|--------|



